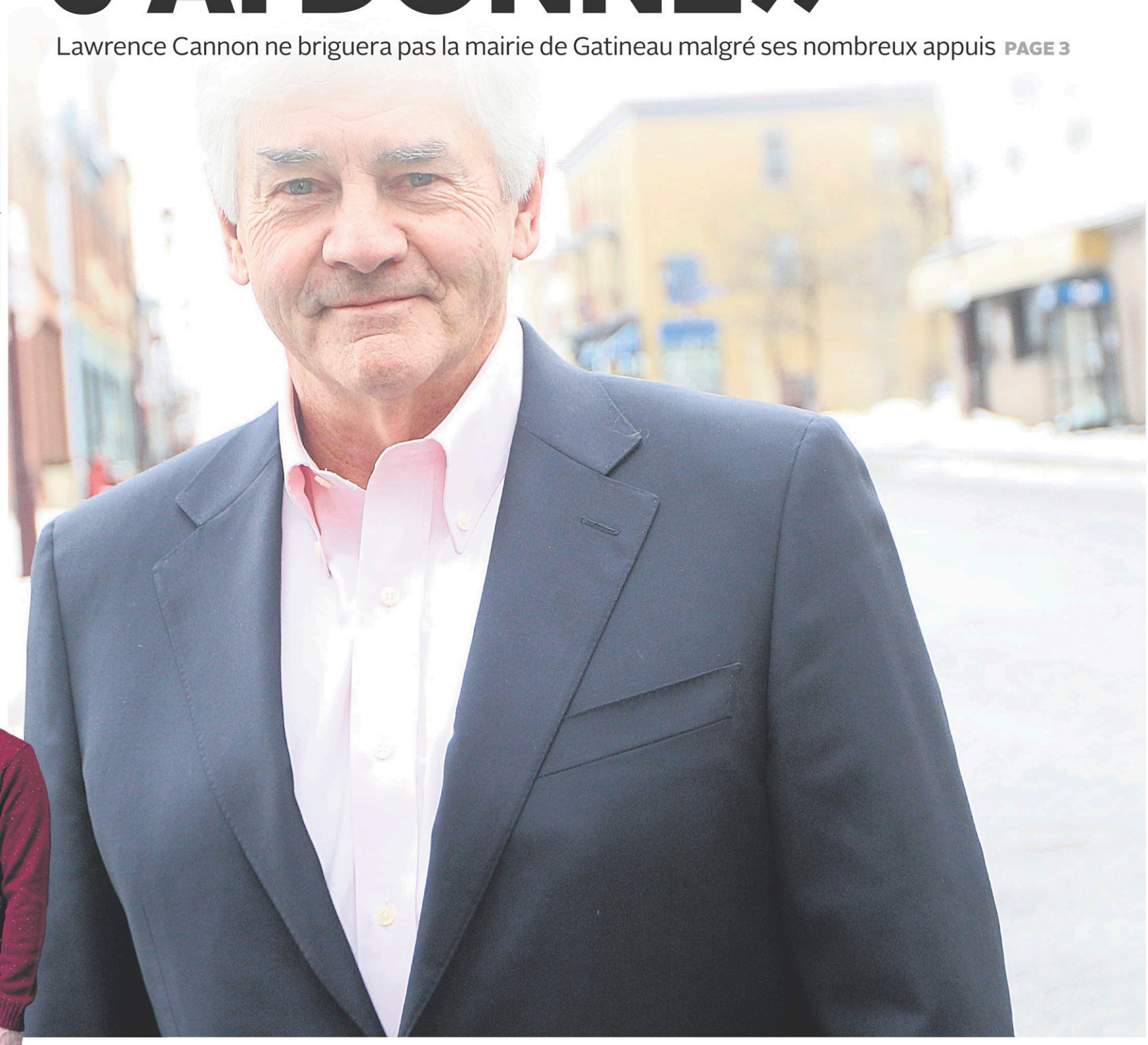
le Droit

MARDI
21 MARS
2017

«JE PENSE QUE J'AI DONNÉ»

Lawrence Cannon ne briguera pas la mairie de Gatineau malgré ses nombreux appuis PAGE 3

ETIENNE RANGER, ARCHIVES LE DROIT



Le niaiseux cérébral
Entrevue avec l'humoriste Martin Perizzolo
PAGE 22

ST-LAURENT
Tortorella comme grand favori
PAGE 33

Le grand jour de Marcel
Rencontre avec un «conteur» peu commun
PAGE 9

Le prix peut être plus élevé à l'étranger
8 1,09 $ + TAXES DU LUNDI AU VENDREDI
6 20818 12345

Une marche en souvenir de la lutte pour Montfort

Quelque 600 personnes ont participé lundi à une marche commémorant l'appui qu'avaient offert près de 2000 étudiants pour la sauvegarde de l'Hôpital Montfort, 20 ans plus tôt.

Le 20 mars 1997, deux jours avant le Grand Ralliement SOS Montfort au Centre municipal d'Ottawa, un nombre impressionnant d'étudiants s'étaient rassemblés devant l'hôpital afin de manifester leur opposition à sa fermeture. Lundi midi, ils ont été 600 personnes à marcher entre le Monument de la Francophonie de La Cité jusqu'à l'Hôpital Montfort. Les participants provenaient du Conseil des écoles catholiques du Centre-Est, du Conseil des écoles publiques de l'Est de l'Ontario, de La Cité et de Montfort. Plus tôt en avant-midi, un panel réunissant Gisèle Lalonde, Michelle de Courville Nicol, Pierre Bergeron et Ginette Gratton avait été organisé à l'auditorium du Collège catholique Samuel-Genest afin de revenir sur les 20 ans de la lutte pour la survie du seul hôpital francophone de l'Ontario.

PHOTO MARTIN ROY LE DROIT

JOURNÉE INTERNATIONALE DE LA FRANCOPHONIE

De grands francophones honorés

BENOIT SABOURIN
bsabourin@ledroit.com

L'heure était à la commémoration, lundi soir à Ottawa. L'Assemblée parlementaire de la francophonie (APF) a profité de la Journée internationale de la Francophonie pour décerner des médailles de l'Ordre de la Pléiade à Gilles LeVasseur, Ginette Gratton et Mauril Bélanger, un honneur à titre posthume pour ce dernier.

Dans une salle bondée de l'édifice du Centre du Parlement du Canada, le président de la section canadienne de l'APF (APF), Darrell Samson, a remis les honneurs aux trois récipiendaires, en présence de plusieurs dignitaires, dont la ministre du Patrimoine, Mélanie Joly.

Détentrice d'une maîtrise en éducation de l'Université d'Ottawa, Ginette Gratton a mené durant sa carrière plusieurs dossiers en matière de défense de la langue française. Elle notamment été directrice générale de l'Association française des conseils scolaires de l'Ontario, de 1987-1990, mandat au cours duquel elle a dirigé trois cas devant les tribunaux pour l'obtention de la gestion scolaire pour les francophones. Depuis 2005, elle est animatrice et productrice à TV Rogers.

La nouvelle détentrice du grade de Chevalière de l'Ordre de la Pléiade a confié pendant son discours avoir une « pensée émue pour Mauril Bélanger », lui qu'il l'avait contacté en février 2015 pour lui faire savoir qu'il avait soumis son nom pour l'obtention de ce mérite destiné aux pourfendeurs de la francophonie.

« J'ai grandi à Vanier, à Eastview, dans un environnement complètement francophone en pensant qu'au Canada tout allait bien en français. À 15 ans, lorsque j'ai eu mon premier emploi d'été, j'ai eu le choc de ma vie. Ç'a été un choc culturel de voir que les gens ne comprenaient pas quand je parlais et que je ne pouvais pas parler aux autres parce que je ne pouvais pas parler en anglais », a raconté M^me^ Gratton, soulignant qu'elle avait passé sa vie à tenter de « bâtir le quotidien des gens dans le partage de nos accents, nos visages et nos pensées ».

Détenteur de plusieurs prix et distinctions à l'échelle canadienne et provinciale, Gilles LeVasseur, avocat et professeur universitaire en droit, gestion et économie, a notamment été nommé au fil des ans par les gouverneurs du Canada et des provinces sur différents comités et organismes gouvernementaux à titre d'expert constitutionnel en matière de droits des minorités des langues officielles. L'APF lui a accordé le grade de Commandeur.

M. Levasseur a vibré un témoignage poignant au cours duquel il a remercié sa mère, décédée dans les derniers jours.

« Je viens de Toronto. J'ai vécu ce que c'est d'être dans une minorité des langues officielles. Ma mère me disait toujours que la langue n'était pas simple moyen de communication. C'est ta langue qui exprime aussi ta personnalité et ton identité. Ma mère me disait "tu dois être fort, tu dois vivre le combat, tu dois apprendre à faire ta place, tu ne dois pas avoir peur de t'identifier". C'est ce que j'ai appris et c'est ce que je transmets aujourd'hui », a déclaré M. Levasseur.

C'est l'épouse du regretté Mauril Bélanger, Catherine, qui a récupéré la médaille de grade de Grand officier décerné à titre posthume à l'ancien député d'Ottawa-Vanier, ardent défenseur du fait français en situation minoritaire. Le public s'est alors levé et a applaudi pendant un long moment pendant la cérémonie.

Ginette Gratton applaudit lorsque Mauril Belanger a été honoré à titre posthume, honneur accepté par sa veuve Catherine Bélanger. Pour sa part, Michel Picard a reçu les clés de la Ville d'Ottawa. — PATRICK WOODBURY, LE DROIT

LA CLÉ POUR MICHEL PICARD

À un jet de pierres de la colline Parlementaire, un peu plus tard en soirée, l'ancien journaliste de Radio-Canada et chef d'antenne durant 16 ans du téléjournal Ottawa-Gatineau, Michel Picard, a reçu des mains du maire Jim Watson la clé de la Ville d'Ottawa.

Distinction honorifique la plus prestigieuse accordée par la municipalité, la clé à été remise à M. Picard pour son dévouement envers la communauté francophone d'Ottawa, lui qui a travaillé durant 42 ans à Radio-Canada en plus d'avoir œuvré dans plusieurs causes bénévoles.

Le maire Watson a rappelé que M. Picard avait été « la voix d'une génération d'information en français à Ottawa ».

Quant au principal concerné, il s'est dit « honoré et ému » par cet honneur. « J'ai toujours eu je pense plus de facilité à donner un peu de temps qu'à recevoir des hommages comme celui-ci. C'est vraiment extraordinaire et ça me touche beaucoup. Ça me dit que je vieillis aussi comme vous tous », a lancé l'ancien journaliste, profitant de la tribune pour exprimer son amour envers Ottawa et ses différents quartiers.

La princesse Elizabeth (devenue la reine Elizabeth II), l'auteur Margaret Atwood, l'animateur de Jeopardy, Alex Trebek, et l'ancien capitaine des Sénateurs d'Ottawa, Daniel Alfredsson, sont parmi le groupe de personnes ayant reçu cette distinction à travers les années.

NOS PHOTOS
photos.ledroit.ca

« JE PENSE QUE J'AI DONNÉ »

La décision de Lawrence Cannon de ne pas briguer la mairie de Gatineau a provoqué beaucoup de déception

MATHIEU BÉLANGER
mabelanger@ledroit.com

— PATRICK WOODBURY, ARCHIVES LE DROIT

Lawrence Cannon ne briguera pas la mairie de Gatineau en 2017. En entrevue avec *Le Droit* depuis Paris, il a confirmé avoir quitté la politique « pour de bon » après sa défaite électorale de 2011.

« Je suis très reconnaissant envers les gens qui m'ont toujours supporté et qui souhaitaient me voir faire un retour en politique municipale, mais je pense que j'ai donné. J'adore la région et j'ai été très touché par ces gens qui voulaient que je brigue la mairie, mais j'ai pris ma décision. »

M. Cannon a informé, dimanche, lors d'un appel-conférence, les principaux organisateurs politiques qui s'affairaient à préparer le terrain à sa venue en prévision de l'élection de novembre prochain. « J'avoue que l'été dernier, de passage dans la région, j'ai été amusé et flatté par ces gens que je rencontrais partout et qui moussaient ma candidature à la mairie, explique-t-il. Ça m'a obligé à prendre ça au sérieux parce qu'il y avait des gens pour qui j'ai énormément d'estime qui m'ont approché. J'ai promis d'y réfléchir. J'ai fait le tour de la question et pour éviter qu'on aille plus loin dans cette opération, j'ai informé ces gens que la mairie de Gatineau n'était finalement pas dans mes cartons. »

L'ancien homme fort de Stephen Harper au Québec aura 70 ans en décembre prochain. Il affirme qu'il ne se voyait pas faire un mandat de quatre ans à Gatineau. « Il faut un fort désir, une ferveur et une passion pour servir en politique, ajoute M. Cannon. Ce sont des éléments essentiels et là où je suis rendu dans ma carrière, ce n'est pas ce que je voulais faire. »

M. Cannon devrait être de retour en Outaouais au début de l'été prochain, dès que prendra fin son mandat d'ambassadeur à Paris. Il n'a pas encore déterminé ce qu'il fera, mais il avoue avoir développé une passion pour l'enseignement lors de son passage en France où il a enseigné en relations internationales et en sciences politiques.

> **« J'ai été très touché par ces gens qui voulaient que je brigue la mairie, mais j'ai pris ma décision. »**
>
> — Lawrence Cannon

« De pouvoir partager mon expérience avec la prochaine génération me passionne énormément, dit-il. Je souhaite aussi terminer la rédaction de mes mémoires afin de les publier l'an prochain. Je me passionne aussi pour les différents enjeux qui touchent le Grand Nord canadien. »

La décision de M. Cannon a provoqué une immense déception parmi ses principaux partisans et collaborateurs dans la région. L'organisation qui avait été mise en place au cours des derniers mois comptait entre 200 et 300 personnes prêtes à faire campagne aux côtés de M. Cannon.

Une source digne de foi admet que cette importante organisation n'a actuellement aucun plan B afin de trouver un nouveau candidat pour affronter le maire sortant Maxime Pedneaud-Jobin.

Samedi, *Le Droit* annonçait que le tapis rouge avait été déroulé pour M. Cannon, mais que ce dernier n'avait toujours pas pris sa décision.

Le maire Pedneaud-Jobin n'a pas tardé à réagir à l'annonce de M. Cannon.

Sur son compte Twitter, il a souligné l'envergure de l'actuel ambassadeur du Canada à Paris. « Qu'un homme tel que M. Cannon considère la mairie démontre la place que prend le monde municipal, a-t-il écrit. Certain qu'il saura contribuer autrement. »

Yves Ducharme relance sa réflexion

MATHIEU BÉLANGER
mabelanger@ledroit.com

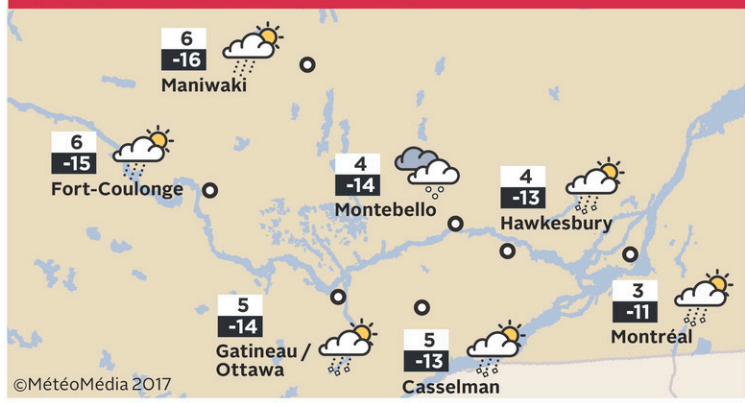
La décision de Lawrence Cannon de ne pas briguer la mairie de Gatineau en novembre pousse l'ancien maire Yves Ducharme à relancer sa propre réflexion sur une éventuelle candidature.

« J'étais prêt à laisser la place à Lawrence, lance M. Ducharme. Ça m'aurait fait plaisir de le supporter, j'étais convaincu qu'il allait se présenter, mais là, je suis un peu forcé de relancer ma propre réflexion. »

Au cours des prochaines semaines, M. Ducharme tentera de sonder l'humeur de l'électorat gatinois. Il entend approcher des gens qui seraient prêts à l'appuyer et à lancer une équipe électorale pour affronter le maire sortant, Maxime Pedneaud-Jobin. « Ce sera aux électeurs de décider s'ils veulent passer quatre autres années comme celles qui viennent de passer avec un maire qui a de la difficulté à affirmer son leadership et dont les politiques sont un frein au développement de notre ville. Il y a aussi plusieurs considérants pour moi. Il faut des appuis, des moyens, une machine électorale bien rodée. Je devrai analyser tout ça avant de prendre ma décision. »

M. Ducharme se donne tout le mois d'avril pour mener à terme sa réflexion. « Il faut que je prenne une décision dès le début du mois de mai », dit-il.

COUP D'ŒIL MÉTÉO



Demain
Max. -8
Min. -14
Passages nuageux
Précipitations : 20 %
Vents du nord-ouest 30 km/h

Jeudi
Max. 0
Min. -5
Passages nuageux
Précipitations : 10 %
Vents de l'ouest 15 km/h

Vendredi
Max. 4
Min. 1
Faible neige
Précipitations : 70 %
Vents du sud 20 km/h

Samedi
Max. 4
Min. -6
Pluie ou neige
Précipitations : 70 %
Vents du nord 30 km/h

AILLEURS

Cornwall	Plu ou nei	5	-11
Francfort	Averses	10	4
Kingston	Averses	6	-12
La Havane	Beau	26	19
Londres	Beau	11	7
Mont-Tremblant	Ave neige	4	-16
New York	Variable	12	-2
Orlando	Soleil	27	14
Paris	Averses	10	2
Québec	Beau	3	-11
Saguenay	Beau	-1	-16
Sherbrooke	Averses	4	-11
Sudbury	Variable	2	-17
Toronto	Beau	11	-10
Trois-Rivières	Variable	4	-13
Washington	Éclaircies	17	5

LE SOLEIL

7h02 — 19h16
Durée du jour : 12h14

LA LUNE
Lever : 3h01 — Coucher : 12h36
27 mars — 3 avr. — 11 avr. — 19 avr.

ALMANACH

Maximum hier	3,0°
Minimum hier	-11,0°
Normale le jour	3,5°
Normale la nuit	-2,3°
Record max	6,1°/1970
Record min	-10,6°/1972

Précipitations (avant-hier)

Ce mois-ci	46,0 mm
Ce mois-ci l'an dernier	38,1 mm
Cette saison	181,6 mm
La saison dernière	182,7 mm

1 mm d'eau = environ 1 cm de neige

Météo Média
Téléchargez MétéoÉclair sur votre téléphone intelligent.

NOUS JOINDRE

Abonnements et livraison du journal
tirage@ledroit.com 613-562-0555
www.ledroit.ca/abonnement 1-800-267-6961
Lundi au vendredi : 7 h — 16h30
Samedi : 7 h — 11 h
Petites annonces
petitesannonces@ledroit.com 613-562-0222
necrologie@ledroit.com 1-800-267-9555
Lundi au vendredi : 8 h — 17 h 30
Samedi : 8 h — 11 h
Publicité
publicite@ledroit.com 613-562-7747
Lundi au vendredi : 8h30 — 16h30

Renseignements généraux :
613-562-0111

TÉMOINS D'UN ÉVÉNEMENT
613-562-0333
nouvelles@ledroit.com

SOMMAIRE

Arts	22
Détente	24
Économie	20
Éditorial	14
Horoscope	26
Le pays, le monde	15
Loterie	20
Nécrologie	27
Petites annonces	25
Sports	30
Statistiques	29

Le quotidien LeDroit est publié et édité par LeDroit, une division de 3834310 Canada Inc dont le siège social est sis au 47 rue Clarence Bureau 222 à Ottawa, Ontario, K1N 9K1. LeDroit est imprimé à Gatineau par la compagnie Qualimax, propriété de Transcontinental.

merci de recycler ce journal

LA JOURNALISTE JUSTINE MERCIER ET LE CARICATURISTE BADO

Deux nominations aux Prix canadiens de journalisme

Encore une fois, deux artisans du quotidien *Le Droit*, la journaliste Justine Mercier et le caricaturiste Bado, se retrouvent en nomination en vue de la 68e édition du Concours des prix canadiens de journalisme, dont l'attribution se fera le 5 mai à Toronto.

leDroit JEUDI 28 JANVIER 2016 ACTUALITÉS

FIN DE VIE À L'HÔPITAL DE GATINEAU

« Une semaine de calvaire »

JUSTINE MERCIER
jmercier@ledroit.com

« Une semaine de calvaire. » Voilà comment Aline Breton Gauthier décrit les derniers jours de vie de son mari, décédé en août dernier à l'Hôpital de Gatineau.

De Sale Gauthier avait reçu en janvier 2013 un diagnostic de sclérose latérale amyotrophique (SLA), aussi connue sous le nom de la maladie de Lou Gehrig. Bien que ses capacités diminuaient, le septuagénaire qui a dirigé pendant huit ans le Conseil régional de développement de l'Outaouais continuait à manger grâce à l'aide de son épouse, se déplaçait en marchette et était toujours capable de parler.

Tout a basculé à la mi-août 2015 après une chute ayant nécessité son transport à l'Hôpital de Gatineau, où il restera son dernier souffle une semaine plus tard. La veuve de M. Gauthier est encore sous le choc, presque incrédule, en lisant le récit de cette semaine où son mari devait simplement se remettre d'une fracture mi-vivenu de fêmale.

Entre son arrivée à l'urgence le samedi et son transfert vers une unité de soins le mardi, elle affirme avoir eu sous la mi-sère du monde à obtenir de la nourriture pour son mari, qui prenait maintenant deux repas par jour, en plus d'être assuré par gage à tant de reprises.

« Ils m'ont dit qu'ils ne pouvaient pas le garder à l'urgence, raconte-t-elle. Il a été 24 heures sans rien manger, ça n'a pas de bon sens. [...] Ça finit par apporter du gavage de nuit, mais ne devait pas être couché sur le dos, puisque cela l'empêchait de respirer correctement. « Jamais on n'a de l'assister au dossier, assure M^me^ Breton Gauthier.

Quelqu'un en est venu pour le coucher sur le dos, il a dit 'non, non, non', et la fille lui a mis simplement été 'je sais faire ma job, vous ne me direz pas comment faire ma job' il s'entête à répéter »

SOUILLÉ DANS SON LIT

Alors que De Sale Gauthier n'avait jamais éprouvé de problèmes d'incontinence malgré la SLA, M^me^ Breton Gauthier dit l'avoir trouvé à quelques reprises souillé dans son lit, après de vains appels avec sa petite sonnette.

Le samedi 22 août, jour du décès de son mari, M^me^ Breton Gauthier a eu toutes chez en sortant de l'ascenseur, une fois arrivée à l'étage où il était hospitalisé, « je l'entendais crier 'Aïe!' à tue-tête, dit-elle entre deux sanglots. Je suis arrivée et j'ai vu qu'il avait deux piqûres d'oreillers en souffles, une intraveineuse [...] Il ne voulait plus que je le laisse. »

Après l'avoir calmé, M^me^ Breton Gauthier est revenue à la maison, et est allée retrouver à l'hôpital pour l'heure du souper. « Ma décision était prise, je le sortais de là. »

Elle y est toutefois retournée de manière précipitée après que l'hôpital eut téléphoné. De Sale Gauthier n'allait pas bien. Il a finalement rendu l'âme moins que sa femme arrive à son chevet. « J'ai l'impression que dès que je suis partie, il a décidé de décrocher [...] C'est difficile à dire, mais à l'hôpital, ils font ce qu'ils peuvent. »

Le Centre intégré de santé et de services sociaux de l'Outaouais n'a pas voulu réagir à cette histoire, en indiquant ne pas commenter les cas particuliers pour des raisons de confidentialité. La porte-parole Geneviève Cloe, souligne toutefois que les gens sont invités à contacter le bureau du commissaire aux plaintes et à la qualité des services s'ils jugent ne pas avoir reçu des soins ou services appropriés.

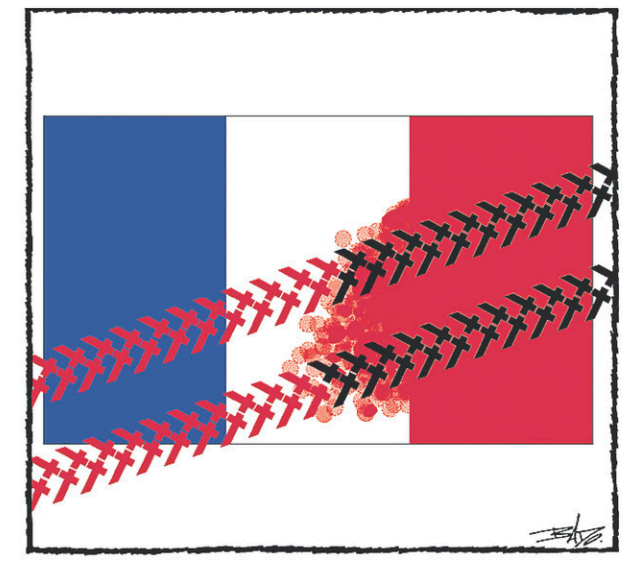
Aline Breton Gauthier n'a pas encore pour l'instant de détails sur après de notre instance, mais souhaite que son récit fasse « chuter les délais ».

Quant à Guy Badeaux, alias Bado, il est en nomination pour sa caricature illustrant l'attentat terroriste perpétré à Nice, le 14 juillet dernier, qui a fait 86 victimes alors que les Français célébraient leur fête nationale. Le caricaturiste du *Droit* n'en est pas à ses premières distinctions.

Il a notamment reçu le Prix d'excellence du Concours de dessin éditorial de l'Association des correspondants des Nations Unies en 2009 et 2013, et celui pour la meilleure caricature dans un quotidien au Concours canadien de journalisme, en 1991.

Justine Mercier et Bado se retrouvent en nomination parmi 70 finalistes dans 21 catégories différentes, sélectionnés à partir de 959 candidatures provenant de partout au Canada.

Ces nominations témoignent de l'excellence de leur travail et elles rejaillissent sur l'ensemble des professionnels de l'information du quotidien *Le Droit* et du Groupe Capitales Médias dont font aussi partie *Le Nouvelliste*, *Le Soleil*, *La Tribune*, *La Voix de l'Est* et *Le Quotidien*.



JEAN GAGNON
RÉDACTEUR EN CHEF
LE DROIT

DÉPÔT OFFICIEL DU PROJET PLACE DES PEUPLES

Desjardins lance un avertissement à Gatineau

MATHIEU BÉLANGER
mabelanger@ledroit.com

L'homme d'affaires Gilles Desjardins a assuré, lundi matin, ne pas vouloir faire de son projet Place des peuples un enjeu électoral de la prochaine élection, mais il a du même souffle lancé un avertissement à peine voilé à l'administration du maire Maxime Pedneaud-Jobin.

« Moi, je suis en affaires, je ne veux pas faire de politique et je ne prends pas mes décisions en fonction des élections, a-t-il lancé. Mais si la Ville bloque mes projets, je vais mettre mon énergie et mes ressources financières à Ottawa. Je vais quand même bien dormir, mais ça ne sera pas bon pour la Ville. »

Le grand patron de Brigil a rencontré la presse, lundi matin, pour revenir sur les raisons qui l'ont poussé à déposer officiellement son projet de tours de 35 et 55 étages sur la rue Laurier, dans le centre-ville de Gatineau. M. Desjardins s'attend à recevoir le même traitement que son voisin, le Four Points Sheraton, dont le projet d'agrandissement a récemment été approuvé par la Ville. Il a répété qu'avec un peu de volonté de la part du service de l'urbanisme, son permis de bâtir pourrait lui être donné d'ici six mois.

« Brigil a 15 autres projets en attente à Gatineau, a ajouté M. Desjardins. Ça représente 12 000 unités d'habitation pour environ 4 milliards de dollars de mises en chantier pour les prochains 20 ans. Si la Ville travaillait un peu plus à nous remettre nos permis de construction plus rapidement, ça générerait des millions de dollars de plus en revenus de taxes. Juste pour cette année, la Ville se prive de 6 millions $ en revenus parce qu'elle est lente à nous remettre nos permis. Ce sont aussi des milliers d'emplois qui se perdent. Dans dix ans, nous parlons de 150 millions $ au cumulatif et 550 millions $ en 20 ans. »

M. Desjardins affirme avoir attendu deux ans pour déposer officiellement son projet Place des peuples. Ce dernier croyait pouvoir négocier avec la Ville afin d'en arriver à un projet acceptable tant pour lui que pour la municipalité, mais il affirme n'avoir jamais eu de retour du service de l'urbanisme.

« Le maire m'a aussi demandé de ne pas déposer mon projet et qu'il allait me revenir avec un projet gagnant-gagnant, mais il n'a rien proposé de satisfaisant, explique l'entrepreneur. On a donc décidé d'avancer et de déposer tous nos documents. »

M. Desjardins affirme avoir déposé pas moins de 30 concepts du projet Place des peuples. « On a présenté plusieurs concepts à la Ville dans les dernières années, mais je me sens comme un gars qui est en amour avec une femme, qui lui offre des fleurs, mais ce ne sont jamais les bonnes fleurs. Là, elle pourra choisir. »

Gilles Desjardins, président de Brigil, a rencontré la presse lundi pour expliquer les raisons qui l'on poussé à déposer officiellement son projet Place des peuples à la Ville de Gatineau. — MARTIN ROY, LE DROIT

ESPACE COURTOISIE DE
leDroit

PRIX
JUNO

NOUVELLE HEURE! 18H30
AJOUT DE NOUVEAUX ARTISTES

CO-ANIMÉ PAR
BRYAN ADAMS & RUSSELL PETERS
AVEC PRESTATIONS PAR
ALESSIA CARA | ARKELLS | A TRIBE CALLED RED
BILLY TALENT | DALLAS SMITH | JULY TALK
RUTH B | SARAH MCLACHLAN | SHAWN MENDES
THE STRUMBELLAS & MORE

DIMANCHE 2 AVRIL
CENTRE CANADIAN TIRE
OTTAWA, ON

BILLETS EN VENTE DÈS MAINTENANT! ticketmaster®
#JUNOS | JUNOAWARDS.CA

CTV | FACTOR | Canada | RADIO STARMAKER FUND | JUNO | Ontario | Ontario Media Development Corporation | OTTAWA TOURISM • TOURISME | Google Play Music | TD

Deuxième jour de grève à la STO

Tel qu'annoncé dimanche par le syndicat des chauffeurs et employés de l'entretien de la Société de transport de l'Outaouais (STO), il n'y aura aucun service d'autobus mardi sur le réseau du transporteur public.

Il s'agira de la deuxième journée de débrayage complet de la part de syndiqués, après celle tenue jeudi dernier. Le Syndicat uni du transport, unité 591, prévoit une journée de grève par semaine, et s'engage à en aviser la population au moins 24 heures avant le déclenchement.

Lundi, les publications d'offre ou de recherche de transport étaient nombreuses sur les réseaux sociaux, plusieurs usagers souhaitant aider ou encore trouver un moyen de se rendre à destination.

ARBITRE

Dans son communiqué émis dimanche, le syndicat avait souligné que «si la STO acceptait la recommandation du médiateur du 2 mars 2017 à l'effet de soumettre l'impasse de la négociation du renouvellement de la convention collective à un arbitre de différend ceci permettrait de mettre un terme au conflit de travail et aux moyens de pression et de réinstaurer la convention collective jusqu'à ce qu'une décision de l'arbitre soit rendue».

La semaine dernière, la STO a dévoilé les détails de sa dernière offre globale, en soulignant qu'elle représentait une bonification de 2 millions $ par rapport à la précédente offre faite au syndicat.

LE DROIT

LE VÉHICULE LE PLUS POPULAIRE‡ AU QUÉBEC.
F-150. IMBATTABLE.

OBTENEZ
10 000 $* DE RABAIS
SUR LES F-150 2016 NEUFS SÉLECTIONNÉS

+

LES MEMBRES DE COSTCO ADMISSIBLES OBTIENNENT UN RABAIS ADDITIONNEL DE
1 000 $^
SUR LES F-150 2016 NEUFS SÉLECTIONNÉS COSTCO WHOLESALE

TROUVEZ-LE. ÉQUIPEZ-LE. CONDUISEZ-LE.
VISITEZ **TROUVEZVOTREFORD.CA** OU LE DÉTAILLANT LE PLUS PRÈS.

SiriusXM
De série pour la plupart des véhicules Ford avec abonnement de 6 mois prépayés††.

Les véhicules illustrés peuvent être dotés d'équipements offerts en option. Les détaillants peuvent vendre ou louer à prix moindre. Ces offres s'adressent à des particuliers admissibles uniquement, sur approbation du crédit par Crédit Ford. Certains clients pourraient ne pas être admissibles au taux d'intérêt annuel le plus bas. Un dépôt de sécurité pourrait être exigé par Crédit Ford selon les termes et conditions régissant le contrat de crédit du client. Ces offres excluent les frais d'immatriculation, les assurances, le plein de carburant, des frais maximum de RDPRM de 47 $ pour les véhicules loués plus des frais de services externes de 4 $, les droits spécifiques sur les pneus neufs, la TPS et la TVQ. Tous les prix et rabais sont appliqués à partir du prix de détail suggéré par le constructeur (PDSC). Pour obtenir tous les détails, consultez votre détaillant Ford, ou appelez le Centre des relations avec la clientèle Ford au 1 800 565-3673. Pour les commandes à l'usine, un client admissible peut se prévaloir des primes/offres promotionnelles de Ford en vigueur soit au moment de la commande à l'usine, soit au moment de la livraison, mais non des deux. Les offres des détaillants ne peuvent être combinées à l'assistance-compétitivité des prix, à la réduction de prix aux gouvernements, aux primes pour la location quotidienne, au programme d'encouragement aux modifications commerciales ou au programme de primes aux parcs commerciaux. ‡Véhicule le plus vendu au Québec pour l'année 2016. Ventes au détail et commerciales. Basé selon les statistiques établie par POLK. ◊La Série F est la gamme de camions la plus vendue au pays depuis 51 ans selon les statistiques de vente jusqu'en 2016 établies par l'Association canadienne des constructeurs de véhicules. *Jusqu'au 31 mars 2017, obtenez 10 000 $ en rabais du constructeur à l'achat ou à la location d'un F-150 2016 neuf. Les rabais à la livraison ne peuvent être combinés aux incitatifs clients relatifs aux parcs automobiles. ^ Cette offre est en vigueur du 1er mars au 30 avril 2017 uniquement (« la période de l'offre ») et s'adresse aux résidents canadiens membres en règle de Costco, en date du 28 février 2017, ou avant. Recevez 500 $ à l'achat ou à la location des véhicules Ford Fiesta, Focus, C-MAX 2017 et 1 000 $ à l'achat ou à la location de tous les autres véhicules Ford 2017 (à l'exception des F-150 Raptor, Mustang Shelby® GT350 et GT350R, F-150 XL 4x2 à cabine simple, à fourgon tronqué/châssis-cabine, F-650 et F750) (chacun étant un « véhicule admissible »). Les véhicules admissibles de l'année-modèle 2016 peuvent bénéficier de cette offre en fonction des stocks disponibles – consultez votre détaillant pour tous les détails. Une seule offre est applicable à l'achat ou à la location d'un (1) véhicule admissible par membre admissible de Costco, jusqu'à concurrence de deux (2) véhicules par numéro de membre de Costco seulement. Cette offre est transférable aux personnes vivant dans le même foyer qu'un membre admissible de Costco. Les taxes s'appliquent avant la déduction de l'offre. Pour les commandes à l'usine, un client admissible peut se prévaloir des primes/offres promotionnelles de Ford en vigueur soit au moment de la commande à l'usine, soit au moment de la livraison, mais non des deux. Les offres des détaillants ne peuvent être combinées à l'assistance-compétitivité des prix, à la réduction de prix aux gouvernements, aux primes pour la location quotidienne, au programme d'encouragement aux modifications commerciales ou au programme de primes aux parcs commerciaux. Pour obtenir tous les détails, consultez votre concessionnaire Ford, ou appelez le Centre des relations avec la clientèle Ford au 1 800 565 3673. ®: utilisée en vertu d'une licence accordée par Price Costco International, Inc. †† © 2017 Sirius Canada Inc. « SiriusXM », le logo SiriusXM, de même que les noms et logos des stations sont des marques de commerce de SiriusXM Radio Inc. utilisées en vertu d'une licence. © 2017 Ford du Canada Limitée. Tous droits réservés.

EN BREF

Bilinguisme dans les aéroports

Le NPD déposera une motion à Ottawa pour demander une étude approfondie du dossier des langues officielles dans les aéroports canadiens, après un reportage de La Presse qui révélait un recul généralisé du bilinguisme. « C'est très grave, a tonné le député François Choquette, porte-parole néodémocrate en matière de langues officielles. Dans le milieu des transports aériens en général, on constate un recul systémique du bilinguisme. » La Presse révélait que le pourcentage d'employés bilingues a fondu dans les points de fouille de presque tous les grands aéroports du pays depuis 2010. La proportion a glissé de 8 % à 6 % à Toronto, de 13 % à 11 % à Vancouver et de 99 % à 94 % à Montréal. Dans sa motion qui sera déposée au Comité permanent des langues officielles, le NPD demandera que la question du bilinguisme dans le monde des transports soit scrutée à la loupe par le Parlement. La motion devrait aussi être abordée à la Chambre des communes plus tard cette semaine, a indiqué François Choquette. « On a besoin de réinvestir de façon massive dans les langues officielles, a avancé le député de Drummond. Le gouvernement [libéral] a fait quelques mesures, mais c'est très timide. » — **LA PRESSE**

CHANTIER DU TRAIN LÉGER À OTTAWA

Pas de drapeau rouge pour la sécurité

DANIEL LEBLANC
dleblanc@ledroit.com

Il n'y a nullement lieu de s'alarmer pour la sécurité des ouvriers sur le chantier du train léger, affirment à la fois le directeur général des Transports à la Ville d'Ottawa, John Manconi, et le consortium en charge du projet, Rideau Transit Group.

Les deux incidents survenus en l'espace d'une semaine sont des événements isolés, disent-ils, rappelant que le taux de perte de temps (0,32), qui permet d'évaluer la performance en matière de sécurité et qui est calculé en pourcentage du nombre de blessures avec arrêt de travail par rapport aux heures travaillées, est trois moins élevés que la moyenne provinciale.

Samedi dernier, un travailleur de la construction a été blessé à la tête après avoir été frappé par un boyau de coulage de béton sur le chantier du tunnel, à l'angle des rues Kent et Queen, au centre-ville de la capitale. L'homme de 40 ans, qui n'a pas été blessé gravement comme cela avait été annoncé par erreur au départ, a déjà reçu son congé de l'hôpital et se repose à la maison, a indiqué M. Manconi en point de presse lundi après-midi, qualifiant l'accident de « mineur ». Le ministère du Travail de l'Ontario a été informé de l'événement.

Il y a une semaine, un autre ouvrier avait été blessé sur le chantier de la future station Parlement. En novembre, deux employés avaient été blessés lorsqu'une petite portion de l'acier d'armature du tunnel train léger s'était détachée puis était tombé sur ces derniers non loin de l'intersection des rues Laurier et Waller. Au total, 12 incidents sont survenus depuis l'amorce des travaux il y a quatre ans.

Même si la cadence des travaux s'est accélérée, John Manconi indique qu'aucun compromis n'est fait au chapitre de la sécurité. Il n'y a pas non plus de corrélation à faire avec le nombre d'accidents puisque le nombre d'ouvriers est à la hausse, dit-il, ajoutant du même coup que trois inspecteurs à temps plein effectuent deux visites quotidiennes sur l'ensemble du chantier. Sur certaines portions du tracé du tunnel, les travaux se déroulent cinq jours par semaine, 24 heures par jour, alors que sur d'autres, c'est même sept jours sur sept. Envions 1100 employés travaillent à la construction de la Ligne de la Confédération, qui comptera 13 stations et dont la première phase doit être achevée en 2018.

« Chacun des ouvriers qui œuvrent sur ce projet a les mêmes droits que tous les autres qui travaillent dans de tels environnements en Ontario. Il y a le volet de la santé et de la sécurité au travail, il y a des inspections, ils ont le droit de refuser du travail s'ils ne le considèrent pas sécuritaire, ils ont le droit de signaler des événements au ministère du Travail, etc. S'il y a n'importe quel employé qui ne se sent pas en sécurité, il a tous les droits et protections pour se manifester », soutient-il.

Quant à Rideau Transit Group, la directrice des communications Kathryn Keyes a indiqué qu'on ne lésine pas sur la sécurité des travailleurs et que lorsque la situation le commande, des ressources supplémentaires en supervision de santé et sécurité au travail sont déployées sur le terrain.

« On ne fait aucun compromis là-dessus, ça ne sert à personne », a-t-elle expliqué.

Samedi dernier, un travailleur de la construction a été blessé à la tête après avoir été frappé par un boyau de coulage de béton sur le chantier du tunnel, à l'angle des rues Kent et Queen, à Ottawa. — MARTIN ROY, LE DROIT

VILLA TOYOTA
1235 Boulevard Saint-Joseph (Secteur Hull)
819-776-0077
villatoyota.com

Moins d'asphalte, plus de poudreuse.
RAV4 LE 2017 4 roues motrices

Modèle 4RM Limited illustré

À 79 $/semaine*
en location 60 mois 0 $ d'acompte
explorez sans limites

VUS compact le plus vendu au Québec en 2016

- Caméra de recul
- Sièges baquets avant chauffants en tissu
- Climatisation
- Système audio à écran tactile de 6,1 po avec connectivité Bluetooth
- Toyota Safety Sense MC P

aeroplan OBTENEZ 5 000 MILLES AÉROPLAN MD À L'ACHAT D'UNE TOYOTA‡.

TOYOTA LA SAISON DES CHOIX SENSÉS

JUSQU'AU 2 AVRIL 2017 SEULEMENT
CHEZ VOS CONCESSIONNAIRES TOYOTA DU QUÉBEC

TOYOTA

Programme de location au détail et de financement à l'achat offert par Toyota Canada inc. et conditionnel à l'approbation du crédit par Toyota Services Financiers. L'immatriculation, les assurances, les taxes et les droits sur les pneus sont en sus. Sous réserve des conditions applicables, l'offre s'adresse aux particuliers qui louent ou achètent un véhicule jusqu'au 2 avril 2017 chez un concessionnaire participant du Québec, où tous les détails peuvent être obtenus. Le concessionnaire peut louer ou vendre à prix moindre. L'offre peut changer sans préavis. * Offre applicable au modèle de base neuf en stock RAV4 4RM LE 2017 (BFREVT B). Prix de vente de 31 969 $ avant taxes, frais de concessionnaire de 399 $ avant taxes (applicables chez certains concessionnaires), frais de transport et de préparation et frais de climatisation inclus. Le montant total payable mensuellement ou hebdomadairement est soumis à un taux de location annuel de 1,99 % et tient compte des frais de concessionnaire, des frais de transport et de préparation, des frais de climatisation et de la contribution du concessionnaire de 190 $. Franchise annuelle de 20 000 km. Frais de 0,10 $ du kilomètre excédentaire. À la livraison, le paiement d'un montant de 344,20 $ ou 79,49 $ avant taxes (équivalant au premier versement mensuel ou hebdomadaire, selon les modalités choisies) ainsi que des droits sur les pneus et des taxes applicables sera requis. Le prix de vente du modèle illustré RAV4 4RM Limited 2017 (DFREVT A) est de 40 464 $. ‡ Obtenez 5 000 milles Aéroplan à l'achat ou à la location de tout véhicule neuf Toyota. Voir toyota.ca pour les détails de cette offre. MD Aéroplan et le logo Aéroplan sont des marques déposées d'Aimia Canada inc.

PRÈS D'UNE CENTAINE DE NOUVEAUX POSTES SERONT CRÉÉS

Du renfort dans les CHSLD de l'Outaouais

JUSTINE MERCIER
jmercier@ledroit.com

Quatre-vingt-douze nouveaux employés s'ajouteront prochainement aux équipes en place dans les 14 centres d'hébergement et de soins de longue durée (CHSLD) de l'Outaouais grâce à un investissement qui permettra de respecter « les meilleures pratiques » en termes de ratios.

Le Centre intégré de santé et de services sociaux de l'Outaouais (CISSSO) a annoncé lundi de quelle manière il utilisera les 2,8 millions $ annoncés au début du mois par Québec pour embaucher 57 personnes à des postes de préposés aux bénéficiaires, d'infirmières auxiliaires et d'infirmières.

En considérant les besoins dans ses CHSLD, le CISSSO a choisi d'ajouter 800 000 $ aux sommes consenties par Québec. Cela permettra la création d'un total de 92 postes et le rehaussement d'une soixantaine d'autres postes à temps partiel.

« Nous allons, par cette création de postes ou encore ce rehaussement de postes, s'assurer que nous allons avoir un nombre d'infirmières suffisant pour l'évaluation, pour la vision globale et l'élaboration des plans d'intervention de nos 1100 résidents, a souligné la directrice du soutien à l'autonomie des personnes âgées du CISSSO, Judith Daoust. Nous allons aussi avoir un nombre suffisant d'infirmières auxiliaires pour assurer la prestation de soins et de traitement et nous allons avoir un nombre suffisant de préposés aux bénéficiaires pour l'accompagnement de nos résidents dans leur quotidien et pour leurs soins d'assistance. »

L'arrivée des nouveaux postes — qui doivent être affichés à partir du début avril — est accueillie avec espoir par la présidente du comité des usagers du CISSSO, Huguette Cloutier.

« Tout le monde sera gagnant, principalement nos usagers », a réagi M^me^ Cloutier, qui s'attend à ce que les embauches permettent aux résidents d'avoir « au bon moment le bon soin », ou encore qu'elles offrent « la possibilité d'avoir un bain plus souvent ».

M^me^ Daoust a indiqué que les décisions ont été prises en fonction des « repères » de l'expert en soins gériatriques, Philippe Voyer, qui avait pris part au Forum sur les meilleures pratiques en CHSLD, l'automne dernier. Avec les nouvelles embauches, le CISSSO répondra au modèle de M. Voyer pour les ratios devant être observés pour chaque titre d'emploi et pour chaque quart de travail (jour, soir, nuit).

Dans la région, la moyenne d'âge des quelque 1100 résidents des CHSLD est de 82 ans. — ARCHIVES LA PRESSE

« Cet ajout de ressources humaines va nous permettre que nos employés travaillent dans leur champ d'expertise respectif, et bien sûr ça va faciliter l'attraction et la rétention du personnel en CHSLD », estime M^me^ Daoust en reconnaissant qu'à l'heure actuelle, les équipes sont « souvent » réduites et qu'il peut y avoir « certains petits délais » dans les interventions auprès des résidents. Les embauches apporteront aussi « un baume » pour le personnel en place, à l'heure où le CISSSO doit composer avec un nombre plus élevé que prévu d'employés recevant de l'assurance salaire.

Dans la région, la moyenne d'âge des 1100 résidents des CHSLD est de 82 ans. En moyenne, ils y séjournent environ 18 mois.

DE BELLES JAMBES!
SANS VARICES, NI VARICOSITÉS

Varices dilatées? Pas de chirurgie!
Des injections guidées par ultrasons les éliminent.

Petites varicosités? Couperose?
Éliminez-les par de simples injections.

DR. BEAUPRÉ VEIN/VARICES CLINIQUE

Dre Lucie Beaupré
Diplomate of the American Board of Venous and Lymphatic Medicine

OTTAWA 613 722-0101
1335, AV. CARLING BUREAU 600

www.drbeaupreveinclinic.com

› BADO À L'INSTITUT CANADIEN-FRANÇAIS D'OTTAWA

Le caricaturiste du journal Le Droit, Guy Badeaux, était l'invité du Cercle littéraire de l'Institut canadien-français d'Ottawa, lundi, pour le vernissage d'une exposition mettant en vedette une vingtaine de ses meilleurs dessins. L'Institut a choisi la Journée internationale de la Francophonie afin de « rappeler le rôle inestimable qu'a joué le journal Le Droit dans la défense de la culture franco-ontarienne au cours des années ». Les caricatures de Bado seront exposées jusqu'à samedi, au 2^e^ étage de l'édifice situé au 316, rue Dalhousie, angle York, sur le marché By. Tous sont invités à découvrir ou redécouvrir le regard unique que Bado pose sur l'actualité locale, nationale et internationale. — MARTIN ROY, LE DROIT

Une belle bouche en santé pour toute la famille!

Quels que soient votre âge, votre état bucco-dentaire, vos objectifs esthétiques ou fonctionnels pour votre bouche, nos dentistes trouveront des solutions pour vous aider.

Clinique dentaire
Dr H. Cocaud et associés

Dre Fl. Gimurtu
Dre F. Rosset
Dr H. Cocaud
Dr L.Fève

Dentistes Généralistes
214, boul. Cité des Jeunes
Bureau 215
Gatineau (Sect. Hull)

Accès

Pour avoir rapidement un rendez-vous, de jour ou de soir, appelez au
819 595-3008

Marcel Sicard en compagnie de sa fille Caroline Sicard et de sa conjointe Élaine Chalifoux. — MARTIN ROY, LE DROIT

Le grand jour de Marcel

PATRICK DUQUETTE
CHRONIQUE
pduquette@ledroit.com

Le métier de chroniqueur nous amène à découvrir de curieux personnages. Et Marcel Sicard en fait assurément partie.

L'homme de 71 ans a beau être sur son lit de mort, il n'a qu'une idée en tête : publier son quatrième et dernier roman avant de pousser son dernier souffle. Avec l'aide de ses proches, il a obtenu le feu vert pour lancer son livre de l'intérieur des murs de l'hôpital de Gatineau, où il séjourne depuis quelque temps aux soins palliatifs.

C'est dans sa chambre d'hôpital que je l'ai rencontré lundi, le visage émacié par le cancer, mais l'œil vif et espiègle. Il était entouré de sa conjointe Elaine Chalifoux et de sa fille, Caroline Sicard, une danseuse professionnelle qui faisait partie de la distribution du spectacle de Céline à Las Vegas.

Il y avait aussi sa petite-cousine Paulette Latulippe. C'est elle qui m'a écrit pour me convaincre de rencontrer Marcel : « Un écrivain connu de la région est sur le point de sortir son dernier livre car la mort va l'empêcher de nous faire découvrir encore plus son talent », regrettait-elle.

Bref, c'est ainsi que je me suis retrouvé dans la chambre que Marcel Sicard partage avec une autre dame, aux soins palliatifs. On a fait l'entrevue en chuchotant car la dame dormait, juste de l'autre côté du rideau…

• • • • •

Pour être franc, je ne connaissais pas du tout Marcel Sicard.

Originaire de Gracefield, il a commencé à écrire des romans à la retraite, après un voyage en Alberta où il s'était exilé pour se guérir d'une peine d'amour. Il a testé ses premiers manuscrits auprès de gens rencontrés dans un McDo où il avait ses habitudes. « Les gens lisaient et me disaient qu'ils aimaient ça. Alors ça m'a donné des ailes pour continuer », raconte-t-il.

Sa trilogie *Trop belle pour être heureuse* met en scène des personnages de la Haute-Gatineau dans un paysage des années 1950. Les 1000 exemplaires du premier tome, *La Belle Yvette*, sont presque tous écoulés. Le second tome, *Le beau Rhéal*, a obtenu un coup de cœur du mois chez Renaud-Bray. Il compterait un fidèle public dans la région qui attend avec impatience la publication de son 4e tome. « Marcel, c'est un peu le Fred Pellerin de Gracefield », m'explique Paulette.

Dans ses romans, Marcel raconte l'Outaouais des années 1950 à travers ses personnages d'Émile, Yvette ou Rhéal. Il décrit une époque révolue à travers ses virées dans les bars d'Ottawa, ses séjours chez sa tante Noëlla à Eastview (l'ancien Vanier) et ses visites en autobus à l'expo du Canada Central, au parc Lansdowne. Sans oublier ses conversations avec le cuisinier du mythique restaurant Mellows dans le marché By.

Son personnage du bel Émile est décrit comme un « charmeur né et tombeur invétéré ». J'ai lancé un clin d'œil à Marcel. Émile, c'est un peu vous, ça ? Il a souri, un sourire pâle à cause de la maladie. Mais dans ses yeux, j'ai vu passer l'éclair du séducteur. « Oui, un peu », concède-t-il.

Et le voilà parti à raconter son coup de foudre pour Nicole, celle qui allait devenir sa première femme. « J'ai vu cette beauté qui sortait du cinéma de Paris, rue Laval, à Hull. Je me suis collé près du trottoir, au volant de mon convertible. Du Elvis Presley jouait en sourdine dans mon 8 tracks… Et je lui ai dit : ça te dirait de faire un tour de char ? » Nicole a fini par accepter… à la deuxième tentative.

À cause du char ou de toi ?, ai-je taquiné Marcel. Il a ri. « Les deux, je pense. Elle a aimé mon côté ploqué. » Ploqué ? Oui, mon côté audacieux !, traduit-il.

Alors voilà, je n'ai pas lu ses livres. Je ne sais pas si Marcel est un bon écrivain, mais c'est un sacré bon raconteur. La famille apprécie beaucoup que l'hôpital ait accepté de faire le lancement du 4e tome a l'intérieur même de ses murs. La date n'est pas encore arrêtée pour le lancement du dernier roman qui s'intitule : *Le grand jour*.

Et nul doute que pour Marcel, c'en sera tout un.

L'événement SOUTIEN-GORGE
(Du 13 au 25 mars)
50%
sur le 2e soutien-gorge
(bonnets A à I, contour 32 à 52)
Non jumelable à aucune autre promotion
Mille et Une Nuits
La Châtelaine
FINE LINGERIE
Felina
CENTRE FLEUR DE LYS (face à Place Cartier)
444 Boul. St-Joseph, Hull, 819 770-1001
www.1001nuitschatelaine.ca / info@1001nuitschatelaine.ca

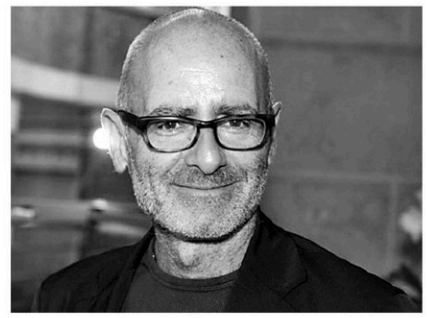
BESOIN DE PORTES OU FENÊTRES ?
ESTIMATION GRATUITE !
ÉCONOMISEZ
5%
SUR NOS PORTES ET FENÊTRES
Fenplast
+
OBTENEZ UN CRÉDIT D'IMPÔT DE
20%
AVEC LE PROGRAMME
RÉNOVERT
POUR LA RÉNOVATION
REVENU QUÉBEC
(se termine le 31 mars)
ESTIMATION GRATUITE !

CONSTRUCTION RÉNOVABEC RÉNOVATION
819 595-1899
9, rue Amherst, Gatineau
www.renovabec.com

Les co-présidents de la 19e édition :
Mrs Roc Lafortune et Michel Cusson

DANS 2 JOURS, GATINEAU VILLE LUMIÈRE, REÇOIT LES MEILLEURS FILMS ET LES INCONTOURNABLES :

Tous les ateliers ont lieu au Quality Inn 111, rue Bellehumeur secteur Gatineau



Roc Lafortune co-président de la 19e édition, acteur formidable, il a fait hurler de rire le Québec, et a joué dans plus de 50 films . Il offre un atelier **le 24 mars à 13 h**

Michel Cusson co-président de la 19e édition, musicien et compositeur, Après UZEB il compose la musique des films : Aurore, Séraphin, Maurice Richard, Cavalia etc.. Atelier : Les nouveaux défis pour les compositeurs, **le 25 mars à 9 h**

Marc Séguin. Cinéaste et très grand peintre. Il expose dans les meilleures galeries ses œuvres sont présentes dans de grands musées. Il s'est fait connaître avec une série sur l'holocauste peinte avec des cendres humaines. Il offre un atelier **le 25 mars à 13 h**

Mathieu Beauchemin spécialiste de série Web , scénariste de Sharp, Mathieu va animer un atelier sur l'écriture de fiction pour le Web. **Le 25 mars à 9 h**

François Joly et Bansaari Koussey Gestionnaires de Azimuth Management Consultants, ils nous présenteront les techniques gagnantes pour la production vidéo et les appels d'offres du Fédéral. **Le 26 mars à 13 h**

Yan England nous parlera de la transition du court-métrage vers la création d'un long métrage. Classe de maître avec le concours de Radio-Canada, **Le 27 mars à 13 h**

Gabrielle Boulianne Tremblay l'actrice trans de Ceux qui font les révolutions à moitié ne font que se creuser un tombeau. Dédicaces Cinéma 9, **le 27 mars à 16 h et atelier le 28 mars à 13 h**

Danielle Ouimet actrice, auteure, animatrice. Dédicaces, **le 28 mars à 16 h et atelier à 18 h 30**

LES ACTIVITÉS SUR : www.offestival.com **BILLETS DISPONIBLES : ffo.ticketacces.net**

Ville de Gatineau · TELEFILM CANADA · SODEC Québec · leDroit · ICI Ottawa-Gatineau · Télé-Québec · Régie du cinéma Québec · Liberté • Égalité • Fraternité République Française · TVA Gatineau / Ottawa · ENERGIE 104.1 · UQO · 104,7 fm Outaouais · TV5 · Slush Puppie · Rouge fm 94,9 · unis TV · 94,5 unique FM · ONF NFB · WOW 97.1 · Quality Inn & Suites Centre de Conférences Gatineau | Ottawa 111, rue Bellehumeur, Gatineau (Québec) J8T 6K5 · By Choice Hotels

MRC DES COLLINES

Changement de garde à la Sécurité publique

LOUIS-DENIS EBACHER
ldebacher@ledroit.com

L'ancien directeur de la police de Lévis, Yves Charette, devient le nouveau numéro un de la Sécurité publique de la MRC des Collines. Le départ à la retraite du directeur des 15 dernières années, Denis St-Jean, marque l'arrivée de M. Charette, qui sort de sa retraite pour relever de nouveaux défis en Outaouais.

Yves Charette est entré en poste lundi. Il sera directeur général par intérim pour les six prochains mois.

« Nous sommes très heureux d'accueillir M. Charette au sein de notre MRC et de notre service de police et je suis certain qu'avec son expérience dans la gestion d'un corps de police, il contribuera au développement de la MRC des Collines l'Outaouais », a déclaré par communiqué le préfet Robert Bussière.

M. Charette a travaillé pendant plus de 30 ans au Service de police de la Ville de Montréal. Il a occupé plusieurs fonctions, dont celle de chef de la direction stratégique. Il a été vice-président et directeur général de l'Agence de contrôle routier de la Société de l'assurance automobile du Québec, puis chef de la police de Lévis, sur la Rive-Sud de Québec.

CLIMAT TENDU

Ce changement de garde survient dans un climat tendu à la police de la MRC des Collines.

Le mois dernier, le directeur adjoint Sylvain Tanguay était suspendu, après la réception d'au moins deux plaintes au Comité des relations de travail. Ces plaintes, apprenait-on à la fin février, ont été mises sur la glace, en attendant que la direction des ressources humaines de la MRC des Collines fasse son enquête sur les allégations qui le visaient.

Lorsqu'il est arrivé à la tête de la police de Lévis, fin 2011, le climat de travail était aussi tendu, alors que les négociations pour une nouvelle convention collective stagnaient. Un sondage commandé par la Fraternité des policiers de Lévis, publié en 2014, avait démontré que 97 % des membres trouvaient le climat « malsain ».

M. Charette avait alors réitéré son désir d'améliorer les relations entre les employés et la direction lévisienne.

Il arrivait dans un corps de police déjà ébranlé par l'arrestation de l'ancien chef de police, Jean-François Roy, en septembre 2010, pour conduite avec les facultés affaiblies. Cette accusation a été abandonnée plus tard pour délais déraisonnables.

En préretraite à la police de Lévis, M. Charette vient de terminer, en janvier, trois mandats visant à proposer un modèle de police citoyenne, d'améliorer le processus de rédaction de rapports et la sécurité des bâtiments municipaux.

SITE DE L'ANCIENNE ÉCOLE CHRIST ROI

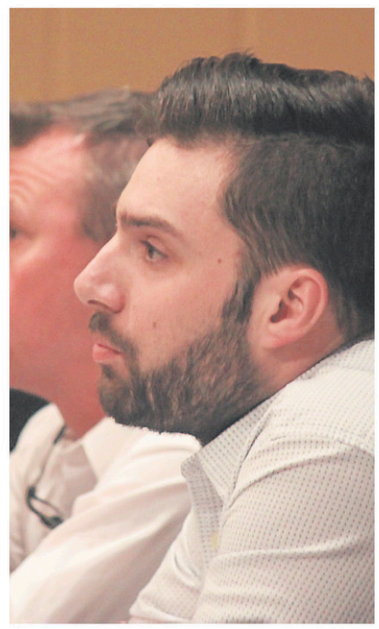
Le terrain est hautement contaminé

MARTIN BRUNETTE
mbrunette@ledroit.com
Correspondant régional

Une autre tuile tombe sur la Ville de Hawkesbury dans le dossier de la vente de l'édifice et du terrain de l'ancienne école Christ Roi. Des échantillons de sol pris récemment font état d'une contamination plus importante que prévu. C'est ce qu'ont indiqué les services techniques au conseil municipal, lors d'une réunion budgétaire, lundi.

Embauchée par la Ville, la firme Lascelles Engineering & Associates avait précédemment identifié une source principale de contamination du terrain causé par l'ancien réservoir d'huile de chauffage. Des travaux de décontamination ont d'ailleurs été effectués au coût de plus de 30 000 $.

« On a sorti tout le contaminant pour ce secteur. Il y en avait plus que prévu. Pour ces travaux, nous



Guillaume Boudrias, gestionnaire de projets pour les services techniques.
— MARTIN BRUNETTE, LE DROIT

avons dû atteindre une profondeur de 9 pieds pour retirer tout le sol contaminé », a précisé Guillaume Boudrias gestionnaire de projets pour les services techniques.

Celui-ci précise qu'une nouvelle source de contamination plus importante a été décelée à la limite du terrain, près du restaurant Leduc Snack Bar.

« Selon les résultats obtenus de l'échantillon, on s'explique mal cette contamination, ni d'où elle vient. La contamination, qui est aussi due à l'huile de chauffage, représente près du double de ce qui a été trouvé à l'endroit où se trouvait le réservoir d'huile », a fait savoir M. Boudrias ajoutant que tous échantillons futurs entre autres pour l'eau seront touché par cette contamination.

Donc, il y aurait une autre source de contamination sur le terrain et il est possible qu'elle provienne d'un terrain privé adjacent.

La nouvelle a ébranlé les membres du conseil qui craignent d'autres dépenses et surtout des embûches dans la vente du terrain et de l'édifice vieux de près de 80 ans.

carrefour est ontarien

carrefour@ledroit.com

MARTIN BRUNETTE mbrunette@ledroit.com

Autobus pour le spectacle à Montfort

Le Club Richelieu Embrun organise un transport par autobus pour assister au spectacle soulignant la bataille de Montfort à la Place TD, le mercredi 22 mars. Le départ aura lieu à 18h du Centre récréatif d'Embrun (5 rue Blais). Réservation auprès de Claude au 613-443-3233. Coût: 10$.

Atelier de Boisés Est

Boisés Est offre un atelier intitulé « Élaguer les arbres forestiers – Pourquoi? Comment? Quand? », qui vise à expliquer et démontrer les techniques d'élagage utilisées pour améliorer la santé et la valeur commerciale des arbres des boisés, le samedi 25 mars, de 9h30 à 15h30, à l'École élémentaire catholique Saint-Mathieu de Hammond (3155, rue Gendron). Renseignements et réservations: Jean-Claude au 613-673-3089, ou info@boisesest.ca.

Banquet de la Francophonie

Les billets pour assister au 19e Banquet de la Francophonie de Prescott et Russell, qui aura lieu le 8 avril, au Centre communautaire d'embrun, sont disponibles jusqu'au 28 mars. Pour plus de renseignements ou pour acheter des billets, consultez le www.acfopr.com.

Conférences sur le deuil

Une série de quatre conférences portant sur les différentes étapes du deuil aura lieu ce printemps, en compagnie de l'animatrice Monique Poirier. Une première session intitulée Le deuil aura lieu le 5 avril, à 19 h à 21h, aux Jardins Belle Rive de Rockland. Les prochaines sessions auront lieu le 26 avril (Les étapes du deuil), 17 mai (Le pardon et l'héritage spirituel) et le 7 juin (Les dates anniversaires). Pour plus de renseignements ou pour s'inscrire, composez le 613-679-4256.

Souper de doré

Le Club Optimiste de Hammond organise un souper de doré et whist militaire, le vendredi 7 avril, au centre récréatif de Bourget (19, rue Lavigne). Le souper sera servi de 17 h à 19 h, tandis que le whist militaire débutera à 20 h. Renseignements et réservations: Sylvie 613-487-4197 ou Alison au 613-282-0460.

Bingo à Rockland

Les filles d'Isabelle, du cercle 12-10 St-Trinité de Rockland, organisent leur bingo annuel le dimanche 9 avril, à 12h30, à la Salle des chevaliers de Colomb de Rockland (954, rue Giroux). Un goûter sera servi. Renseignements: Rhéa au 613 446-4248 ou Denis au 613 446-7090.

Souper-théâtre

Le club «Joie de Vivre 50+» tiendra sa rencontre mensuelle, qui se fera sous la forme d'un souper-théâtre, le vendredi le 21 avril, à 17 h 45, à la salle des Chevaliers de Colomb d'Embrun (5, rue Forget). Le spectacle intitulé «Embarquement immédiat» est une comédie présentée par la troupe «Envol» d'Embrun. Réservations avant le 17 avril auprès de Danielle au 613-443-2867, ou Huguette au 613-443-2862.

› UN PARTENARIAT UNIQUE

Le Conseil scolaire de district catholique de l'Est ontarien (CSDCEO) a signé une entente de partenariat unique avec des établissements scolaires catholiques en Belgique. Ce partenariat permettra aux élèves de vivre des expériences enrichissantes sur le plan international. De plus, les membres du personnel pourront partager des ressources pédagogiques avec des collègues en Belgique. Sur la photo, on retrouve Jean Lemay, conseiller scolaire au CSDCEO et président de l'Association franco-ontarienne des conseils scolaires catholiques (AFOCSC), Benoit Mercier, directeur général de l'AFOCSC, Réjean Sirois, directeur de l'éducation au Conseil des écoles catholiques du Centre-Est (CECCE), Monique Chrétien, surintendante de l'éducation au Conseil scolaire catholique du Nouvel-Ontario (CSCNO), Nicole Saulnier, surintendant de l'éducation au CSCNO, Olivier Nicoloff, ambassadeur du Canada en Belgique, Guy Dubois, surintendant de l'éducation au CECCE, et Lyse-Anne Papineau, directrice de l'éducation au CSCNO. — COURTOISIE

Les Voix

Une invitation est lancée aux plus belles voix de la région qui souhaitent participer à la 3e édition du concours «Les Voix de Prescott, Russell et Glengarry». Pour s'inscrire, les candidats doivent envoyer un démo ou un vidéo d'eux-mêmes interprétant une chanson à l'adresse lesvoixdepr@gmail.com. Le concours s'adresse aux personnes âgées de 14 ans et plus. La date limite d'inscription est le 21 avril. Le gagnant sera dévoilé dans le cadre du Festival du canard et de la plume de St-Isidore, le 10 juin. Pour plus d'infos, visitez la page Facebook «Concours Les Voix de Prescott et Russell».

Vous avez des infos?

Écrivez-nous à
carrefour@ledroit.ca

À SURVEILLER
MERCREDI 22 MARS

Dossier : la relève au féminin

Les femmes sont encore peu nombreuses à reprendre les entreprises familiales. Le Droit Affaires a convié quatre femmes d'affaires qui ont osé faire le saut afin qu'elles partagent leurs expériences. Stéphanie Gauvreau de Gaudreau Terre de surface, Valérie Lapensée des Matelas Lapensée, Julie Frigon de Gyva et Marie-Josée Bourdon du Terminus Bar-Billard évoluent dans des milieux forts différents, et pourtant, leurs discours est souvent le même.

Seguin Morris

Fondée par Stéphane Seguin en 2006, l'entreprise gatinoise Seguin Morris offre maintenant ses services spécialisés en électricité d'un bout à l'autre du pays. Déjà à l'âge de 10 ans, cet entrepreneur rêvait de devenir son propre patron. Associé au pont des Draveurs, du Rapibus et de l'autoroute 50, Seguin Morris est aussi impliqué dans un projet d'aéroport international à Iqaluit, au Nunavut.

Librairie du Soleil

Passionnée des livres, Francine Mercier-Chevrier a su transformer sa passion en un emploi en fondant la Librairie du Soleil, qui compte une adresse à Gatineau, et une deuxième à Ottawa, dans le Marché By. La Librairie du Soleil compte dans ses deux succursales plus de 60 000 titres, ce qui constitue le plus grand inventaire de toutes les librairies de l'Outaouais.

leDroit

L'avenir est à ceux qui luttent
Fondé le 27 mars 1913

chronique

PIERRE-PAUL NOREAU
PRÉSIDENT ET ÉDITEUR
pnoreau@ledroit.com

JEAN GAGNON
RÉDACTEUR EN CHEF
jgagnon@ledroit.com

PATRICE GAUDREAULT
DIRECTEUR DE L'INFORMATION
pgaudreault@ledroit.com

Le budget de l'espoir retrouvé

GILBERT LAVOIE
CHRONIQUE
Collaboration spéciale

On s'attendait à de l'optimisme en vue prochain budget du Québec, mais pas à l'annonce de cinq ans d'équilibre budgétaire par la suite. La nouvelle est venue samedi, du premier ministre Couillard qui a mis les Québécois en garde contre les alternatives comme la CAQ ou le PQ : « Ce n'est pas le temps de confier le Québec à des bricoleurs ».

Les libéraux ont raison de se féliciter du retour à l'équilibre budgétaire. Quand on regarde ce qui se passe en Alberta qui annonce un déficit de 10 milliards $ ou quand on se compare à l'Ontario qui s'enfonce dans le rouge, on se console un peu des sacrifices consentis.

Mais ce dont il faut se méfier, c'est de voir le gouvernement se lancer dans des dépenses récurrentes en prévision des prochaines élections. Parce que les prédictions d'équilibre budgétaire sur cinq ans, il faut prendre ça avec un gros grain de sel. Le Québec est très endetté, il n'est pas à l'abri d'une récession, et ses vaches à lait comme Hydro-Québec, Loto-Québec et la Société des alcools n'offrent plus d'aussi bonnes perspectives de croissance.

Prenons Hydro-Québec, par exemple. On la croyait inépuisable, mais elle ne l'est pas. Lors de la présentation de son budget 2016-2017, le ministre Carlos Leitão attendait 2,6 milliards $ de revenus de la société d'État. Dans sa mise à jour d'octobre dernier, il a soustrait 375 millions $ de sa projection.

Dans son même budget de 2016-2017, le ministre anticipait des revenus de 2,7 milliards $ d'Hydro pour l'année 2017-2018. Sa mise à jour d'octobre ne prévoit plus que 2,250 milliards $, une diminution de 450 millions $. La baisse anticipée des revenus survient en dépit de l'indexation du prix de l'électricité patrimoniale. Cette majoration a rapporté 98 millions $ en 2015-2016, et atteindra 210 millions $ dans la prochaine année fiscale.

La consommation totale d'électricité des Québécois est d'environ 170 térawattheures(TWh) depuis 2007, « et on sait que notre demande risque de baisser dans les prochaines années » confiait récemment le président d'Hydro-Québec, Éric Martel, en entrevue au SOLEIL. C'est dorénavant dans la vente accrue d'électricité aux États-Unis et dans l'achat d'entreprises de production ailleurs dans le monde que notre « vache à lait » collective devra faire des avancées.

Du côté de l'Ontario, les lignes existantes permettraient d'augmenter substantiellement les ventes d'électricité. Du côté des États-Unis, les lignes sont pleinement utilisées. La société d'État mise beaucoup sur un appel d'offres du Massachusetts pour l'achat de 9,45 TWh. Son projet de ligne Québec–New-Hampshire répondrait à un tel contrat, et il vient de recevoir une approbation du BAPE, conditionnelle à quelques exigences. Hydro a également des projets de lignes vers le Vermont et l'État de New York.

Si les États de la Nouvelle-Angleterre continuaient de miser sur notre hydroélectricité, ceux du sud qui comptent sur l'énergie solaire ou éolienne pourraient quand même avoir besoin d'Hydro-Québec. « Un des grands enjeux sur la planète, c'est d'être capable de stocker de l'énergie, explique Éric Martel. Quand on pense à la Californie ou à l'Allemagne, qui ont beaucoup d'énergie solaire et d'éolien, leur défi est d'avoir de l'énergie quand il ne vente pas ou qu'il ne fait pas soleil. Alors les batteries deviennent intéressantes. Or nos batteries (développées par l'Institut de recherche d'Hydro-Québec) ont été faites pour accumuler de grandes quantités d'énergie, et pour faire plusieurs charges et décharges. C'est une batterie extrêmement sécuritaire ».

Intéressant tout ça, mais ce n'est pas là qu'on ira chercher de nouveaux revenus pour le budget « l'espoir retrouvé ». La prudence est donc de mise.

BUREAU D'OTTAWA
47, rue Clarence, bureau 222, Ottawa (Ontario) K1N 9K1

BUREAU DE GATINEAU – SERVICE À LA CLIENTÈLE
85 ch. de la Savane, Gatineau (Québec)

À VOUS LA PAROLE

Triste innocence

À tous les jours, matin et en fin de journée, on apercevait le couple asiatique qui pédalait à la vitesse du colimaçon, chacun assis sur un vieux tricycle en piètre état, trop large, sans réflecteur ou fanion, garnis de sacs dépareillés. Coiffés d'un chapeau typique à l'allure d'un abat-jour, la corpulence fragilisée par l'âge, teint basané, visage ridé, lui avec une pipe et elle avec un sourire permanent. Sur le boulevard Gamelin et la promenade du Lac des Fées, le sympathique duo se dirigeait vers le vieux Hull à l'aube, puis vers le Plateau au crépuscule. On aurait cru voir deux personnages issus de la campagne vietnamienne. Certes on y reconnaissait l'imprudence et la témérité innocente, mais sans la condamner. On choisissait plutôt de savourer le charme du scénario, la détermination et la simplicité d'un couple septuagénaire d'ailleurs, qui tente de survivre chez nous. Au trajet du retour, avec ses sacs remplis de bouteilles et cannettes vides, la dame devait souvent marcher en poussant son tricycle mal en point. L'inévitable s'est produit. La dame a été happée mortellement. La tragédie suscite beaucoup de tristesse, mais pas d'étonnement, et peut être de la culpabilité chez certains.

Dan Gay, Gatineau

Accessibilité universelle

À la suite des commentaires des participants des trois marches en vue des travaux d'amélioration prévus sur le boulevard St-Joseph à Gatineau, le Regroupement des associations de personnes handicapées de l'Outaouais (RAPHO) demande que l'accessibilité universelle soit prise en considération dans les nouveaux aménagements.

Monique Beaudoin, directrice générale du RAPHO

Nature et jeunesse

Je voudrais féliciter le Service d'animation jeunesse de l'Outaouais pour avoir regroupé plus de 100 adolescents de Papineau pendant la semaine de relâche afin de leur permettre de vivre trois riches journées de camp d'hiver dans un milieu où les installations se marient bien avec la nature. Voilà une contribution digne de mention pour soutenir un bon nombre de familles qui ont le souci d'offrir à leurs enfants un programme d'activités qui sait répondre à leurs besoins.

Raymond Ménard, Plaisance

Ledroit.ca/Question du jour

Avez-vous un souvenir du Grand Ralliement de SOS Montfort tenu il y a 20 ans, le 22 mars 1997 ?

Envoyez vos courriels à editorial@ledroit.com

le pays

La « culture du viol » étudiée

Un comité des communes se penche sur la réalité de la violence faite aux femmes et des agressions sexuelles.

La Presse canadienne

Les juges et les agents de la police fédérale devraient tous suivre une formation obligatoire pour se sensibiliser à la violence faite aux femmes et aux agressions sexuelles, estime le comité permanent de la condition féminine des Communes.

Le comité a entendu depuis un an une centaine de témoins, qui sont venus recommander des mesures que le gouvernement fédéral pourrait adopter afin de réduire la violence faite aux femmes et aux filles.

« Pour beaucoup de jeunes femmes et de filles au Canada, la possibilité de participer de façon égalitaire à la société et d'exercer leur droit de mener une vie réussie et bien remplie peut être entravée par des actes de violence sexiste », note d'entrée de jeu le comité multipartite, dans son rapport déposé lundi.

Le comité recommande notamment qu'Ottawa travaille de concert avec les provinces et territoires afin d'obliger les collèges et universités à offrir sur leur campus des centres de soutien pour les victimes d'agression sexuelle.

On propose aussi d'évaluer la nécessité d'inclure expressément dans le Code criminel la notion de cyberviolence et de harcèlement en ligne, dans les limites de la liberté d'expression garantie par la Charte canadienne des droits et libertés.

La présidente du comité, la députée conservatrice Marilyn Gladu, a souligné que le rapport évoque la question de la « culture du viol », qui peut entraver la démarche des victimes d'agression sexuelle, notamment au sein même du système judiciaire.

La recommandation sur la formation des juges rejoint l'intention générale de la chef intérimaire du Parti conservateur. Dans un projet de loi d'initiative parlementaire, Rona Ambrose propose d'obliger les nouveaux juges à suivre une formation pour les sensibiliser à la violence faite aux femmes et aux agressions sexuelles.

La ministre de la Condition féminine, Maryam Monsef, devrait déposer au cours des prochaines semaines la stratégie de son gouvernement en matière de violence sexiste.

Elle a déjà laissé entendre que cette stratégie proposerait des mesures pour prévenir la violence et pour soutenir les victimes, mais aussi pour améliorer le système judiciaire.

La députée néo-démocrate Sheila Malcolmson, vice-présidente du comité des Communes, a précisé que son parti, dans une annexe au rapport, demande au gouvernement de faire un pas de plus en élaborant une stratégie nationale qui impliquerait les provinces et territoires.

Plusieurs organismes réclament une telle stratégie nationale, afin de rendre universels les divers services de soutien aux victimes.

La ministre de la Condition féminine Maryam Monsef devrait déposer bientôt la stratégie du gouvernement en matière de violence sexiste. — LA PRESSE ARCHIVES

LA SŒUR DE CHAREST TÉMOIGNE

C'est un « passionné et un visionnaire »

GIUSEPPE VALIANTE
La Presse canadienne

SAINT-JÉRÔME — Bertrand Charest était un entraîneur de ski « passionné » et « visionnaire », et ses jeunes élèves étaient joyeuses et détendues, a assuré lundi la sœur du quinquagénaire accusé d'agressions sexuelles.

Isabelle Charest, elle-même une ancienne skieuse de compétition, est le premier témoin appelé à la barre par la défense au procès de l'ex-entraîneur de ski, qui fait face à 57 chefs d'accusation, notamment d'agressions sexuelles, envers 12 plaignantes âgées de 12 à 19 ans au moment des faits allégués, durant les années 1990. Bertrand Charest, aujourd'hui âgé de 51 ans, est aussi accusé d'abus de confiance puisqu'il était alors en situation d'autorité face à ses présumées victimes.

Mme Charest a elle-même fait du ski de haut niveau, à la fin des années 1980 et au début des années 1990. Elle a expliqué lundi au tribunal que les meilleurs entraîneurs ne sont pas simplement de bons techniciens : ils doivent aussi être des visionnaires qui savent transmettre leurs connaissances avec passion — comme le faisait Bertrand Charest.

Plusieurs plaignantes sont venues raconter au procès comment l'accusé était un habile manipulateur, passant tour à tour du petit mot gentil à l'insulte, afin de garder une mainmise psychologique sur ses jeunes protégées. D'autres témoins ont aussi soutenu que l'entraîneur lançait des grossièretés aux adolescentes afin de « casser leur caractère ».

Isabelle Charest a expliqué lundi que les entraîneurs doivent parfois se montrer très sévères avec les jeunes athlètes, pour leur bien. Elle-même soutient que lors de ses débuts dans la compétition, elle a développé un sentiment amour-haine envers son entraîneur.

Ainsi, un jour, il lui avait fait gravir plusieurs fois à pied une pente de ski pour la punir de ne pas se donner à fond, a-t-elle raconté. Selon elle, cette humiliation lui aura permis de progresser dans son cheminement d'athlète.

ÉCHAUFFER LES MUSCLES

Mme Charest a aussi soutenu qu'il y a une trentaine d'années, il était de pratique courante pour les entraîneurs de frotter les jambes et les fesses des élèves afin de garder les muscles bien échauffés et d'activer la circulation sanguine. Elle ignore cependant si cette pratique est toujours en vigueur aujourd'hui.

Isabelle Charest a quitté la compétition vers 1990 et elle est allée étudier aux États-Unis jusqu'en 1995.

Elle a ensuite côtoyé l'équipe de ski pilotée par son frère aîné pendant les championnats du monde. Elle a soutenu devant le tribunal qu'il régnait alors au sein de l'équipe une atmosphère de franche camaraderie, et que les filles semblaient être amies avec leur entraîneur.

En 1996, elle a été embauchée par son frère pour diriger l'école de ski qu'il avait ouverte au mont Tremblant, un poste qu'elle a occupé jusqu'en janvier 1997. Mme Charest a expliqué qu'à cette époque, plusieurs skieuses d'élite vivaient chez elle et que l'atmosphère entre les filles était excellente.

Elle soutient qu'aucune des plaignantes n'est venue se confier à elle relativement à des agressions présumées.

Isabelle Charest a aussi indiqué au tribunal que son frère aîné n'avait jamais été particulièrement méchant avec elle, et qu'il ne lui avait jamais fait des commentaires à caractère sexuel.

La sœur de l'accusé a été le seul témoin entendu lundi au procès, à Saint-Jérôme. En après-midi, le contre-interrogatoire de la Couronne n'a duré que quelques minutes, sur une question de dates.

La défense a par ailleurs indiqué que Bertrand Charest ne devrait pas témoigner et que trois autres témoins devraient être appelés à la barre d'ici mercredi. Les plaidoiries finales à ce procès devant juge seul pourraient donc débuter dès vendredi.

AUTOMOBILISTES COINCÉS SUR L'AUTOROUTE 13

L'action collective élargie

STÉPHANIE MARIN
La Presse canadienne

MONTRÉAL — La demande d'action collective déposée au nom de centaines de personnes coincées pendant des heures sur l'autoroute 13 dans l'ouest de Montréal lors de la tempête de la semaine dernière prend de l'ampleur : elle s'étend désormais à tous ceux qui sont demeurés bloqués sur un tronçon de la 520 Est et réclame plus d'argent pour ses victimes.

La poursuite vise la Sûreté du Québec, le gouvernement du Québec et la Ville de Montréal, dans le but de compenser les membres du groupe pour les « préjudices qu'ils ont subis en raison de ce cafouillage inexcusable » des autorités.

Initialement, la demande d'action collective avait été déposée en Cour supérieure jeudi dernier pour tous ceux qui sont restés pris sur l'autoroute 13, dans la nuit du 14 au 15 mars. À ce moment, un montant de 2000 $ avait été réclamé pour le préjudice moral subi par les victimes.

L'action a été amendée lundi pour notamment ajouter une réclamation de 500 $ par personne pour des dommages exemplaires et punitifs.

Bref, au total, un montant de 2500 $ est maintenant réclamé pour chaque victime.

« En fonction de l'information que l'on a, on comprend que l'atteinte est tellement importante au droit à la sécurité, puis les lacunes des opérations tellement importantes, que cela demande des dommages punitifs pour que cela ne se reproduise pas », a indiqué en entrevue Marc-Antoine Cloutier, l'un des avocats qui pilotent l'action.

Certains sont restés pris dans la neige et le froid, sans eau ni nourriture, entre huit à dix heures, avait insisté Me Cloutier lorsque la demande initiale avait été déposée.

Des dommages matériels sont aussi demandés, mais ils varient selon ce que chaque personne a subi : on parle ici d'essence gaspillée, de bris aux automobiles, de pertes de rémunération ou de cargaison, entre autres choses.

L'autoroute 520 Est a été ajoutée car elle est devenue bloquée à la suite du refoulement de l'autoroute 13, dans les mêmes circonstances, a expliqué Me Cloutier.

Le plaignant, qui doit représenter toutes les victimes, a aussi été changé pour un autre. Il s'agit désormais de Gilles Beauchamp, qui tentait de se rendre chez lui le 14 mars, à la suite d'une blessure sportive. Il n'a toutefois pu rentrer à son domicile que vers 3h du matin, souffrant, car il n'avait pas d'antidouleurs avec lui, est-il allégué dans la procédure.

Il y aurait entre 600 et 800 victimes, selon l'évaluation de Me Cloutier. Il dit avoir été contacté par une cinquantaine de personnes bloquées sur la 520 et par plus de 300 sur l'A-13.

La cause pourrait être réglée à l'amiable, mais Me Cloutier avise qu'il n'acceptera pas « n'importe quoi » : « il faut que cela soit raisonnable et que cela permette d'indemniser les gens correctement ».

Selon l'évaluation de Me Marc-Antoine Cloutier, l'un des avocats qui pilotent l'action, entre 600 et 800 victimes sont demeurées bloquées sur l'autoroute 13 et sur un tronçon de la 520 Est. — ARCHIVES, LA PRESSE

Un corridor touristique francophone pour le 150e de la Confédération

Les attraits touristiques du patrimoine culturel francophone du pays seront mis en vedette dans le cadre des célébrations du 150e anniversaire de la Confédération.

La ministre du Patrimoine canadien, Mélanie Joly, a confirmé la semaine dernière une subvention de 2,4 millions $ pour ce projet de corridor patrimonial, culturel et touristique, dont la mise en oeuvre a été confiée au Réseau de développement économique et d'employabilité (RDÉE Canada). Le projet a pris naissance à la Conférence ministérielle sur la francophonie canadienne de Toronto en 2015, où étaient réunis les ministres provinciaux responsables des affaires francophones.

Ce corridor comptera des lieux, des attraits touristiques, des institutions muséales et des points de service qui témoignent de la présence française au pays.

La gestion du projet de la Route Champlain, qui sera la pierre angulaire du projet de Corridor patrimonial, culturel et touristique annoncé par le gouvernement canadien sera assumée par le RDÉE Ontario, a confirmé lundi sa présidente Nathalie Grenier. « La demande internationale en produits touristiques canadiens francophones est bien présente. La Route Champlain, une fois finalisée, va devenir un incontournable auprès des grands voyagistes à travers le monde. Nous allons nous assurer qu'elle soit totalement intégrée comme destination d'excellence offerte aux touristes, marquée par l'unicité et l'authenticité de l'expérience qu'ils vont vivre en Ontario francophone », a indiqué Mme Grenier.

LE DROIT

HYDROPOTHECARY

TSXV:THCX

Marijuana Médicale

Côtée en bourse

BOURSE DE CROISSANCE TSX

Symbole: THCX

21 mars 2017

Chef de file en matière d'innovation

Qualité exceptionnelle

Service de conciergerie supérieur

NOS 3 GAMMES DE PRODUITS

decarb
CannaCap

Discret · facile à consommer · sans fumée

H^2

À partir de 7.25 $/gramme

MOMENT *du* JOUR

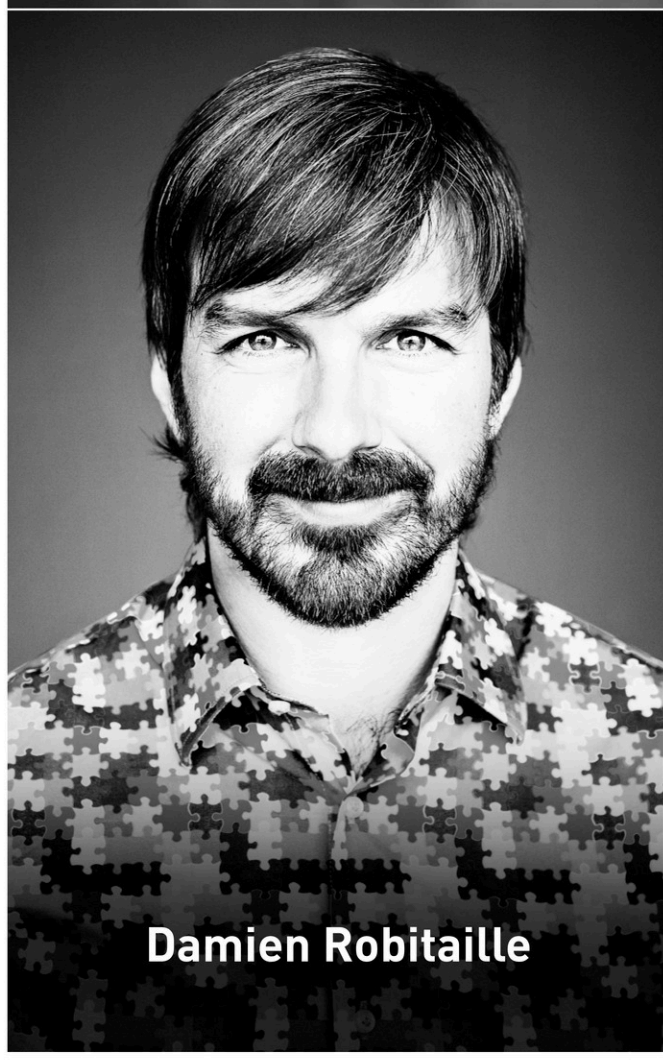
Ligne Signature 15 $/gramme

Relations avec les investisseurs

www.THCX.com · 1-866-438-THCX (8429) · invest@THCX.com

The Hydropothecary Corporation est un producteur et distributeur de cannabis à des fins médicales autorisé et approuvé par Santé Canada en vertu du *Règlement sur l'accès au cannabis à des fins médicales* (RACFM). Cette annonce est destinée à être diffusée au Canada seulement. Elle ne constitue pas une offre ni une sollicitation de vente d'actions.

Un spectacle célébrant la solidarité franco-ontarienne



Le mercredi 22 mars 2017 à 19 h 30

Place TD–1015, rue Bank Ottawa (ON)

Entrée gratuite

Billets disponibles au **613-748-4920** ou à **placetd.ca**

Votre billet vous donne l'accès gratuit sur les autobus d'OC Transpo 3 heures avant et 3 heures après le spectacle

Spectacle mettant en vedette :

- Robert Paquette
- Serge Monette
- Yao
- Moonfruits
- Chuck Labelle
- Gabrielle Goulet
- Jean-Marc Lalonde
- Ariko

Fondation de l'Hôpital Montfort

le monde

À un mois du premier tour du scrutin, les cinq principaux candidats à la présidentielle française se sont retrouvés pour un premier débat lundi. De gauche à droite : François Fillon, Emmanuel Macron, Jean-Luc Mélenchon, Benoît Hamon (de côté) et Marine Le Pen. — PHOTO AFP, PATRICK KOVARIK

DÉBAT PRÉSIDENTIEL EN FRANCE

Pluie de critiques contre Le Pen

Agence France-Presse

PARIS — La candidate de l'extrême droite à la présidentielle française, Marine Le Pen, a concentré les critiques de ses adversaires de gauche et de droite lors d'un débat inédit à un mois du premier tour d'un scrutin très incertain.

Ce débat télévisé entre les cinq principaux candidats marquait le véritable lancement d'une campagne jusqu'à présent dominée par l'inculpation du conservateur François Fillon dans une affaire d'emplois présumés fictifs, énième rebondissement dans la course pour succéder à l'impopulaire président socialiste François Hollande.

Donnée en tête du premier tour le 23 avril dans les sondages d'opinion, la chef du parti Front national, 48 ans, a été attaquée sur sa conception de l'immigration, de l'éducation et de la sécurité par les quatre autres candidats invités à débattre sur la chaîne privée TF1.

Présenté comme favori pour affronter Marine Le Pen au second tour le 7 mai, le centriste Emmanuel Macron, 39 ans, a accusé sa rivale de chercher «à diviser la société» lors d'une passe d'armes sur le burkini, tenue de bain intégrale dont le port a fait polémique en France l'été dernier au nom de la laïcité.

Sur le chapitre de la sécurité intérieure, alors que la candidate d'extrême droite venait d'évoquer sa volonté de construire «40 000 places de prison» supplémentaires, le candidat conservateur François Fillon a estimé qu'il s'agissait de «promesses qui ne seront et ne pourront pas être mises en œuvre».

PROGRAMME «RADICAL»

«Je propose 16 000 places de prison», a réagi le candidat de la droite, qui prône le «redressement» de la France avec un programme d'austérité qu'il qualifie lui-même de «radical».

Dans un pays frappé par une vague d'attentats djihadistes sans précédent en 2015 et 2016, l'attaque samedi d'une patrouille militaire par un délinquant se disant prêt à «mourir» au nom d'Allah a ravivé les craintes sur la sécurité.

François Fillon est apparu à l'aise et à l'offensive dans les échanges, loin de ses déboires judiciaires qui ont semé le doute jusque dans son camp sur sa capacité à aller au bout de la course. Parti favori, il a vu sa popularité chuter après des révélations en janvier sur des emplois fictifs accordés à son épouse Penelope et deux de ses enfants.

Il a été inculpé mi-mars pour «détournement de fonds publics», du jamais-vu dans une présidentielle en France.

Celui qui avait fait de la probité un thème phare des premières semaines de sa campagne a dénoncé «un assassinat politique» à son encontre.

La fille du cofondateur du Front national, Jean-Marie Le Pen, est aussi visée par des affaires d'emplois fictifs au Parlement européen et de financement illégal de campagne.

Se joignant au concert de critiques contre celle qui se présente comme la «candidate du peuple», le socialiste Benoît Hamon, 49 ans, quant à lui accusé M^me^ Le Pen d'être «droguée aux pages des faits divers». Il avait un peu plus tôt qualifié de «nauséabonds» ses propos sur l'école.

Le représentant de la gauche radicale Jean-Luc Mélenchon, 65 ans, a lui fustigé les «fantasmes» de M^me^ Le Pen sur l'immigration.

Le FBI confirme l'enquête sur des proches de Trump et la Russie

IVAN COURONNE
Agence France-Presse

WASHINGTON — Le directeur du FBI a infligé lundi un double revers à Donald Trump en confirmant enquêter sur une possible collusion avec la Russie pendant la campagne électorale, et en battant en brèche l'idée que Barack Obama aurait placé sur écoute la Trump Tower.

Lors d'une rare intervention publique au Congrès, le directeur du FBI, James Comey, a confirmé le lancement à la fin du mois de juillet 2016 d'investigations sur une éventuelle «coordination» entre des membres de l'équipe de campagne de Donald Trump et le gouvernement russe. Une affaire régulièrement reléguée au rang de «*fake news*» («fausse information») par le président américain, qui nie toute collusion avec Moscou contre Hillary Clinton.

James Comey a également tenté d'éteindre la rumeur lancée par Donald Trump lui-même sur Twitter il y a deux semaines, selon laquelle Barack Obama l'aurait placé sur écoute avant l'élection. «Le département [de la Justice] n'a pas d'informations soutenant ces *tweets*», a-t-il déclaré sobrement.

AU NOM DE «L'INTÉRÊT GÉNÉRAL»

Le FBI confirme très rarement l'existence d'une enquête en cours, mais le chef de la police fédérale a brisé le silence au nom de «l'intérêt général». «J'ai reçu l'autorisation du ministère de la Justice de confirmer que le FBI, dans le cadre de notre mission de contre-espionnage, enquête sur les tentatives du gouvernement russe de s'ingérer dans l'élection présidentielle de 2016», a-t-il expliqué devant la commission du Renseignement de la Chambre des représentants. «Cela inclut des investigations sur la nature de tout lien entre des individus liés à l'équipe de campagne Trump et le gouvernement russe, et pour déterminer s'il y a eu coordination entre la campagne et les efforts russes», a dit le patron du FBI, confirmant ce dont plusieurs médias américains avaient fait état.

Mais il s'est refusé à citer des noms ou à s'avancer sur la teneur des communications entre certains personnages de la galaxie Trump et des Russes. «Enquêter et avoir des preuves sont deux choses différentes», a réagi peu après le porte-parole de la Maison-Blanche, Sean Spicer.

Mais M. Spicer a surpris en prenant ses distances avec le deuxième directeur de campagne de M. Trump, Paul Manafort, et qui selon la presse serait l'un des individus visés par l'enquête. Il «a joué un rôle très limité pendant un temps très limité», a assuré le porte-parole.

Le directeur de l'Agence de sécurité nationale (NSA) Mike Rogers a aussi rejeté une théorie reprise brièvement la semaine dernière par M. Spicer, selon laquelle Barack Obama aurait demandé aux services britanniques d'espionner Donald Trump. «Je n'ai rien vu du côté de la NSA sur une telle activité», a déclaré Mike Rogers, insistant sur l'illégalité de cette requête hypothétique. Londres avait qualifié cette allégation de «ridicule».

«Le président Trump doit présenter aux Américains et au président Obama plus que des explications : des excuses», a déclaré le chef de file de l'opposition démocrate au Sénat, Chuck Schumer.

économie

OR
+ 3,80 $
US$ 1234,00 $

PÉTROLE
- 48,22
48,22

S&P TSX
- 4,78
2373,47

NASDAQ
+ 0,53
5901,53

DOW JONES
- 8,76
20 905,86

LE DOLLAR
- 0,10
US¢ 74,88
EURO¢ 0.6970

facebook/LeDroitca

@LeDroitca

LA LIGNE ÉLECTRIQUE NORTHERN PASS

Le New Hampshire appuie le projet

LIA LÉVESQUE
La Presse canadienne

Le gouverneur du New Hampshire Chris Sununu, a rencontré le premier ministre Philippe Couillard et il a affirmé qu'il se ferait le grand défenseur de la ligne électrique Northern Pass. — LA PRESSE CANADIENNE

MONTRÉAL — De passage à Montréal lundi pour rencontrer le premier ministre du Québec Philippe Couillard, le gouverneur du New Hampshire, Chris Sununu, a promis qu'il se ferait « le plus grand promoteur que je puisse être » de la ligne électrique Northern Pass.

Northern Pass est une interconnexion qui doit relier les réseaux électriques du Québec et du New Hampshire et qui a été contestée du côté américain, particulièrement dans le secteur des White Mountains.

Finalement, les fils seront enfouis du côté américain pour apaiser la grogne. Et Hydro-Québec a assuré, encore lundi, que ce n'est pas elle qui paiera pour l'enfouissement de ces fils du côté américain.

Le gouverneur républicain a abordé le sujet, lundi, alors qu'il prenait la parole devant le Conseil des relations internationales de Montréal (CORIM) et lors de son entretien avec le premier ministre Couillard.

Il a décrit Northern Pass comme un projet « gagnant-gagnant » tant pour le Québec que pour les États-Unis. Il a même soutenu que si ce n'était que de lui, le projet verrait le jour « dès demain » et n'attendrait pas à 2019.

Bien qu'il soit républicain, il a vanté les mérites des énergies propres comme l'hydroélectricité et a dit vouloir disposer d'un portefeuille énergétique varié pour répondre aux besoins.

À ses côtés, le premier ministre Couillard a qualifié de « très bonne nouvelle pour le Québec » un appui aussi fort du gouverneur Sununu.

ALÉNA

Pour ce qui est de l'Accord de libre-échange nord-américain (ALÉNA), le gouverneur Sununu a aussi dit souhaiter qu'il ne soit pas relégué aux oubliettes, mais simplement modernisé, notamment pour tenir compte d'industries comme celle du numérique, qui n'existaient pas à l'époque où l'accord initial a été conclu.

Le premier ministre Couillard, de son côté, a soutenu qu'il ne fallait pas convaincre les Américains du bien-fondé de cet accord commercial en leur disant à quel point son interruption ferait mal aux Canadiens, mais bien en leur faisant comprendre à quel point cela ferait mal aux Américains aussi.

« Les premiers perdants de la fermeture des marchés, à mon avis, seraient les travailleurs américains ; c'est clair. Le commerce entre le Canada, le Québec et les États-Unis a une importance vitale, non seulement pour notre économie, mais pour leur économie également », a plaidé le premier ministre.

AVIS DE CORRECTION DE – BEST BUY
AVIS DE CORRECTION DANS LE JOURNAL POUR LA CIRCULAIRE CORPORATIVE BEST BUY DU 17 mars

À la page 3 de notre circulaire du 17 mars, l'imprimante à jet d'encre tout-en-un sans fil WorkForce EcoTank d'Epson (nº Web : 10386526) a été annoncée avec un prix erroné. Le prix de ce produit est de 551.24 $ avec un rabais de 50 $.

Nous sommes désolés pour tout inconvénient que cette situation aurait pu causer à notre distinguée clientèle.

AVIS DE CLÔTURE D'INVENTAIRE

Prenez avis que **Feu Daniel PROULX**, en son vivant domicilié au 174, rue Leclerc, Gatineau (Québec) J8P 6Y7, est décédé à Shawville le vingt-cinq juillet deux mille seize (25 juillet 2016). Un inventaire de ses biens a été dressé par ses successibles Micheline RIOUX, Christian PROULX et Isabelle PROULX, devant Me Krystle GRAVELINE, notaire à Gatineau, le 17 mars 2017, sous le numéro 1748 de ses minutes, conformément à la loi.

Cet inventaire peut être consulté par les intéressés, à l'étude de la notaire Krystle GRAVELINE, sise au 161, boul. Saint-René Ouest, bureau 202, Gatineau (Québec) J8P 2V5.

Donné ce 17 mars 2017 à Gatineau, province de Québec.

Micheline RIOUX, Christian PROULX et Isabelle PROULX *(successibles)*.

LOTO QUÉBEC — Résultats du : DIMANCHE 19 MARS 2017

lotoquebec.com/loteries

TOUT ou RIEN : 04 06 08 13 14 16 17 18 19 21 22 24

Lotto 6/D : 1 2 6 6 2 3 3 1

Sprint 6 : 06 09 14 29 37

Lotto Poker : 4♢ 8♠ 10♣ 10♠ D♠

Astro : Jour - Mois - Année - Signe : 04 AVRIL 30 POISSONS

Banco : 01 02 07 10 21 25 28 29 31 32 36 41 42 47 49 53 54 57 61 62 — Turbo x 1

Quotidienne : 2 69 3 102 4 5783

Triplex : 21 22 29 30 40

Extra : 4869913

100 $ ULTIME — Dévoilement des numéros tirés pour la loterie **100 $ ultime** le 30 mars dès 19 h 30 à TVA. Ne manquez pas cette ultime soirée!

En cas de disparité entre cette liste et la liste officielle de Loto-Québec, cette dernière a priorité.

LES ATTENTES DES SYNDICATS ENVERS LE BUDGET MORNEAU

« Réglez Phénix » et « embauchez »

PAUL GABOURY
pgaboury@ledroit.com

Tout en réitérant leur demande de créer une caisse de secours de 75 millions $ pour régler les problèmes urgents liés au système de paye Phénix, les syndicats du secteur public fédéral demandent à Ottawa de financer adéquatement les ministères et agences afin d'embaucher les effectifs dont ils ont besoin pour offrir des services de qualité.

De plus, à la veille du dépôt du budget fédéral, ces mêmes syndicats souhaitent que le gouvernement diminue sa dépendance à la sous-traitance afin de rétablir les services publics et l'expertise à l'interne, notamment dans le domaine des technologies de l'information.

« Pendant des années, la fonction publique fédérale a subi des compressions importantes. Les fonctionnaires sont particulièrement bien placés pour constater les dégâts », a indiqué Robyn Benson, présidente nationale de l'Alliance de la fonction publique du Canada (AFPC).

Selon le vice-président exécutif de l'AFPC pour la région de la capitale nationale, Larry Rousseau, la priorité du gouvernement devrait être d'embaucher du personnel et de les maintenir en poste avec des emplois permanents afin de s'assurer qu'il y a les ressources et l'expertise nécessaires pour offrir les services à la population.

« C'est beau d'avoir des gens qui répondent au 1-800. Mais il faut aussi du monde, de vraies personnes, pour offrir les services dont les gens ont besoin. Il faut plus d'emplois permanents, pas des emplois précaires. On embauche des gens pendant trois ans et on les laisse partir après au privé avec leur expertise. C'est une perte incroyable », soutient M. Rousseau.

LES DEMANDES DE L'INSTITUT PROFESSIONNEL

En plus de réclamer lui aussi une caisse de secours de 75 millions $ pour Phénix, l'Institut professionnel de la fonction publique du Canada (IPFPC) réclame l'embauche de plus de 1500 scientifiques. De plus, on espère des investissements dans le perfectionnement professionnel et la réduction de la sous-traitance de services professionnels en ramenant leurs coûts au niveau de 2005-2006 d'ici 2019-2020, a fait savoir Debi Daviau, présidente de l'IPFPC.

Les économies réalisées devraient être réinvesties dans la formation afin de renforcer la capacité interne du gouvernement dans ce secteur clé, estime l'Institut professionnel. Les obstacles internes qui favorisent le recours à la sous-traitance, tel que les gels d'embauche interne et les lourdes exigences en matière de dotation, devraient aussi être éliminés.

SI JOUER VOUS REND TRISTE
appelez-nous dès MAINTENANT
1 800 461-0140 • jeu-aidereference.qc.ca
Tous les jours 24 heures sur 24
PROBLÈME DE JEU EXCESSIF ?
Un programme d'aide téléphonique accessible partout à distance
1 800 461-0140
jeu-aidereference.qc.ca
TéléCounselling

AVIS PUBLIC DE NOTIFICATION

(articles 136 et 137 C.p.c.)

SECTION I – AVIS

Avis est donné à :

Josiane Renaud – 184 Sauvé, Val-des-Monts (Québec) J8N 5A4	**550-32-022775-156**
Marc McGovern – D-540-542, av. de Buckingham, Gatineau (Québec) J8L 2H1	**550-32-023128-157**
Ginette Gauthier – 135 Impasse de Lorraine, Gatineau (Québec) J8M 1S9	**550-32-023906-164**
Edison Pino-Guerrero – 1007-395 Somerset, Ottawa (Ontario) K2P 2G6	**550-32-023907-162**
Patrick Levesque – 167 Ross, Gatineau (Québec) J8L 1C7	**550-32-023913-160**
Francis Marenger – 1-885 Notre-Dame, Gatineau (Québec) J8P 1P5	**550-32-023917-161**
Steve Dos Santos – 62 Ste-Rose, Gatineau (Québec) J8P 1W9	**550-32-023937-177**
Danny Vu – 12-15 de Bruxelles, Gatineau (Québec) J9J 0K4	**550-32-023938-175**
Roy Wiggins – 2-11 Principale Est, La Pêche (Québec) J0X 2W0	**550-32-023939-173**
6858309 Canada inc. (Construction M. Descôteaux) - 141 Hogan, Cantley (Québec) J8V 0E5	**550-32-023943-175**
Patrick Roy – 7-6, ch. de la Savane, Gatineau (Québec) J8T 1P7	**550-32-023946-178**
Eric Arial – 31 Bourque, Gatineau (Québec) J8Y 1X2	**550-32-700084-178**
Philippe Cormier – 34, ch. des Trois-Lacs, Val-des-Monts (Québec) J8N 7K5	**550-32-700096-172**

de vous présenter au greffe de la Cour du Québec, Division des petites créances, du district de Gatineau situé au 17 Laurier, Gatineau (Québec) J8X 4C1 dans les 30 jours afin de recevoir la demande introductive d'instance en recouvrement d'une petite créance qui y a été laissée à votre attention.

Vous devez répondre à cette demande dans le délai indiqué dans l'avis d'assignation qui l'accompagne, sans quoi un jugement par défaut pourrait être rendu contre vous et vous pourriez devoir payer les frais de justice.

SECTION II – INFORMATIONS RELATIVES À LA PUBLICATION

Le présent avis est publié aux termes d'ordonnances rendues le 9 mars 2017 par le greffier de la Cour du Québec dans les dossiers portant les numéros ci-haut mentionnés. Il ne sera pas publié à nouveau, à moins que les circonstances ne l'exigent.

SECTION III – INFORMATIONS FINALES

Gatineau, le 21 mars 2017

Alexandre Cloutier-Trudel
Greffier-adjoint de la Cour du Québec

Appels d'offres

Ville de Gatineau

2017 SP 007 – Réparation de trottoirs et de bordures

Documents d'appel d'offres : Disponibles chez SE@O
(www.seao.ca # de référence : 1059438)

Dépôt des soumissions : Au plus tard **mardi 11 avril 2017 à 14 h**, date et heure de l'ouverture publique des soumissions

2017 SP 034 – Fourniture et transport de matériaux en vrac – Transport et disposition de rebuts d'asphalte et de béton de ciment

La Ville de Gatineau demande des soumissions pour la fourniture et le transport de l'ensemble des matériaux en vrac (granulaires et terreaux) que nécessitent les opérations d'entretien ainsi que le transport et la disposition de rebuts d'asphalte et de béton de ciment pour l'ensemble du territoire de Gatineau.

Documents d'appel d'offres : Disponibles chez SE@O
(www.seao.ca # de référence : 1060095)

Dépôt des soumissions : Au plus tard **mardi 18 avril 2017 à 14 h**, date et heure de l'ouverture publique des soumissions

2017 SP 092 – Location de toilettes chimiques

Documents d'appel d'offres : Disponibles chez SE@O
(www.seao.ca # de référence : 1060099)

Dépôt des soumissions : Au plus tard **mardi 11 avril 2017 à 14** h, date et heure de l'ouverture publique des soumissions

Pour plus d'informations, un avis plus détaillé est disponible dans le site Web de la Ville de Gatineau à l'adresse **www.gatineau.ca/appelsoffres**.

Gatineau, ce 21 mars 2017

L'assistante-greffière,
M^e^ Camille Doucet-Côté

INSCRIVEZ-VOUS AU PORTAIL DES FOURNISSEURS

Division de l'approvisionnement
476, boulevard Saint-René Est
Tél. : 819 243-2315
Téléc. : 819 243-2071
gatineau.ca

Adresse postale
C. P. 1970, succ. Hull
Gatineau (Québec)
J8X 3Y9

arts & spectacles

Bob Dylan à Ottawa

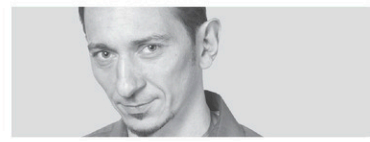
Bob Dylan fera un arrêt à Ottawa le 29 juin. Le Centre Canadian Tire a annoncé lundi qu'il accueillera le plus récent Prix Nobel de littérature, entouré de « son band ». Le légendaire musicien visitera également Kingston (le 27 juin) et Toronto (5 juillet). Les billets seront mis en vente vendredi 24 mars, à 10 h. (Ticketmaster.ca 1-877-788-3267). **LEDROIT**

facebook/LeDroitca

@LeDroitca

MARTIN PERIZZOLO

Le niaiseux cérébral



YVES BERGERAS
ybergeras@ledroit.com

— LA PRESSE

Les téléphages le reconnaissent comme l'indolent des *Beaux Malaises* que Martin Matte ne laisse pas jouer au tennis, ou comme l'un des patients de *Web Thérapie*. Les câblés, comme le faire-valoir de l'animatrice Marie-Pier Morin dans le *talk-show Mariepier!* Les Internautes, comme la « chochotte » qui « pète une coche » pour ne pas se mouiller les pieds en traversant la rivière – mésaventure dont Martin Perizzolo s'est aussitôt excusé dans une vidéo de son cru, avec autant d'autodérision que de panache. Les plus gourmands, eux, associeront le comédien aux publicités fromagères d'ici.

À cause des rôles qu'on a pris l'habitude de lui confier, Martin Perizzolo est donc « associé à au moins quatre personnages d'imbéciles » attachants, convient le comédien. De sympathiques ahuris « tous différents, parce que j'ai essayé de donner à chacun une couleur, une personnalité propre... sauf qu'il y a forcément des limites au nombre de teintes que je peux faire avec ce type de personnage », précise l'artiste.

À présent que son visage est un peu connu, le voilà prêt à conquérir ses galons d'humoriste en même temps que le cœur du public québécois. Sur les planches, il peaufine en ce moment sa nouvelle image, servie en mode stand-up comique. Même s'il prend un malin plaisir à en exagérer les traits, pour le plaisir de la caricature, son personnage scénique plus proche de ce qu'il est vraiment, estime Martin Perizzolo, qui se produira — en rodage — dans le foyer de à la Maison de la culture de Gatineau, mardi 21 mars.

« Le *show* commence là-dessus, en explorant la différence entre ce dont on a l'air, ce qu'on projette, et ce qu'on est. Je joue avec le côté "niais" que les gens connaissent. Mais s'ils viennent pour voir un gars se tromper sur le nom des fromages ou celui des monuments historiques, ils vont être déçus », dit-il.

GRAND SENSIBLE

Car ce pince-sans-rire se targue de proposer un humour susceptible de faire travailler un peu les neurones. « Je fais de l'humour cérébral, parce que je suis dans la vie quelqu'un de cérébral. Mais je peux passer beaucoup trop de temps à réfléchir à des choses vraiment niaiseuses ou insipides, donc on ne peut pas vraiment dire que c'est de l'humour "intelligent". »

Ses méninges lui servent en réalité à « se protéger », car la moindre peccadille l'affecte, précise-t-il dans la foulée. « Je suis avant tout quelqu'un de très sensible, de très vulnérable. Peu importe la situation, tout ce que je reçois, c'est mon cœur qui le reçoit en premier. Alors, je dois me dépêcher [d'opérer] un traitement cérébral. C'est ma seule carapace », expliquera-t-il après qu'on eût abordé avec lui les railleries déshonorantes dont il a récemment été victime sur les médias sociaux, à cause de son attitude, jugée capricieuse et larmoyante, durant le tournage de l'émission Expédition extrême.

Il a essentiellement pâti d'un montage serré, et ne manque pas d'arguments pour se défendre.

« J'ai même écrit un numéro complet sur le sujet. Mais je n'ai pas encore osé le proposer sur scène. J'ai un malaise à le faire, car je ne veux surtout pas tomber dans la justification » dit-il, sans cacher ses appréhensions que ce soit perçu comme tel.

Un tel *sketch* s'inscrirait pourtant parfaitement dans le ton de son spectacle, qui a pour titre de travail Nous, et dont le fil conducteur exploite justement les relations humaines et les interactions sociales, désormais incontournables des réseaux sociaux.

« Je m'intéresse à "nous", tous ensemble sur la même planète, qui on est collectivement et ce qu'on fait au quotidien. J'essaie de trouver une perspective personnelle sur ce qui peut sembler banal. Et la meilleure façon que j'ai trouvée pour parler de nous... c'est de parler de moi. »

« Je parle beaucoup de nos nouvelles habitudes de consommation ; de la mode qui change toutes les trois semaines [...] et qu'on essaie de suivre ; du fait qu'on est constamment [rivé à] nos téléphones "intelligents". »

Il tente ainsi de mettre le doigt sur certaines « absurdités ». Mais cela, en prenant garde de ne « jamais, jamais faire la morale ». « J'essaie moi-même de me donner des airs intelligents — je cours après la vertu, comme tout le monde — mais je peux être aussi drôlement stupide. »

Martin Perizzolo montera sur les planches du pub St-André, à St-André-Avellin, le 1er juin 2017, toujours en rodage, avant de revenir à la MCG le 15 novembre, cette fois sur la grande scène de la salle Odyssée, pour présenter officiellement ce premier *one man show*, dont il assure la mise en scène minimaliste (« les meilleures mises en scène sont celles qui ne se voient pas ») avec la complicité de son script-éditeur, Simon Cohen (Jean-Michel Anctil, Guillaume Wagner) et Yves Aucoin aux éclairages.

Pour y aller

Quand : Le 21 mars et le 15 novembre, 20 h

Où : Maison de la culture

Renseignements : Maison de la culture

LE MOT DU JOUR ANTIDOTE OFFERT PAR GROUPE CAPITALES MÉDIAS

VASQUE, *nom féminin*

Définition – Cuvette large et peu profonde d'une fontaine ornementale. Lavabo large et peu profond posé sur une surface plane ou encastré dans celle-ci. Coupe large et peu profonde.

Cooccurrences – vasque olympique, vasque de marbre, vasque de la fontaine, allumer la vasque, se déverser dans la vasque...

Champ lexical – lavabo, fontaine, baignoire, robinetterie, flamme, marbre, bain ; olympique, paralympique, rectangulaire, murale ; allumer, embraser...

Après le français, l'anglais !

Antidote 9

WINDOWS • MAC • LINUX

www.antidote.info

PUBLIÉ DANS TOUS LES QUOTIDIENS DE GROUPE CAPITALES MÉDIAS leSoleil leDroit leNouvelliste laTribune leQuotidien leProgrès dimanche laVoixdel'Est

carrefour culturel

arts@ledroit.com

Céleste Lévis au centre de Rond Point

Les musiciens lauréats de Rond point entoureront la Frano-Ontarienne Céleste Lévis le samedi 25 mars. La première partie de ce spectacle prévu à 20 h au Studio A permettra aux artistes émergents Marie-Clô et ses Arpièges, Daniel Groleau Landry (Ottawa), Kyris (Toronto) et Rachel Barber (North Bay) de se faire découvrir. Céleste Lévis assurera la seconde partie. Les participants la rejoindront sur scène. Série de résidences artistiques organisée par l'Association des professionnels de la chanson et de la musique (APCM), Rond Point s'adresse aux musiciens de la relève, auteurs-compositeurs, groupes et interprètes francophone résidents en Ontario. L'initiative en est à sa 4e édition cette année. Par ailleurs, La Nouvelle Scène invite le grand public à une «CÉLÉBRATION», dimanche 26, de 17 à 19h. L'événement est gratuit.Renseignement: http://bit.ly/2mPBq8o. Billets : nouvellescene.tuxedobillet.com/

PRÉ-AUDITIONS POUR *LA VOIX JUNIOR*

L'équipe de production de La Voix Junior passera le week-end au Palais des congrès de Gatineau, afin de trouver des talents de 7 à 14 ans susceptibles de participer à la 2e saison de la populaire émission. Ces préauditions auront lieu de 8h à 20h, les 25 et 26 mars, clôturant une vaste tournée entreprise à travers la province (et à Moncton). La première édition de «La Voix Junior» a attiré près de 3 millions de téléspectateurs. «Ces rendez-vous, c'est le début de la fête. [...] Venez nous chanter votre chanson préférée avec tout votre cœur. Venez vous amuser ! Les préauditions, c'est votre party ! C'est le show de tous les enfants qui chantent!» lance le producteur associé de La Voix Junior, Stéphane Laporte, selon qui « La première saison nous a permis de connaître des jeunes merveilleux, talentueux et articulés. Les adultes que nous sommes avons beaucoup appris à leur contact.» Pour pouvoir participer, quelques conditions évidentes s'appliquent. Il faut impérativement être né entre le 15 janvier 2003 et le 10 septembre 2010 et avoir l'autorisation écrite des parents ou tuteurs légaux. Les candidats peuvent chanter seul ou en duo. ils peuvent s'accompagner eux-mêmes d'un instrument, se faire accompagner par une connaissance (guitare ou piano) , recourir aux services du pianiste de la production, chanter sur une trame instrumentale (qu'ils doivent alors fournir), ou encore chanter a capella.

Renseignements: Productions Déferlantes et La Voix Télévision

Soirée musicale pour la prévention du suicide chez les jeunes

La Fondation Lani a invité Stéphanie St-Jean et plusieurs complices à s'impliquer contre le suicide chez les jeunes à l'occasion de la 14e édition du spectacle La vie, un peu beaucoup, passionnément. L'événement, qui aura lieu samedi 25 mars de 19 h 30 à 23 h à l'Auditorium Alphonse-Desjardins (333 Boulevard de la Cité-des-Jeunes) du Cégep de l'Outaouais, réunira aussi le groupe A Leverage for Mountains, le poète-slammeur Mathieu Bertrand, l'Orchestre symphonique des jeunes de l'Outaouais. D'autres artistes en herbe de la région viendront exprimer en musique, en humour ou en danse leur amour de la vie. Animé par Jean-Marie Lapointe, le spectacle a cette année pour thème Je suis complice pour la vie. La directrice de la Fondation Lani, Andrée Tremblay, y voit « une belle complicité qui s'établit entre les jeunes en difficultés, les jeunes passionnés et les artistes professionnels qui se côtoient sur la scène. Une belle complicité également avec le public qui en sort nourri de belle énergie et de messages d'espoir».

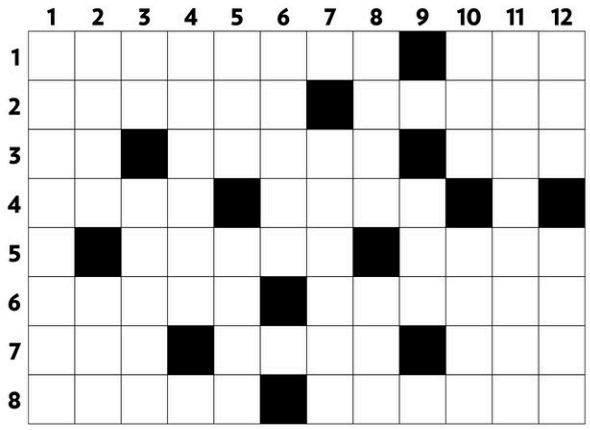
Renseignements : fondationlani.ca; Facebook. Billets: librairies du Soleil, du Cégep de l'Outaouais et de l'UQO ; fondationlani.ca ; eventbrite.ca

Eric John Kaiser et Moonfruits croisent leurs univers

Originaire de Paris, le musicien franco-américain Eric John Kaiser offre un concert folk au Live On Elgin (220, Rue Elgin), le 27 mars. Le musicien navigue librement entre la chanson française et l'esprit du blues et des songwriters de ses ancêtres américains. Son cinquième et plus récent album, Made in Gaspésie (il a été enregistré au Québec l'été dernier), s'est classé 14e au classement Billboard World la semaine de sa sortie, le 23 septembre dernier. Son 1er album solo, L'Odyssée (2006) comprenait des collaorations avec Féfé (du Saïan Supa Crew), Tétard et Odelaf). La première partie du spectacle sera assurée par Moonfruits. Ce duo folk d'Ottawa, qui chante lui aussi dans les deux langues, est récipiendaire du Prix Chanson Primée SOCAN (pour la chanson Les Marins) et du Prix Résidence d'Écriture de La Maison Félix-Leclerc. Le duo prépare deuxième album – entièrement en français – qui sera lancé en mai.

Renseignements et billets: liveonelgin.com

MOTS CROISÉS JUNIOR



HORIZONTALEMENT

1 Bouger lentement tantôt d'un côté, tantôt d'un autre – Celui du colibri est long et mince.
2 Ingurgitée – Elle signe souvent des autographes.
3 À elle – Religion fondée sur le Coran – Clair et précis.
4 Tribu écossaise – Détériorés.
5 Arrêt momentané d'une chose pénible – Force qui pousse un corps et l'entraîne dans une certaine direction.
6 Qui est particulier à une région – Organe souterrain des arbres.
7 Interjection qui marque l'hésitation – Consommer un produit – Enlève une chose de l'endroit où elle est.
8 Choses sans importance – Partie du théâtre où jouent les acteurs (pluriel).

VERTICALEMENT

1 Perdre son équilibre, tomber.
2 Partie d'un cours d'eau opposé à l'amont – C'est une réponse affirmative.
3 Après le sol, dans la gamme – Vaisseau de Noé.
4 Retrait d'une ligne annonçant un nouveau paragraphe.
5 Participe passé du verbe naître – Symbole (noté +) de l'addition.
6 Désigne la personne dont on parle.
7 Corps célestes naturels.
8 Retour du même son à la fin de deux vers – Arme de Robin des bois.
9 Ce qui n'est pas humide.
10 Savoureux – Le roi des animaux.
11 Qui montre de la distinction, raffinée.
12 Adjectif démonstratif – Qui ont vu le jour.

SOLUTION du dernier numéro

	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
1	D	E	T	E	S	T	E	R	■	R	A	P
2	E	P	A	T	E	R	■	A	M	O	U	R
3	S	I	R	E	■	A	I	G	U	I	S	E
4	E	S	T	■	F	I	L	E	R	■	S	■
5	R	■	I	L	O	T	■	U	■	M	I	S
6	T	E	N	I	R	■	O	R	B	I	T	E
7	E	L	E	M	E	N	T	■	A	N	O	N
8	R	U	S	E	R	■	E	C	R	I	T	S

MOT MYSTÈRE

GROUPES - Un mot de 8 lettres

AMAS
AMICAL
ARMEE
ASSOCIATION

BANC

CARRE
CENACLE
CENT
CHAINE
CHAMBRE
CHOEUR
CORPS
COTERIE

ECOLE
ELEMENT
ENGEANCE
EQUIPE
ESCORTE
ESPECE
ESSAIM

FRONT

ILOT
INSTITUT

JEU

LEGION
LIGUE

MASSE
MELEE
MEUTE
MONDE
MYRIADE

NATION
NOMBREUSE
NUEE

M	E	E	S	S	A	M	R	I	N	U	E	R	T	U
T	C	E	T	A	P	U	E	R	D	R	O	E	N	E
E	N	I	A	H	C	R	E	U	R	U	T	P	O	R
S	A	E	P	H	U	E	O	A	T	E	N	I	I	G
C	E	L	E	E	L	D	C	C	R	A	O	U	T	E
O	G	O	E	E	C	A	O	H	O	N	R	Q	A	P
R	N	C	M	U	H	I	T	O	U	F	F	E	I	A
T	E	E	G	N	A	R	E	E	P	E	S	L	C	R
E	N	N	M	R	M	Y	R	U	E	S	I	C	O	T
T	E	T	M	A	B	M	I	R	A	G	E	A	S	I
R	U	E	O	A	R	E	E	I	U	M	L	N	S	L
A	E	T	N	J	E	U	M	E	L	N	I	E	A	O
I	U	C	D	T	U	T	I	T	S	N	I	C	M	T
N	Q	E	E	S	P	E	C	E	N	O	I	T	A	N
E	E	S	U	E	R	B	M	O	N	O	I	G	E	L

Solution du dernier problème : EBOULIS 21-03-2017

OCTUOR
ONU
ORDRE

PARTI
PATE

PEGRE

QUEUE

RAME
RANGEE

RAOUT
REUNIR
RUCHE
RUEE

SECTE

SENAT

TAPEE
TETE
TOUFFE
TRAIN

TROUPEAU

UNITE

MOTS CROISÉS

HORIZONTALEMENT

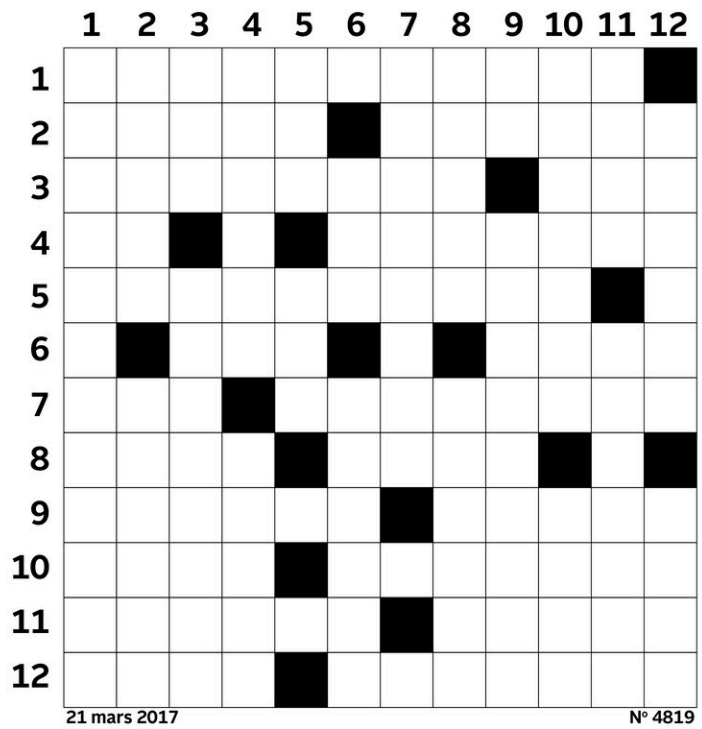
1. Pomme.
2. Entreprise publique – Punition identique à l'offense.
3. Alliage d'or et d'argent, dans l'Antiquité – Abréviation chrétienne.
4. A poil – Disséminées.
5. Formation des os et du tissu osseux.
6. Exprime l'embarras – Évêque noir sud-africain.
7. Suffixe – Broyés.
8. Etat d'Asie – Expose à l'air.
9. Ils sont gais – Herbes.
10. Habitants – Outil de forgeron.
11. Enduit de pommade – Mamelle.
12. Fils d'Aphrodite – Tamisent.

VERTICALEMENT

1. Manoeuvres douteuses.
2. Lus de nouveau – Délicieux poisson.
3. Grande division de la préhistoire – Proposition scientifique.
4. Ensemble des oiseaux d'une même couvée – Quelqu'un lui ressemble.
5. Brutalement – Hors circuit.
6. Désert – Démolies.
7. Très étonné.
8. Premier mot d'enfant – Brochures distribuées à des fins de propagande.
9. Avant nous – Pas improvisées.
10. Artisan – Débrouillard.
11. Invité – Statue d'homme soutenant une corniche.
12. Centaure – Perçoit.

SOLUTION DU DERNIER NUMÉRO

	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
1	G	E	N	T	I	L	H	O	M	M	E	■
2	A	M	E	U	T	E	E	■	A	I	M	E
3	V	E	S	T	A	■	V	A	L	S	E	R
4	R	U	■	U	L	T	E	R	I	E	U	R
5	O	T	E	■	I	■	A	A	■	E	■	E
6	C	E	R	T	E	S	■	B	A	S	E	R
7	H	■	S	E	N	T	I	E	S	■	L	■
8	E	D	E	N	■	O	B	S	T	R	U	E
9	■	O	■	A	L	P	E	■	R	I	S	S
10	A	R	A	C	■	P	R	E	A	V	I	S
11	D	E	C	E	D	E	E	■	L	E	V	E
12	N	E	E	S	■	E	S	P	E	R	E	S



21 mars 2017 — Nº 4819

SUDOKU

				2	3		6	
	4		6	1			7	
2	1					4		
				5				1
5				7		2	9	
	8	9						
1		3				6		8
			5	6				
				3		5		

4095

Placez un chiffre de 1 à 9 dans chaque case vide. Chaque ligne, chaque colonne et chaque boîte 3x3 délimitée par un trait plus épais doivent contenir tous les chiffres de 1 à 9. Chaque chiffre apparaît donc une seule fois dans une ligne, dans une colonne et dans une boîte 3x3.

SOLUTION DU DERNIER SUDOKU

3	6	9	5	2	8	1	7	4
7	4	5	6	3	1	9	2	8
8	1	2	7	4	9	6	5	3
9	5	3	8	7	2	4	6	1
1	2	6	4	5	3	7	8	9
4	7	8	9	1	6	5	3	2
6	3	7	1	8	4	2	9	5
2	9	1	3	6	5	8	4	7
5	8	4	2	9	7	3	1	6

4094

Niveau de difficulté : difficile

Ce jeu est une réalisation de Ludipresse • Informations **www.les-mordus.com** ou écrivez-nous à *info@les-mordus.com*

CITATION SECRÈTE par Isabelle Vadeboncoeur

O M E S	N S U A	R I	S H N	E L Y	A D P	E D O	R T O	O R U H	I E T U	E T S E	N E E	J S	D A	
			■			■						■		
		■												■
		■			■						■			
				■			■					■		

Thème : Citation du Frère Gilles

Placez les lettres de chaque colonne dans la case appropriée de manière à former une phrase complète. Les mots sont séparés par une case noire.

Solution du dernier numéro :

Citation d'Antoine de Saint-Exupéry : Il est bien plus difficile de se juger soi-même que de juger autrui.

les petites annonces 613 562-0222 1-800-267-9555

Du lundi au vendredi de 8 h à 17 h 30 / Samedi de 8 h à 11 h / Courriel : petitesannonces@ledroit.com / Interurbain 1-800-267-9555.

Toute annonce reçue avant 17 h 30 du lundi au vendredi sera publiée le lendemain. Toute annonce pour publication le lundi devra être reçue avant 17 h 30 le vendredi.Toute annonce reçue avant 11 h le samedi sera publiée le mardi suivant. Ces heures s'appliquent également pour les annulations, les modifications et les prolongations d'annonces. Veuillez lire attentivement votre annonce. En cas d'erreur, veuillez nous aviser le plus tôt possible, car notre responsabilité se limite à 48 heures, soit à la période comprise entre la première parution erronée et le premier jour ouvrable suivant cette parution. Nous ne sommes responsables que du montant facturé pour la période précitée. Toutes les petites annonces sont payables à l'avance et aucun remboursement ne sera émis pour tout crédit d'annonce de moins de 5,00 $.

ABONNEMENT LIVRAISON À DOMICILE : 254,80 $ pour 52 SEMAINES payable à l'avance, 5,25$/semaine payable au camelot. 613 562-0555 / 1-800 267-6961. Tous ces tarifs n'incluent pas les taxes. Toute transaction pour le lendemain pour votre abonnement papier doit être reçue avant 14 h du lundi au vendredi et avant 11 h le vendredi pour le samedi.

NÉCROLOGIE : PAGES SUBSÉQUENTES AUX PETITES ANNONCES

IMMOBILIER VENTE

2644 Propriétés à vendre

GATINEAU, semi-dét., constr. 2012, 3 ch. à c., près boul. Aéroport, 228,000$, 416 579-0185

Nouvelle annonce !

VAL-DES-MONTS, magnifique maison Twins Lake, 2.5 acres, 650pi au bord de l'eau, ch./clim. géothermie, **325.000$** 450 225-1500

2685 Condos à vendre

3 CHAMBRES, 3e étage, foyer, vue sur la ville, entrée indépendante, balcon 20 pi, 154,000$, (frais condo 151$) 819-643-6413.

2686 Commerces et bâtisses commerciales à vendre

DÉPANNEUR, Maloney, bien situé, bon chiffre d'affaire, belle opportunité 819 639-0685

2687 Terrains, terres et fermes à vendre

TERRAINS à vendre, bord de l'eau à St-Sixte, lac privé, bateau sans moteur, idéal pour prétraité, possibilité de financement, 819-665-7361, 819-210-0162, 819-664-0351.

IMMOBILIER LOCATION

2737 Logements à louer Aylmer

1-2-3-4 CHAMBRES, Aylmer/Hull avec balcon, 600$ et +, très propre, poêle, réfrig., ch./écl., «buanderie smart card» stat., transport à la porte, André : 819-639-7757.

★ 1 MOIS GRATUIT ★

3 CHAMBRES, 1,070 pi.ca., vue sur la rivière, secteur paisible, près de tout, école primaire. libres mars et avril. 819-962-2158.

4½, 2 ch.à c, disp. 1er mars, Pierre 819 663-4498. www.groupedurandmanagement.com

2738 Logements à louer Gatineau

1-2 CHAMBRES, 184 de La Savane, ch./écl., poêle, réfrig., très grands, remise, stat., pas d'animaux. (819) 328-1668, 328-4845.

1 CHAMBRE, 1er avril, idéal pour personne seule, 625$ ch., écl. 819-773-0500.

★ ★ ★

1 CHAMBRE
2 MOIS GRATUITS

Près Promenades, 2 appareils, chauffé, éclairé, stat., 620$, 819 561-5578.

1 CHAMBRE au sous-sol, libre maintenant, pas d'animaux, 750$ ch./écl., 819 598-3037

1 CHAMBRE, libre,près pont Alonzo, ch/écl., prises lav./séc., stat., 700$, 819 561-4735.

1 CHAMBRE, non ch. non écl., prises lav./séc., stat., 600$, 819 431-0055.

1 CHAMBRE, près Rapibus, secteur Labrosse/St-René, 2e étage et semi-s/sol, rénové, buanderie, 525$ et 560$. 819-743-6611

★ ★ ★

1 ET 2 chambres, près Promenades, chauffés, éclairés, frais peints, 2 appareils, buanderie, pas d'animaux, ascenseur, 590$ et +. 819-561-3324

1 et 3 CHAMBRES, style condo, bois, échangeur d'air, bien placé, nouveau projet, Monté Paiement et Lavérendry, près de tout disp. 1er juin et 1er juillet. Robert 613-864-2672

1 MOIS GRATUIT, maison de ville sur 1 plancher, plancher chauffant, plafond 10 pi, const. neuve, 2 min. du pont Alonzo, abri d'auto, libre immé. 1,195$, idéal pour retraité, 819-918-1514

2 CHAMBRES, 321 DUQUETTE, prises lav./séc., 680$, libre imm., (819) 329-4921

2738 Logements à louer Gatineau

2 CHAMBRES,1er, 2e et 3e étage, 1,200 pi², spacieux, **triplex neuf**, style condo, plancher bois, balcon, tranquille, pas de chien. **613-324-5828**.

2 CHAMBRES, 211 GARNIER
frais peint, 695$, avril/mai,
819 592-9804 ou 819 329-4921.

2 CHAMBRES, **22 Du Barry**, bois, céramique, non ch. ni écl., idéal pour 50 ans +, ascenseur, à partir de 780$, à 865$, de 850 à 1,100pi2, 819 243-7758.

★ ★ ★

2 CHAMBRES
2 MOIS GRATUITS

Près Promenades, 2 appareils, chauffé, éclairé, stat., 695$, 819 561-5578.

2 CHAMBRES, 595$, ch./écl., buanderie, mois gratuit. 819 431-0121, 819 712-3506.

2 CHAMBRES, 595$, prises lav./séc., mois gratuit. 819 431-0121, 819 712-3506.

2 CHAMBRES, 655$, pas ch./écl. prises lav./séc, propre, rénové, libre, 819-671-8974

2 CHAMBRES, chauffé, éclairé, poêle, réfrig., 780$, remise, 819-777-1686.

2 CHAMBRES, ch./écl., 2 appareils, non-fumeur(se), 819-561-7371.

2 CHAMBRES, Côte d'Azur, triplex, spacieux, propre, remise ext., 805$, 819-561-6936.

2 CHAMBRES, demi s/sol d'environ 1.130p², très éclairé, bois/céramique, grand cabanon et stat., non ch./ni écl., 760$, 819 663-5212.

2 CHAMBRES, GRAND BEL APP.
pas de tapis, 750$, 819-328-6262.

2 CHAMBRES, non ch./écl., 820$, 2 stats., remise, libre 819-664-5288.

2 CHAMBRES, propre, poêle et réfrig., prises lav./séch., non ch., non écl., pas d'animaux, rue Yvon-Chénier, 725$, 819 595-8550.

FAUT VOIR

2 CHAMBRES, rénové, luxueux, céramique, lave-vaiss., remise, pas d'animaux, buanderie commune, non fum., 715$, 351 Hétu.
613-859-0120.

2 CHAMBRES, secteur Lavérendrye/Gréber, eau chaude, 625$ à 700$. 1 mois gratuit, 819-360-9994.

2 CHAMBRES, secteur Mtée Paiement, près Rapibus et bd Maloney, ch./écl., 2 appareils, stat., 730$. 819 663-7741, 819 669-0154.

2 CHAMBRES, style condo, 875$, non ch., non écl., stat., remise, libre, 819-271-7650.

3½, 667 RUE NOTRE-DAME non ch. non écl., prise lav./séch. 625$, 819 923-3103.

★ ★ ★

3 CHAMBRES
2 MOIS GRATUITS

Près Promenades, 2 appareils, chauffé, éclairé, stat., 780$, 819 561-5578.

3, CHAMBRES, 6 du Glissoir, Limbour, libre, prises lav./séc., stat., 700$, pas d'animaux. 613-762-2306.

3 CHAMBRES, beau et grand, près écoles, non ch. ni écl., prises lav./séc., remise ext., stat., pas d'animaux, 840$, 1er juin, 819-246-6426

3 CHAMBRES, libre, 1 MOIS GRATUIT 1071, Maloney, 745$, non ch. ni écl., prise lav./séch., remise, stat., Pierre 819 210-1538

3 CHAMBRES, plusieurs stats., garage, non ch./non écl, haut de bungalow, 61 Charpentier, libre mai, 925$, 819 962-3227.

3 CHAMBRES, près de tout, non ch./ni écl., prises lav./séc., 900$, 819 743-8517.

471 JACQUES-CARTIER, 3 chambres, 830$, avril/mai, 819 329-4921.

2738 Logements à louer Gatineau

Les Immeubles E.T. ASSÉ

PROMOTION
2 MOIS GRATUITS

Nous avons des logements à louer sur Des Flandres, St-Louis, Orléans, La Savane, Lafrenière et Pointe-Gatineau. Chauffé et éclairé à partir de 595$/mois. Plusieurs près du Rapibus. Contactez nos agentes de location au 613 276-5988.
www.etasse.com

SEMI DÉTACHÉ 3 chambres, pas d'animaux 1er mai, 1.295$, **819 664-2115**

UNE CHAMBRE, immeuble neuf, semi-s/sol., bien éclairé, près Rapibus, 635$ non ch./écl., poss. appareil , 819-230-1234

WWW.CONDOGATINEAU.COM

Gatineau/Hull, 1, 2 et 3 chambres meublées,et équipé de A à Z clim., garage, foyer, bain tourbillon, durée flexible,613-761-2333

2741 Logements à louer Hull

121 ST-HENRI, très beau 2 chambres (700$) libre, non ch./non écl., pas d'animaux, non-fum., stat., 819 777-0689.

1-2 CH. À C., pas d'animaux, libre, 404 Cité des Jeunes 650-750$, 819 664-2115

1-2 CHAMBRES en coopérative, 55 ans et +, 510-560, 1er juillet, 819 770-0767.

★ ★ ★

1, 2 ET 3 chambres, moderne, Cité-des-Jeunes, 2 appareils, frais peint, remise, stat., pas d'animaux, 635$ +. Tél.: 819-328-4845, 819-328-4704.

1 CHAMBRE, 1er mai, semi s/sol, rénové, 595$, 819-639-5619.

1 CHAMBRE, 625$, ch./écl., buanderie, appareils, mois gratuit. 819 431-0121, 576-2939

1 CHAMBRE, centre-ville, duplex, secteur tranquille, personne seule , non-fumeur, chauffé, 1er avril. 819-776-3650

1 CHAMBRE, chauffé, éclairé, 2 appareils, buanderie, près Place Cartier, 819-776-6379.

Nouvelle annonce !

1 CHAMBRE, ch., écl., poêle, frigidaire, lav./séch., pas d'animaux, non-fum., libre, 750$, près des Galeries, 613-407-8824.

★ ★ ★

1 CHAMBRE

Près UQO chauffé, eau chaude, poêle, refrigérateur, plancher bois franc, non-fumeur, 819-777-9261.

1 ET 2 CHAMBRES, libres, Des Noisetiers, frais peint, pas d'animaux, 819 209-4227

1 OU 2 CHAMBRES, Cité-des-Jeunes, très grand, ch./écl., buanderie, poêle, réfrig, frais peint, pas d'animaux, 650-785, mois gratuit, 819-328-4845.

2 chambres, 1er mai, 697$; 3 chambres, 1er mai, 762$; non chauffé, non éclairé, boul.St-Raymond, près Manoir des Trembles. Enquête de crédi, 30$ une personne, 45$ 2 personnes; 2 chambres 1 juillet, 705$; 819-271-0342

2 CHAMBRES - 1 MOIS GRATUIT

1 balcon, très calme, prise lav./séch., idéal adulte, pas de chien, libre, 613 841-5959.

2 CHAMBRES, 378 Du Prado app. 3, remise, 1 stat., propre, non ch. ni écl. 950$, libre, 819 329-5808

2 CHAMBRES, 625$, aucun tapis, frais peinturé, balcon, (819) 772-1246 / 771-7799

2741 Logements à louer Hull

2 CHAMBRES, à partir de 550$, ch./écl., buanderie ou prise lav./séc., mois gratuit, 819 431-0121, 576-2939

2 CHAMBRES, face aux Galeries, pas ch., pas écl., 700$, non-fumeur, 613-791-9764

2 CHAMBRES, Mont-Bleu, propre, paisible, bois franc, 735$, chauffé, 613 738-1411.

Nouvelle annonce !

2 CHAMBRES, près UQO, 575$, stat., 16 Chevalier-De-Rouville, s/sol, 613-762-2306.

2½ GARÇONNIÈRE, Wifi câble près UQO, meublé ou non, paisible, 545$, 819 661-5065

3½, 665$ chauffé, non éclairé, stat., poêle, réfrig. fournis. Libre. 819-664-1119.

3 CHAMBRES, 152 Papineau, libre, non ch./écl., 2 stats, rénové, balcon, pas d'animaux, 795$. À voir 819-923-4845.

3 CHAMBRES, non ch./écl.,930$, 2 stats., remise, libre 819-664-5288.

9 ST-HENRI, 3 CHAMBRES, juin/juillet, 750$, pas ch. ni écl. 819 329-4921.

PLATEAU, 3 ch., semi s/sol de triplex, foyer à gaz, prise lav./séch., remise, avril ou mai, 850$, 819-329-1967.

2742 Logements à louer Buckingham

1 CHAMBRE, complètement rénové, 585$ pas ch. ni écl., pas de chien, centre-ville, déneigement inclus, 1er mai. 819-661-8022.

1 CHAMBRE, non chauffé ni éclairé, 520$, pas de chien, stat. déneigé, 819 281-3579.

2 CHAMBRES, libre, 3 stat., grande cour, remise, **pas de marche**, 819 661-6524.

2 CHAMBRES, libre immédiatement, semi-s/sol, prises lav./séc., remise, pas ch. ni écl., pas d'animaux, 520$/mois. 819-664-2882.

3 CHAMBRES, grande cour, remise, pas de tapis, 725$, 819 961-1893 ou 819 328-2927.

À 15 MINUTES DE GATINEAU :
2 LOGEMENTS À L'ANGE-GARDIEN

1 CHAMBRE, bas de maison, grande cuisine, 3 stat., clim., asp. central, ch./écl., 750$;
2 CHAMBRES, haut de maison, provisoire jusqu'à vente de maison, 1.500$;
À SOUS-LOUER À MASSON
2 CHAMBRES près de l'Encan, au sous-sol, grandes chambres, 600$. **819 775-0064**

Nouvelle annonce !

SEMI-DÉTACHÉ, 4 chambres, 2 salons, cour clôturée, 819-661-6524.

2743 Logements à louer Masson-Angers

3 CHAMBRES, 1er mars, clim., 2 stat., cour arrière, remise, 819 661-6524.

CONDOS NEUFS, 1 et 2 chambres, déneigement et gazon coupé, clim. à partir de 695$ 819 661-6524.

2759 Condos à louer

2 CHAMBRES 1235 pi,, foyer, bois, franc, air clim., 248 Lorrain, 925$. 819 661-5065.

CONDOS NEUFS, 1 et 2 chambres, déneigement et gazon coupé, clim., Masson-Angers, à partir de 695$, 819-661-6524.

2761 Chambres à louer

1-2 CHAMBRES À LOUER avec toutes les commodités. À Gatineau, Montée-Paiement 819 210-9856.

1 CHAMBRE **meublée, frigidaire**, idéal travailleur, 450$, non-fumeur, **819 329-6955.**

1 CHAMBRE, tout inclus, propre, à partir de 380$, 819-598-1007

1 CHAMBRE tout inclus, stat., pas d'animaux, 400$, 819 776-1227.

313 NOTRE-DAME, meublés, tout fournis, stat, 819-643-1861.

CENTRE-Ville Hull, ch./écl., intenet, meublé, idéal travailleur, 460$, libre, 819-360-0311

CHAMBRES SPACIEUSES à louer, Gatineau, Bob: 819-319-3536

EN FACE DE L'UQO, ch. écl, câble, internet buanderie, non-fum., 500$ 819-607-1292.

2762 Maisons à louer

100% **PAISIBLE**, bungalow, **Touraine**, très propre, grand terrain privé paysager, coin de rue, s/sol fini, 2 + 1 ch. à c., pas d'animaux, non-fum., 1,275$, avril. **819 457-1119**

1er AVRIL, près des Galeries, maison à louer 3 chambres, ch., écl., 1,200$ 819-669-8828.

495 CHEMIN RIVIÈRE, MAYO 750$, 2 ch. à c., bord de la rivière, très tranquille. pas ch. ni écl., appareils fournis. 819 665-3647.

Nouvelle annonce !

BUCKINGHAM, 4 chambres, 2 salons, s/d'eau, 1er fév. 2017, 819 661-6524.

FAUT VOIR

GATINEAU, 2 semi-dét., 3 et 4 chambres, 950-1175, option d'achat. 819-775-2275.

GATINEAU, près boul. Aéroport, semi-dét., 3 ch. à c., 1,175$, constr. 2012, 416 579-0185

THURSO, maisons en rangée, neuves, à partir de 895$. 819 664-5935.

VAL-DES-MONTS, familiale, 1.200$, 1er mai, 2.500p², garage, terrain 2 acres 819 209-1343

2764 Autres propriétés à louer

SEMI-DÉTACHÉ, rue Campeau (Gat.), 4 ch. à c., 2 s/bain, 1200$/mois. À vendre ou à louer avec option d'achat. 819 773-1018

2766 Résidences et centres d'accueil

MANOIR Ste-Marie, chambre à partir de 950$ incl. services et crédit. 819-663-5736

RÉSIDENCE SÉRÉNITÉ

Secteur Buckingham, résidence certifiée, non-fumeur, pour personnes âgées autonomes, occupation simple ou double, repas et services incl., câble fourni, salle de bains semi-privée, prix compétitifs, à partir de 1,300$ tout incl. 819-661-2941.

2767 Bureaux et locaux à louer

À LOUER
Locaux et bureaux à Gatineau.

Communiquez avec Adrien LeBlanc aux Immeubles E. Tassé : 819-568-5151, poste 6.
www.etasse.com

Nouvelle annonce !

CARREFOUR DU CASINO

(705 boul. de la Carrière), 1000 à 3650 pi², connexe Super C, SAQ Sélection, possibilité 1 porte de garage. Pour info : M. Denis Gélinas, 1-888-345-3997 et visitez-nous au www.carrefourducasino.com

GATINEAU,1 400 à 2 750 pi.², portes de garage 12X14, libre. (819) 775-0773.

LOCAL bien situé, aménagé, idéal pour professionnel, 1,027 pi car. + garage. 1,700$ + taxes. 63 boul. St-Raymond. 613-323-7526

LOCAL comm., 1,160 pi², 831 Maloney Est, 1,400$, ch./écl., grand stat. 819-246-3520.

LOCAL TRÈS BIEN SITUÉ, 76 rue Lois, coin Allumetières, approx. 1.500p², poss. garage mécanique, porte garage 14pi, mezzanine avec bureau et cuisine, 2.000$ +tx +frais communs, libre imméd., 819 500-2292.

2768 Entrepôts, garages et stationnements à louer

8 DUMAS, Hull: 8x16 (150$), non-chauffé. 819-777-3877.

Faites-en l'essai
LeDroitSur MonOrdi.ca

SERVICES ET EXPERTS

2781 Cours et formations

COURS DE PEINTURE
Débutants ou initiés. Jour/soir.
helenedenis.com 819 607-1501

2782 Santé et soins à domicile

FEMME 55 ans, offre ses services auxiliaires familiale, 27 ans d'exp., non-fum., bilingue, sens des responsabilités, organisée, assidue, joviale. 819 329-5198.

2783 Massothérapie et soins thérapeutiques

Massage professionnel avec reçu.
Nous engageons. 819 595-0488

2786 Services financiers et impôts

RAPPORT D'IMPÔT PAR INTERNET
Gatineau, relevé 31
Cellulaire: 613 277 7125

2787 Argent à prêter

ATTENTION
PRÊTS 2e hypothèque, aucune évaluation requise, service rapide.
819-773-1440

PRÊTS DE 500$
sans enquête de crédit.
www.creditcourtage.ca
1-866-482-0454

2791 Entretien et travaux domestiques

Nouvelle annonce !

LES DAMES EN ROSE
Promotion : **10% de rabais** au 1er ménage!
La qualité avant tout, optez pour nous!
10 ans d'expérience, 819-661-8549

NETTOYEUR YVON Lavage de tapis, vitres, sofa, etc. Service complet d'entretien d'édifices. 30 ans d'exp., 819-568-5777

2793 Chauffage, électricité, climatisation et plomberie

100% Abordable - Les services plomberie Sylvain et travaux généraux. **819 328-3670.**

A LES ENTREPRISES ÉLECTRIQUES
PIERRE CHARLEBOIS INC.
Électricité, chauffage, climatisation
À votre service depuis 30 ans
Évaluation gratuite. 819-568-4034

A.ROY Électrique, entreprise électricité. Estimation gratuite. 819-643-3333

TechnAIR
Chauffage • Climatisation • Ventilation

SPÉCIAL PRINTEMPS
Climatiseur type cassette murale (mini split) dos à dos avec l'extérieur, 12,000 BTU, 15 Seer, kit complet installé au rez-de-ch., 1,800$ + taxes, électricité en surplus.
819-561-5561
CMMTQ, RBQ 8281279358

2795 Réparation, rénovation et construction

30 ANS EXP. Homme à tout faire : construction, rénovation, menuiserie, peinture, finition s/sol, plomberie, etc. Travail professionnel. Prix très raisonnables. 819 664-1801

A1 RÉNOVATION EXPERT, licencié RBQ, 20 ans d'exp.. Extension de maison, garage, finition de s/sol, armoires de cuisine, plafonds suspendus, etc. 819-827-4440.

HOMME À TOUT FAIRE, rénovations, peinture, plomberie, patio, salle de bain, pl. flottant etc. 819 790-9620.

JOINTS, peinture, bois franc, s/bains, plomberie, plafonds suspendus, céramique cuisine, 30 ans d'exp. Pierre, 819-775-6525.

RÉNOVATION GÉNÉRALE, prix **imbattable**! Frédéric, 819 635-7637

2795 Réparation, rénovation et construction

RÉNOVATIONS tous genres, finition de s/sol, plancher bois franc / flottant céramique, peinture, joints, Bernard, 819-665-2980.

2796 Toitures

COUVREURS Ray Matte & Fils
30 ans d'exp., estimation gratuite.
Toiture : bardeaux d'asphalte, tôle, etc.
819-663-3718

TOITURE AUDET INC
Bardeau, plat, aluminium et métal, rénovations extérieures, 819-598-1384.

2797 Paysagement et services extérieurs

PAYSAGEMENT, excavation, rénovation, réparation de fondation, **613-606-5050**

PISCINE HORS-TERRE, installation, réparaltion, déménagement, changement de toile. 30 ans d'exp. Le prof 819 281-0026

2799 Déménagement, transport et entreposage

DÉMÉNAGEMENT ATOMIC
estimation gratuite, 613 294-MOVE (6683)

DÉMÉNAGEMENT LACHAPELLE
Local, longue distance, estimation gratuite. 36 ans d'expérience, (819) 246-0552, courriel marcel123lachapelle@gmail.com

SERVICES PERSONNELS

2817 Amitié et rencontres

Nouvelle annonce !

J'ai parfois rêvé à un amour idéal et j'ai même rencontré une âme-soeur. J'aimerais le recréer à nouveau avec une femme (60-70) belle dans son coeur et dans son esprit. Je suis un homme à la fois réaliste, sensible et romantique. **613 421-3116**

2818 Ésotérisme et cartomancie

45 ans d'expérience, **MADAME BÉ**
Clairvoyante, 819 779-6403.
www.madameb.ca

JE tire les cartes, tarot et ordinaire, satisfaction garantie, Bernard, 40$, 819 617-4037.

2819 Messages personnels

1000 ABANDONS AVEC L'IRRÉSISTIBLE
Sophie 819 319-0818

1000% NADIA, 819 319-0554,
la plus Chaude et sensuelle

100%, BELLE mature chaude,
Lidia, 819 329-4455.

100% CANDY Ravissante tel le printemps. Privé, discret, propre, accès douche.
9h à 21h, ❤ 819 931-4226 ❤
Tayla 819 931-4286 (Hull)
819 592-8333 (Gat)

100% CORPS de rêve, 110 lb, 34D, reçoit, Gatineau, 819 700-3150

100% DÉLICIEUSE BEAUTÉ
bonne à croquer, Mélodie : 819 635-8474

100% NATASHA
Buckingham, 613 323-1033, reçu dispo.

++ 1 HEURE de détente, masseur pour homme, 819-773-3619, Jean

* FEMME mature, professionnelle, excellent massage, sensuelle, douche, **8h à 20h, Maureen, 819-246-0958**

GRANDE OUVERTURE,
MEILLEUR MASSAGE ASIATIQUE,
nouvelles à chaque semaine,
216 boul. St-Joseph, 613 619-0000.

❤ MASSAGE Sensuel Gatineau, Privé, Propre, discret 8h-16h 438 397-0146 ❤

★★★ OCÉANA ★★★
Massage californien
8 Victoria, Hull
819 775-4726

❤ SAMYA femme mature ❤
duo disponible dès 9h. 819 209-8007

EMPLOIS

2831 Aide familiale demandée

RECHERCHE gardienne chez-moi, pour heures flexibles. 613-219-4534.

2834 Offres d'emploi

AUXILIAIRE FAMILIALE de grandre exp., mature, grande connaissance des mesures d'hygiène et de santé. Doit être très empathique. Travail : Fin de semaine 12$/heure comptant. Appelez en semaine entre 8h et 16h, **819 568-3872**

CHAUFFEUR de taxi (h/f).
Temps plein de nuit. **819-243-5316.**

CHAUFFEUR(se) de taxi, temps plein/ partiel, 819-955-8006.

CLINIQUE MÉDICALE SPÉCIALISÉE
recherche secrétaire médicale bilingue pour 3 jours/semaine, horaire de jour. Composante technique avec formation fournie. Envoyer CV par fax au (819)775-2557 ou par courriel à : centre.ophtalmologie@bellnet.ca

CONCIERGE, résident, avec exp., entretien réparations, 2 ch., fournies + salaire, temps plein, 819-328-4845.

CORA DÉJEUNERS et DINERS HULL
Serveur(euse), cuisinier(e) avec exp. Robert: 613-864-2672; corahull2013@gmail.com

DÉMÉNAGEMENT : chauffeur et aide-déménageur, salaire compétitif selon exp. Demander Gervais Pilote au 819-282-0707.

EMPLOI À L'ANNÉE,
paysagement, déneigement, **613-606-5050**

GARAGE LEMIEUX recherche mécanicien (installation de pneus) avec exp., avec outils, lun. au ven., salaire selon exp. 819-669-7770.

2834 Offres d'emploi

LES JARDINS CHARTRAND
recherche plusieurs personnes pour travailler en horticulture avec exp., pas nécessaire de posséder un diplôme
Téléphone : 819 684-6934
Télécopieur : 819 684-9755.

LeDroitSurMonOrdi.ca

Nouvelle annonce !

LE VIEUX DULUTH D'AYLMER
Recherche cuisinier(ere) avec 2 ans d'exp. minimum. Se présenter au restaurant avec résumé. Pour info : 819-557-4343.

NETTOYEUR ST-LOUIS 88, 2310 St-Louis, Gatineau, recherche un(e) presseur(euse) avec expérience et commis comptoir à temps partiel. Pour info, Johanne Tremblay 819-243-6361 ou apporter C.V en personne ou courriel: jotrem143@hotmail.com

Chez Lou — La croûte patate !

NOUS SOMMES OUVERTS À L'ANNÉE!
Recherchons **cuisinier(ère) avec 2 ans d'exp.** temps plein, salaire compétitif, apportez CV au 374 Main, Gatineau.

PAYSAGISTE Leblanc recherche instalateur de pavé-uni avec exp. 819-776-0508.

2834 Offres d'emploi

RECHERCHE chauffeur de camion, classe 5, pour livraison et préparation de commandes, temps plein, semaine. Se présenter avec CV au 324A ch. Industriel à Gatineau.

Nouvelle annonce !

RECHERCHE COMMIS au comptoir et à la buanderie du Nettoyeur Louis, appelez Garry ou Jean au 819 777-1611.

RECHERCHE, un gicleur, d'exp., pour isolation, certifié, un menuisier charpentier, pour isolation d'exp., avec carte de CCQ., envoyer CV par courriel: giluc@zid.com

RESTAURANT MACHU PICCHU
CHERCHE, chef cuisinier(ère) avec exp., en cuisine Péruvienne, et cuisine internationale, prise en charge des opérations de la cuisine, temps plein, 15$ l'heure. Adresse courriel: edher67@hotmail.com, 349, Dalhousie, 2e étage, Ottawa, Ont. 613 513-7830.

R. POMERLEAU LTD
Recherche
Chauffeur(euse) de camion à benne
avec expérience
et qui possède un permis AZ.

Faire parvenir votre CV par télécop. au 613 822-2506 ou par courriel à
richard@rpomerleau.com

LeDroitSurMonOrdi.ca

VOTRE HOROSCOPE

21 MARS 2017

♑ CAPRICORNE du 22 décembre au 20 janvier

Qui sème la misère récolte la révolte... Les autres ne défieront pas votre autorité si celle-ci ne brime pas leurs aspirations profondes. Alors avec le passage de la Lune en Capricorne ne soyez pas trop catégarique, sinon le résultat de vos espérances ne sera pas celui escompté. Une collaboration connaîtra un succès si toutes les personnes y contribuent de façon égale.

♓ POISSONS du 20 février au 20 mars

La présence de la Lune en Capricorne, Signe de Terre ami de votre Eau, pourrait faire pencher une décision en votre faveur. Il pourrait même être temps de réitérer une demande. Résistez toutefois à la tentation de gains faciles si ceux-ci vous contraignent à employer des tactiques douteuses. En bout de ligne, votre honnêteté et votre droiture d'esprit seront récompensées.

♉ TAUREAU du 21 avril au 20 mai

Le passage actuel de Mars dans votre Signe devrait mettre toutes vos énergies en valeur. Et vos réalisations pourraient susciter un enthousiasme qui dépasse votre espérance. Le seul obstacle que vous pourriez rencontrer serait relatif à une décision délicate à prendre. Face à l'incertitude, choisissez l'alternative la plus loyale envers les gens qui se sont toujours montrés disponibles.

♋ CANCER du 22 juin au 22 juillet

Il ne faut pas jeter ses vieux souliers avant que les neufs ne soient arrivés. Non pas parce qu'ils ne vous parviendront jamais, mais parce qu'à cause de l'influence qu'exerce les astres en Bélier et en Balance, au carré du Cancer, leur réception risque de prendre plus de temps que prévu. Par ailleurs, la Lune de passage en Capricorne, face à votre Signe, vous troublera davantage...

♍ VIERGE du 24 août au 22 septembre

Pourquoi renoncer à quelque chose qui vous ferait vraiment plaisir? Il n'est pas encore trop tard pour tirer pleinement profit d'une bonne occasion. Le fait de relancer un partenaire ou client potentiel ne devrait pas vous gêner. C'est le temps de prendre votre courage à deux mains et d'oser. Après tout, il ne sera pas possible de gagner si vous ne tentez pas votre chance.

♏ SCORPION du 24 octobre au 22 novembre

Surveillez vos finances, vos projets d'affaires, votre ambition personnelle... Pourquoi? Tandis que Mars l'intrépide se trouve en Taureau, juste en face de votre Signe, une certaine impulsivité pourrait vous pousser vers des conséquences non souhaitées. Toutefois si vous prenez un temps de réflexion, vous pourrez alors plus rationnellement passer à l'action.

♒ VERSEAU du 21 janvier au 19 février

Misez sur les valeurs sûres actuellement. Vu que la Lune parcourt le Signe du Capricorne, les méthodes ayant déjà fait leurs preuves risquent de l'emporter sur les nouveaux procédés. Les amitiés de longue date seront mieux placées pour vous épauler et vous procureront davantage de réconfort que les fréquentations récentes n'ayant pas encore subi le test du temps.

♈ BÉLIER du 21 mars au 20 avril

Quand on écoute c'est nous qui profitons, tandis que lorsqu'on parle ce sera tout au plus les autres. Pensez-y si l'influence des astres en Bélier vous amène à monopoliser la conversation. Et puis, certaines choses n'ont probablement pas besoin d'être révélées au grand jour en ce moment. On ne se repent guère du silence, mais l'on peut se repentir maintes fois d'avoir trop parlé.

♊ GÉMEAUX du 21 mai au 21 juin

Vous disposez de plus de temps que vous ne le réalisez, et vous ne devriez pas vous laisser stresser par des questions horaires. Donnez priorité à l'essentiel, et consentez à remettre à plus tard les choses moins importantes. Il vaudrait mieux prendre votre temps et soigner votre travail plutôt que de risquer de commettre des erreurs en essayant de gagner du temps.

♌ LION du 23 juillet au 23 août

On peut manger le raisin, mais il ne faut pas demander la vigne. Tant que la Lune se trouve en Capricorne, assurez-vous que vous n'êtes pas en train d'anticiper sur la bonne volonté d'autrui. Il serait préférable d'attendre et de voir ce que les autres seront spontanément disposés à vous offrir. Si vous croyez que l'on vous lèse, interrogez une personne de confiance.

♎ BALANCE du 23 septembre au 23 octobre

Trop de sagesse est un peu fou. Bien que l'opposition des quatre astres en Bélier puisse vous donner envie d'assainir votre mode de vie en modifiant vos habitudes, rien ne vous oblige à considérer des résolutions radicales qui risquent d'être difficiles à maintenir. Mieux vaudra apporter des changements progressivement, en vous accordant le temps pour vous y adapter.

♐ SAGITAIRE du 23 novembre au 21 décembre

Vous devriez être en mesure d'amener les autres à partager votre point de vue, mais avec un amas d'astres en Bélier, il serait plus facile de les conquérir par la voie de la raison que celle des émotions. Les arguments logiques au sujet de questions d'ordre pratique semblent irréfutables. Inutile alors d'exagérer les faits, d'autant plus que cela risque de miner votre exposé.

2834 Offres d'emploi

SCELLANT MILLÉNIUM recherche journalier pour réparation de fissure et installation de drain français. Le candidat doit être manuel et posséder un permis de conduire de classe 5. 819 665-7708. Envoyer votre CV à martin.good@scellantmillenium.com

TÉLÉPHONISTE, 3 soirs/sem. (mardi, mercredi et jeudi) de 17h à 20h, bilingue, exp. CTRL un atout. Envoyez C.V. à Clinique dentaire de Buckingham 601 av. de Buckingham, QC, J8L 2H4, envoyez par courriel : dent.buckingham@gmail.com, fax : 819-281-6150, tél. : 819-281-3368.

TIM HORTON recherche employé(e)s, temps plein et temps partiel, jour/soi/nuit, Val-des-Monts et Wakefield. Envoyer CV. th2630@hotmail.com

★ URGENT ★

Grand atelier à Montréal avec grand volume, affilié avec concessionaires, recherche :

Débosseleurs

temps plein, plan d'assurance privée, système "Flat rate". Très bon salaire, si besoin d'aide pour trouver un logement, nous vous aiderons.

Contactez-nous 514 943-7379 ou envoyer CV par télécop. : 514 221-3726 ou courriel groupecs.cv@gmail.com

VÉHICULES

2851 Automobiles

Nouvelle annonce !

AUTOLOGIK.CA
Plus de 30 voitures en inventaires
LIQUIDATION
2006 MAZDA 3; 1,495$
2005 KIA SPECTRA; 1,295$
2006 ACCENT; 1,195$
2006 SANTE FE; 1,295$
2001 GMC SIERRA; 1,495$
2001 COROLLA; 895$
819 712-2898

2856 Véhicules demandés

0.000 - 100,000.00$
Achetons véhicules de tous genres. Fleury Autogroupe, 819-663-5888.

ACHETONS automobiles de 1920 à 2006, $$$ maximum. 819-684-1561.

2859 Motos, VTT et motoneiges

PIÈCES USAGÉES, VTT, MOTONEIGE, "SCOOTER" etc. 65% esc. 819 423-1110 Lun. Jeu. Ven. 450 569-8036.

2861 Remorques

REMORQUES, dompeurs neufs et usagées, 613-764-5297

MARCHANDISES

2871 Perdu et trouvé

PAIRES DE LUNETTES pour dame « Miu Miu», trouvée rue Laurier, Ottawa. 819-465-2547

2872 Divers à donner, à louer, à échanger ou demandé

Achèterais antiquités, comptant, vaisselles anciennes, tasses fantaisies, bijoux, figurines, trains électriques et jouets, hot wheels, 1960 à 1970, 819-669-5690.

RECHERCHE : vieilles bouteilles, cruches et caisses de liqueurs. Frédéric, 819-669-2906.

RECHERCHE vieux jouets, enseigne en métal et vieille boîte en bois, 819 661-5689.

2873 Divers à vendre

INSTALLATION, VENTE ET RÉPARATION d'équipement GAZ PROPANE et NATUREL, foyer, cuisinière, fournaise garage, chauffe-pisc., casse-croûte, génératrice, etc., ligne de tout genre, gazgatineau.ca 819 663-7799.

ISOLANT, styromousse bleu 2pi X 4pi et 4 X 4pi, 2, 3, 4 et 5po, 5 à 8$, 819 775-8048.

Pruche, cèdre, pin, poteau de cèdre, bois franc séché au «kill», plancher, moulure, planche murale en pin rustique. Infos : Sébastien, 819-743-3772

SPÉCIAL
Bâtiments préfabriqués usagés, 8x24, 12 et 24x32, à partir de 4,950$ + taxes, transport inclus (1er 50 km). Certaines conditions s'appliquent. 819 955-7461.

SPÉCIAL - Tôle neuve galvanisée et prépeinte, différentes longueurs et modèles, fin de ligne, 819-775-8048.

2883 Bois, appareils de chauffage et climatiseurs

100% BOIS de chauffage vert, J.B., livraison, 819-775-0442.

BOIS de chauffage à vendre : érable, chêne hêtre, 110$ la corde, livrer dans les environs de Gatineau, 819-360-8525.

BOIS de chauffage, certifié, à vendre, bois dur 12" et 16", **BOTANIX 819-778-3576.**

BOIS SEC, érable,hêtre, frène, chêne, 85$ corde, date limite 6 mai . 819-351-4187

FOURNAISE à bois à vendre, usagée, 500$, 819-827-0308.

Un don pour la santé, *un don pour la vie!*

FONDATION SANTÉ GATINEAU

819 966-6108
www.fondationsantegatineau.ca

C'EST AVEC TRISTESSE ET REGRET que nous vous annonçons le décès de

M. CARL BEAULNE

décédé le 11 mars 2017, à l'âge de 80 ans. Il était l'époux de Gisèle Gignac et le fils de feu Oscar Beaulne et de feu Yvonne Sauvé. Outre son épouse, il laisse dans le deuil ses enfants : Michèle (Yves), Francine (Pierre); ses petits-enfants et ses arrière-petits-enfants. Il laisse également son frère et ses soeurs ainsi que plusieurs beaux-frères, belles-soeurs, neveux, nièces, cousin(e)s, parents et ami(e)s.

Une célébration de prières, en présence des cendres, aura lieu le vendredi 24 mars 2017 à 10 h à la **COOPÉRATIVE FUNÉRAIRE DE L'OUTAOUAIS** située au 95, boul. Cité-des-Jeunes à Gatineau (secteur Hull). La famille recevra les condoléances à compter de 9 h 30.

Vos marques de sympathie peuvent se traduire par un don à La Fondation Québécoise du cancer.

Un remerciement particulier à la famille et amis (es) pour avoir été présent tout au long de son parcours. La famille désire remercier le personnel des soins pallatifs de l'hôpital de Gatineau pour les bons soins prodigé, leur support et leur compassion.

Vos messages de condoléances peuvent être envoyés à: www.cfo.coop

Coopérative funéraire de l'Outaouais
819 568-2425
cfo.coop

REMERCIEMENTS

REMERCIEMENTS à St-Joseph pour faveur obtenue.

R.L.

C'EST AVEC UNE GRANDE TRISTESSE que nous vous annonçons le décès de

Monsieur DENIS ETHIER

d'Alexandria, décédé le mercredi 15 mars 2017 à l'âge de 90 ans.

Il était le tendre époux de feu Thérèse Thériault. Originaire de Sainte-Justine de Newton au Québec, fils d'Albert Ethier et d'Adorila Marleau.

En toute dignité, entouré de sa famille, il laisse dans le deuil ses enfants bien-aimés : Marc et Carl (Josée), ses petits-enfants adorés : Simon (Stéphanie), Janie (Julien) et Réjeanne (Danny) et ses trois chers arrière-petits-enfants.

Il laisse également une belle-soeur Carmen ainsi que plusieurs cousins, cousines, neveux, nièces et amis.

Il fut prédécédé par sa fille Sonia ainsi que plusieurs frères et soeurs.

Denis Ethier, homme dévoué pour les gens, il a toujours travaillé dans le public. Que ce soit à la boulangerie familiale, Boulangerie Dalkeith Bakery, en tant que représentant de la circonscription de Glengarry-Prescott-Russell comme député Fédéral durant 4 termes ou lorsqu'il a travaillé à l'Office des grains de provendes du Canada. Il a occupé ses dernières années à développer une zone résidentielle dans Alexandria.

La famille invite parents et amis au **SALON FUNÉRAIRE GLENGARRY**, 580, rue Main Sud, Alexandria, ON K0C 1A0, (613) 525-3400, le vendredi 24 mars 2017 de 14 h à 17 h et de 18 h à 21 h ainsi que le samedi 25 mars 2017 à compter de 11 h. Les obsèques auront lieu en l'Église du Sacré-Coeur, Alexandria, Ontario, le samedi 25 mars 2017 à 14 h.

Pour ceux qui le désirent des dons à la Fondation des maladies du coeur de l'Ontario, 1525, ave Carling, bureau 110, Ottawa, ON, K1Z 8R9 seraient appréciés.

La direction des funérailles a été confiée au Salon Funéraire Familial Berthiaume, Hawkesbury, Ontario, (877) 632-8511.

Pour offrir vos condoléances par télécopieur, composez le (613) 632-1065 ou visitez notre site Internet www.salonfunerairereberthiaume.com

BERTHIAUME
SALON FUNÉRAIRE FAMILIAL · FAMILY FUNERAL HOME

LA MAISON Mathieu Froment-Savoie
CENTRE DE SOINS PALLIATIFS DE L'OUTAOUAIS

Offrez un don d'amour

819 770-3900 | www.mmfs.org
170, rue Sherbrooke, Gatineau (Québec) J8Y 2L6

AVIS DE DÉCÈS

MME PIERRETTE DESJARDINS

De Rockland, Ont., est décédée le samedi 18 mars 2017, à l'âge de 82 ans au Centre d'accueil Roger Séguin. Elle était la fille de feu Arsidas Desjardins et de feu Régina David. Elle laisse dans le deuil ses soeurs et ses frères : Annette (feu Robert Dallaire), Rollande (feu Aldomas Séguin), Madeleine (feu Rémi Cheff), Aline, Jacques, Robert, o.m.i. et André. Elle laisse également 2 belles-soeurs : Bertha et Thérèse ainsi que plusieurs nièces et neveux. Elle fut prédécédée par sa soeur et ses frères : Antoinette (feu Marcel Lemaire), Marcel et Roland. Pierrette fut à l'emploi du Dre Annie Powers pendant une quarantaine d'années. Elle se dévoua inlassablement entre autre comme réceptioniste, chauffeur et même amie. La famille désire remercier l'équipe du Centre Roger-Séguin pour les excellents soins prodigués et leur compassion. Vos marques de sympathie peuvent se traduire par un don au Centre d'accueil Roger Séguin, 435 Lemay, Clarence Creek, ON K0A 1N0 où à la Société Alzheimer 750 Russell, Ottawa, ON K1G 5Z6. Les funérailles seront célébrées le mercredi 22 mars 2017, à 11 h, à l'église Très Sainte-Trinité, 2178 Laurier, Rockland, Ont. La famille recevra les condoléances à l'église à compter de 10 h 15. Pour de plus amples renseignements communiquer avec la :

MAISON FUNÉRAIRE
THÉO BRUNET & FILS
ROCKLAND, ONT.
613 446-4691
Condoléances et Dons au
www.maisonfunerairebrunet.ca

C'EST AVEC TRISTESSE
que nous vous faisons part du décès de

MADAME CAROLE MEUNIER, née Madore

survenu le 10 mars 2017, à l'âge de 67 ans. Elle était l'épouse de Maurice Meunier et la fille de feu Delhia Boucher et de feu Rolland Madore. Outre son époux, elle laisse dans le deuil son fils Eric; ses petits-enfants adorés Élizabeth et Louis. Elle laisse également sa soeur Anne-Marie (Gilbert Lanthier) et son frère Jacques Dompierre (Claudette Dompierre) ainsi que ses beaux-frères et belles-soeurs Meunier : Lucille (feu Jacques Courval), Jean-Claude (Judy), Gilles (Louise), Hélène, Nicole (Paul Tassé), Denise (feu Hughie Nugent) et Colleen Lawlor (feu Pierre Meunier) ainsi que plusieurs neveux, nièces, cousin(e)s et ami(e)s. Elle fut prédécédée par ses beaux-frères et belles-soeurs : Pierrette (feu Richard Dodge) et Gérald (feu Irène).

Une célébration de prières, en présence des cendres, aura lieu le mercredi 22 mars 2017 à 14 heures à la **COOPÉRATIVE FUNÉRAIRE DE L'OUTAOUAIS** située au 95, boul. Cité-des-Jeunes à Gatineau (secteur Hull). La famille recevra les condoléances à compter de 13h30 .

Vos témoignages de sympathie peuvent se traduire par un don à la Fondation québécoise du cancer.

La famille désire remercier le personnel du 5ème étage de l'hôpital de Gatineau pour les bons soins qui lui ont été prodigués.

Vos messages de condoléances peuvent être transmis via www.cfo.coop

Coopérative funéraire de l'Outaouais

819 568-2425 | PARTOUT EN OUTAOUAIS | cfo.coop

1er ANNIVERSAIRE

LISE MARENGÈRE-BEAUDOIN

Voilà déjà un an, la vie te portait vers la lumière éternelle. Pas une journée ne passe sans que nous pensions à toi, rien n'effacera nos souvenirs. Tu continues de vivre en chacun de nous à travers des belles valeurs et l'amour que tu nous as laissé en héritage. Nous n'avons pu retrouver la chaleur de ton affection, ça nous manque tellement. Nous savons que tu es soulagée de tes souffrances sur Terre mais nous te savons heureuse avec les taquineries de Ti-Guy.

Tes enfants

1 AN DÉJÀ

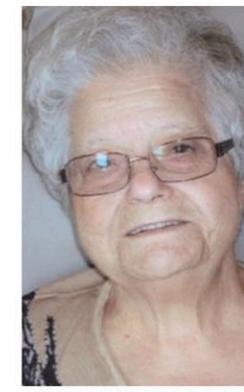
GILBERTE ROY LAFLAMME

À la douce mémoire de Gilberte Roy Laflamme qui nous a quittés le 21 mars 2016. Un an déjà que tu n'es plus là, quel vide immense ton départ a laissé dans nos vies.

Tu nous manques énormément. Avec tout notre amour.

Ton conjoint, tes enfants, petits-enfants et tes arrières-petits-enfants.

1er ANNIVERSAIRE



JEANNINE BEAUCHAMP
(née Quevillon)

Ma chère Maman, déjà un an que tu as quitté ta famille pour le repos éternel. Se souvenir de toi c'est facile, mais s'habituer à ton absence est plus difficile. Ton souvenir reste toujours vivant et nous accompagne tous les jours. Nous te demandons de continuer de veiller sur toute ta grande famille.

Tes enfants et arrière-petits-enfants

3e ANNIVERSAIRE

LAURENCE CAYER
21 mars 2014

Déjà trois ans que tu n'es plus là, mais dans nos coeurs tu es toujours présente. On se rappelle les moments heureux passés ensemble à jouer au tock et aux cartes. Nous t'aimons et nous te remercions pour tout l'amour et la bonté que tu nous as donnés. Que de fois, nous aimerions te faire part de nos projets et partager nos joies. Nous sommes persuadés que tu veilles sur ta famille que tu aimais tant! Continue à éclairer notre chemin et à nous protéger.

Bisous d'amour,
Tes enfants et la famille

EN MÉMOIRE DE

LISE LAVERGNE

Déjà 5 ans! Pour nous, c'est comme si tu nous avais quittés hier pour cette nouvelle vie. Ce repos tu l'as bien mérité, mais pour nous qui t'aimons, cela est arrivé trop vite. Ton visage, ta voix et ton sourire sont gravés à jamais dans nos coeurs. Nous te demandons de continuer à veiller sur nous de là-haut.

Ta mère, tes filles
et petits-enfants

REMERCIEMENTS

Remerciements au Sacré Coeur de Jésus et à St-Jude pour faveur obtenue.

R.D.

Fem'aide
1-877-336-2433
Ligne de soutien pour femmes touchées par la violence
www.femaide.ca
ats 1-866-860-7082

EN MÉMOIRE DE

FRANCINE LOUIS-SEIZE

Il y a 3 ans que tu nous as quittés ma belle Francine. Tu resteras toujours dans nos coeurs et nos pensées.

Maurice, ta famille,
tes ami(e)s
xoxo

PROBLÈME DE DROGUES?
SI TU VEUX ARRÊTER
NOUS POUVONS T'AIDER
1-855-LIGNE-NA
1-855-544-6562
NARCOTIQUES ANONYMES
NE FAIT QU'UNE SEULE PROMESSE :
IL EST POSSIBLE DE VIVRE SANS CONSOMMER
WWW.NAQUEBEC.ORG

LNH

ASSOCIATION DE L'EST

SECTION ATLANTIQUE

	MJ	G	P	DP	DF	GRP	BP	BC	Pts	Dom.	Étr.	10 Dern.	Sér.
Montréal	**72**	**41**	**23**	**6**	**2**	**38**	**199**	**180**	**90**	**21-10-3-1**	**20-13-3-1**	**8-2-0-0**	**G-2**
Ottawa	**71**	**39**	**24**	**6**	**2**	**35**	**188**	**185**	**86**	**19-11-6-2**	**20-13-0-0**	**6-2-1-1**	**P-4**
Boston	72	38	28	4	2	36	207	192	82	19-14-0-0	19-14-4-2	6-4-0-0	P-2

SECTION MÉTROPOLITAINE

	MJ	G	P	DP	DF	GRP	BP	BC	Pts	Dom.	Étr.	10 Dern.	Sér.
Columbus	71	47	18	5	1	45	228	164	100	26-9-1-0	21-9-4-1	8-2-0-0	G-4
Washington	71	46	17	3	5	45	228	159	100	28-6-1-1	18-11-2-4	5-4-1-0	G-1
Pittsburgh	71	45	17	6	3	42	249	198	99	29-4-2-1	16-13-4-2	7-2-0-1	G-2

QUATRIÈME AS

	MJ	G	P	DP	DF	GRP	BP	BC	Pts	Dom.	Étr.	10 Dern.	Sér.
N.Y. Rangers	72	45	24	0	3	42	231	189	93	19-15-0-3	26-9-0-0	5-4-0-1	G-1
Toronto	71	33	23	7	8	32	216	210	81	18-10-3-4	15-13-4-4	5-3-1-1	G-1
N.Y. Islanders	71	33	26	8	4	32	210	218	78	20-10-5-2	13-16-3-2	4-4-1-1	P-2
Tampa Bay	71	34	28	6	3	30	194	197	77	19-13-2-1	15-15-4-2	6-3-1-0	P-2
Philadelphie	71	33	30	4	4	27	186	213	74	21-11-1-3	12-19-3-1	5-4-1-0	G-1
Caroline	70	30	27	8	5	28	182	203	73	21-10-3-1	9-17-5-4	5-2-3-0	P-1
Floride	71	31	29	5	6	26	180	204	73	16-16-1-2	15-13-4-4	3-6-0-1	P-1
Buffalo	73	30	31	6	6	28	182	211	72	17-12-3-3	13-19-3-3	4-5-0-1	G-2
Detroit	71	28	32	11	0	20	178	212	67	14-16-5-0	14-16-6-0	3-6-1-0	P-1
New Jersey	71	26	33	10	2	23	164	209	64	14-14-6-0	12-19-4-2	1-8-1-0	P-2

ASSOCIATION DE L'OUEST

SECTION CENTRALE

	MJ	G	P	DP	DF	GRP	BP	BC	Pts	Dom.	Étr.	10 Dern.	Sér.
x-Chicago	72	47	20	4	1	44	218	178	99	24-9-3-1	23-11-1-0	8-2-0-0	G-5
Minnesota	71	43	22	4	2	40	232	178	92	23-10-1-0	20-12-3-2	2-8-0-0	P-5
Nashville	72	36	25	7	4	34	212	202	83	21-8-5-2	15-17-2-2	5-3-1-1	G-1

SECTION PACIFIQUE

	MJ	G	P	DP	DF	GRP	BP	BC	Pts	Dom.	Étr.	10 Dern.	Sér.
San Jose	71	42	22	6	1	40	196	165	91	23-10-3-1	19-12-3-0	6-4-0-0	P-2
Anaheim	72	38	23	8	3	35	186	178	87	23-8-2-2	15-15-6-1	6-3-0-1	G-1
Calgary	72	41	27	2	2	37	201	193	86	22-15-0-0	19-12-2-2	9-1-0-0	G-2

QUATRIÈME AS

	MJ	G	P	DP	DF	GRP	BP	BC	Pts	Dom.	Étr.	10 Dern.	Sér.
Edmonton	71	38	24	4	5	34	207	186	85	19-12-1-3	19-12-3-2	5-4-0-1	G-3
St. Louis	71	38	28	4	1	37	197	193	81	20-11-3-1	18-17-1-0	7-3-0-0	G-2
Los Angeles	71	34	30	3	4	32	175	179	75	20-13-0-2	14-17-3-2	4-3-2-1	P-1
Winnipeg	72	32	33	6	1	30	217	230	71	17-18-0-1	15-15-6-0	4-4-2-0	G-2
Dallas	71	28	33	9	1	28	195	233	66	18-12-5-1	10-21-4-0	4-6-0-0	P-1
Vancouver	71	28	34	7	2	24	161	207	65	18-13-6-0	10-21-1-2	2-5-3-0	P-6
Arizona	72	26	37	7	2	20	173	230	61	16-16-3-2	10-21-4-0	4-4-1-1	P-3
Colorado	71	20	48	2	1	20	138	234	43	11-22-1-1	9-26-1-0	3-7-0-0	P-2

LNH

Dimanche 19 mars
Floride 0 Pittsburgh 4
Columbus 4 New Jersey 1
Minnesota 4 Winnipeg 5
Colorado 3 Chicago 6
Ottawa 1 **Montréal** 4
Caroline 3 Philadelphie 4 (P)
Los Angeles 2 Calgary 5
Lundi 20 mars
Buffalo 2 Detroit 1
Boston 2 Toronto 4
Arizona 1 Nashville 3
San Jose à Dallas, 20h30.
Los Angeles à Edmonton, 21h.
Mardi 21 mars
Calgary à Washington, 19h.
Pittsburgh à Buffalo, 19h.
Ottawa à Boston, 19h.
Rangers au New Jersey, 19h.
Arizona à Tampa Bay, 19h30.
Caroline en Floride, 19h30.
Detroit **à Montréal**, 19h30.
Philadelphie à Winnipeg, 20h.
Vancouver à Chicago, 20h30.
San Jose au Minnesota, 20h30.
St. Louis au Colorado, 21h.
Mercredi 22 mars
Toronto à Columbus, 19h.
Islanders à Rangers, 20h.
Edmonton à Anaheim, 22h.
Jeudi 23 mars
Tampa Bay à Boston, 19h.
Columbus à Washington, 19h.
Arizona en Floride, 19h30.
Caroline **à Montréal**, 19h30.
Pittsburgh **à Ottawa**, 19h30.
New Jersey à Toronto, 19h30.
Philadelphie au Minnesota, 20h.
Calgary à Nashville, 20h.
Vancouver à St. Louis, 20h.
Dallas à Chicago, 20h30.
Edmonton au Colorado, 21h.
Winnipeg à Los Angeles, 22h30.

MARQUEURS

NOTE: en date du 20 mars.

	B	A	Pts
Crosby, Pit	40	40	80
McDavid, Edm	25	55	80
Marchand, Bos	37	42	79
Kane, Chi	32	47	79
Backstrom, Was	21	54	75
Malkin, Pit	33	39	72
Kucherov, TB	33	38	71
Scheifele, Win	28	43	71
Burns, SJ	27	43	70
Seguin, Dal	24	44	68
Granlund, Minn	25	41	66
Panarin, Chi	24	42	66
Karlsson, Ott	14	51	65
Tarasenko, STL	34	29	63
Pastrnak, Bos	31	32	63
Pavelski, SJ	28	35	63
Draisaitl, Edm	24	39	63
Benn, Dal	24	39	63
Kessel, Pit	22	41	63
Tavares, NYI	27	34	61
Laine, Win	33	27	60
Pacioretty, Mon	33	27	60
Atkinson, Clb	33	27	60
Carter, LA	31	29	60
Wheeler, Win	21	39	60
Ovechkin, Was	28	31	59
Zetterberg, Det	15	44	59
Hedman, TB	14	45	59

HOCKEY

RENDEMENT - CANADIEN

NOTE: en date du 20 mars.

	MJ	B	A	PTS
Pacioretty	72	33	27	60
Radulov	67	15	33	48
Weber	72	16	25	41
Galchenyuk	51	15	25	40
Byron	71	20	17	37
Danault	72	11	24	35
Markov	53	4	28	32
Shaw	58	11	16	27
Petry	70	8	19	27
Plekanec	69	8	17	25
Beaulieu	65	3	22	25
Gallagher	54	8	15	23
Lehkonen	63	12	6	18
Mitchell	72	8	9	17
Benn	67	4	13	17
King	71	8	7	15
Nesterov	44	4	10	14
Flynn	49	6	4	10
Emelin	68	2	7	9
Carr	33	2	7	9
Martinsen	58	3	4	7
Ott	48	3	4	7
McCarron	26	1	4	5
Redmond	16	0	5	5
Terry	14	2	2	4
Davidson	31	0	2	2
Montoya	18	0	2	2
Hudon	3	0	2	2
Scherbak	3	1	0	1
Price	55	0	1	1
De La Rose	9	0	0	0
Johnston	7	0	0	0

GARDIENS

	V	D	DP	F	Ba	JB	Moy	%Arr.
Price	33	17	5	124	3		2,26	,923
Montoya	8	6	3	48	2		2,71	,910

LHSAM

DEMI-FINALE (4 DE 7)
Vendredi 17 mars
Waterloo 2 St-Léonard 7
La Tuque 4 Louiseville 6
Samedi 18 mars
St-Léonard 8 Waterloo 4
(St-Léonard gagne la série 4-2)
Louiseville 3 La Tuque 2
(Louiseville gagne la série 4-2)

COLLÉGIAL

QUARTS DE FINALE (2 DE 3)
Dimanche 12 mars
Ch.-Lennoxville 4 St-Laurent 2
(Lennoxville gagne la série 2-0)
Ste-Foy 0 Sorel-Tracy 4
Vendredi 17 mars
A.-Laurendeau 3 Alma 1
Ch.-St-Lawrence 6 St-Hyacinthe 0
(St-Lawrence gagne la série 2-0)
Sorel-Tracy 4 Ste-Foy, 3
(Sorel-Tracy gagne la série 2-0)
Dimanche 19 mars
Alma 1 A.-Laurendeau 2
(A.-Laurendeau gagne la série 2-1)

DEMI-FINALES (3 DE 5)
Samedi 25 mars
Lennoxville à St-Lawrence, 15h30
Dimanche 26 mars
St-Lawrence à Lennoxville, 16h

RENDEMENT - SÉNATEURS

NOTE: en date du 20 mars.

	MJ	B	A	PTS
Karlsson	71	14	51	65
Hoffman	64	21	30	51
Stone	63	22	28	50
Turris	68	23	23	46
Brassard	71	13	24	37
Smith	69	16	16	32
Dzingel	71	14	17	31
Phaneuf	71	9	20	29
Pageau	71	9	19	28
Burrows	65	13	14	27
Ryan	54	12	12	24
Pyatt	71	7	13	20
Wideman	65	5	11	16
Stalberg	67	11	4	15
Ceci	71	2	11	13
Wingels	62	7	5	12
Kelly	71	5	7	12
Methot	66	0	12	12
Claesson	24	2	7	9
Jokipakka	38	1	5	6
Neil	52	1	2	3
Borowiecki	59	1	1	2
Condon	38	0	0	0
Anderson	32	0	0	0
Bailey	7	0	0	0
McCormick	7	0	0	0
Varone	7	0	0	0
Hammond	6	0	0	0
Englund	4	0	0	0
Didomenico	2	0	0	0
Blunden	2	0	0	0
Harpur	1	0	0	0

GARDIENS

	V	D	DP	F	Ba	JB	Moy	%Arr.
Anderson	21	9	2	74	4		2,30	,928
Condon	18	12	6	89	5		2,49	,914

LHJAAAQ

SÉRIES ÉLIMINATOIRES

QUARTS DE FINALE (4 DE 7)
Terrebonne (1) c. Ste-Agathe (4)
(La série est égale 1-1)
Vendredi 17 mars
Ste-Agathe 6 Terrebonne 3
Dimanche 19 mars
Terrebonne 7 Ste-Agathe 1
Mardi 21 mars
Ste-Agathe à Terrebonne, 19h30.
Granby (2) à Valleyfield (3)
(Valleyfield mène la série 2-0)
Vendredi 17 mars
Valleyfield 4 Granby 2
Dimanche 19 mars
Granby 3 Valleyfield 4 (P)
Mardi 21 mars
Valleyfield à Granby, 19h.
Longueuil (1) c. Princeville (5)
(Longueuil mène la série 3-0)
Dimanche 19 mars
Princeville 1 Longueuil 5
Mercredi 22 mars
Longueuil à Princeville, 19h30
St-Léonard (2) c. St-Jérôme (3)
(St-Léonard mène la série 2-1)
Vendredi 17 mars
St-Léonard 5 St-Jérôme 2
Dimanche 19 mars
St-Jérôme 5 St-Léonard 3
Mercredi 22 mars
St-Léonard à St-Jérôme, 19h30

HOCKEY

LHJMQ

SÉRIES ÉLIMINATOIRES

HUITIÈMES DE FINALE

(QUATRE DE SEPT)
Saint John (1) vs Rimouski (16)
Vendredi 24 mars
Rimouski à Saint John, 18h
Samedi 25 mars
Rimouski à Saint John, 18h
Mardi 28 mars
Saint John à Rimouski, 19h30
Mercredi 29 mars
Saint John à Rimouski, 19h30
Vendredi 31 mars
x-Rimouski à Saint John, 19h
Rouyn-Noranda (2) vs Halifax (15)
Vendredi 24 mars
Halifax à Rouyn-Noranda, 19h30
Samedi 25 mars
Halifax à Rouyn-Noranda, 19h
Mardi 28 mars
Rouyn-Noranda à Halifax, 18h
Mercredi 29 mars
Rouyn-Noranda à Halifax, 18h
Shawinigan (3) vs Val-d'Or (14)
Vendredi 24 mars
Val-d'Or à Shawinigan, 19h30
Samedi 25 mars
Val-d'Or à Shawinigan, 16h
Mardi 28 mars
Shawinigan à Val-d'Or, 19h30
Mercredi 29 mars
Shawinigan à Val-d'Or, 19h30
Vendredi 31 mars
x- Val-d'Or à Shawinigan, 19h30
Charlottetown (4) vs B.-Comeau (13)
Vendredi 24 mars
B.-Comeau à Charlottetown, 18h
Samedi 25 mars
B.-Comeau à Charlottetown, 18h
Mardi 28 mars
Charlotte. à B.-Comeau, 19h30
Mercredi 29 mars
Charlotte. à B.-Comeau, 19h30
B.-Boisbriand (5) vs Drummond. (12)
Jeudi 23 mars
Drummond à B.-Boisbriand, 19h30
Vendredi 24 mars
Drummond à B.-Boisbriand, 19h30
Dimanche 26 mars
B.-Boisbriand à Drummond., 16h
Mercredi 29 mars
B.-Boisbriand à Drummond., 19h
Vendredi 31 mars
x-Drummond. à Boisbriand,19h30
Acadie-Bathurst (6) vs Québec (11)
Vendredi 24 mars
Québec à Acadie-Bathurst, 18h
Samedi 25 mars
Québec à Acadie-Bathurst, 18h
Mardi 28 mars
Acadie-Bathurst à Québec, 19h
Mercredi 29 mars
Acadie-Bathurst à Québec, 19h
Vendredi 31 mars
x- Québec à Acadie-Bathurst, 18h
Cap-Breton (7) vs Gatineau (10)
Vendredi 24 mars
Gatineau à Cap-Breton, 18h
Samedi 25 mars
Gatineau à Cap-Breton, 18h
Mardi 28 mars
Cap-Breton à Gatineau, 19h30
Mercredi 29 mars
Cap-Breton à Gatineau, 19h30
Vendredi 31 mars
x- Cap-Breton à Gatineau, 19h30
Chicoutimi (8) vs Victoriaville (9)
Vendredi 24 mars
Victoriaville à Chicoutimi, 19h30
Samedi 25 mars
Victoriaville à Chicoutimi, 16h
Mardi 28 mars
Chicoutimi à Victoriaville, 19h
Mercredi 29 mars
Chicoutimi à Victoriaville, 19h
Vendredi 31 mars
x-Victoriaville à Chicoutimi, 19h30

MIDGET AAA

DEMI-FINALES

(QUATRE DE SEPT)
S. St.-François (1) c. Lévis (9)
(S St-François mène la série 3-1)
Vendredi 10 mars
Lévis 3 S. Saint-François 2 (prol.)
Dimanche 12 mars
Lévis 3 S. Saint-François 6
Vendredi 17 mars
S. Saint-François 5 Lévis 4 (prol.)
Dimanche 19 mars
S. Saint-François 8 Lévis 4
Mercredi 22 mars
Lévis au S. Saint-François, 19h.
Vendredi 24 mars
x-S. Saint-François à Lévis, 19h30.
Dimanche 26 mars
x-Lévis au S. Saint-François, 13h.
C.Lemoyne (3) c. Trois-Rivières (8)
(Trois-Rivières gagne la série 4-0)
Vendredi 10 mars
T.-Rivières 4 C.C.-LeMoy. 0
Dimanche 12 mars
T.-Rivières 3 C.C.-LeMoy. 2 (prol.)
Vendredi 17 mars
C.C.-LeMoy. 1 T.-Rivières 2
Dimanche 19 mars
C.C.-LeMoy. 3 T.-Rivières 4

LHO

ASSOCIATION DE L'EST

SECTION EST

	MJ	V	D	DP	DF	BP	BC	Pts
Peterb.	68	42	21	2	3	239	221	89
Oshawa	68	40	23	3	2	228	215	85
Kingston	68	33	26	5	4	179	200	75
Hamilton	68	33	27	4	4	238	225	74
Ottawa	68	26	34	7	1	221	271	60

SECTION CENTRALE

	MJ	V	D	DP	DF	BP	BC	Pts
Miss.	67	34	20	6	7	238	215	81
Sudbury	67	26	34	7	0	203	263	59
Niagara	68	23	35	6	4	207	274	56
North Bay	68	24	38	4	2	192	261	54
Barrie	68	17	44	6	1	192	291	41

ASSOCIATION DE L'OUEST

SECTION CENTRE-OUEST

	MJ	V	D	DP	DF	BP	BC	Pts
Erie	68	50	15	2	1	319	182	103
O. Sound	68	49	15	2	2	297	177	102
London	68	46	15	3	4	289	194	99
Kitchener	68	36	27	3	2	244	251	77
Guelph	68	21	40	5	2	202	297	49

SECTION OUEST

	MJ	V	D	DP	DF	BP	BC	Pts
S.S. Marie	68	48	16	3	1	287	208	100
Windsor	68	41	19	5	3	232	185	90
Flint	68	32	28	3	5	229	242	72
Sarnia	68	31	30	6	1	257	277	69
Saginaw	68	27	32	7	2	204	248	63

Samedi 18 mars
Oshawa 2 Ottawa 5
London 3 Flint 2
Sudbury 4 Niagara 3
Guelph 2 Erie 5
Windsor 4 Saginaw 3
Kingston 6 Barrie 3
Kitchener 2 O. Sound 7
Dimanche 19 mars
Kingston 5 North Bay 4
Niagara 1 Mississauga 6
Hamilton 3 Ottawa 1
London 4 S.S. Marie 6
Peterb. 2 Oshawa 4
O. Sound 8 Guelph 5
Mardi 21 mars
Sudbury à Mississauga, 19h.
Fin du calendrier régulier

SÉRIES ÉLIMINATOIRES

Huitièmes de finale à compter du jeudi 23 mars

LNAH

SÉRIES ÉLIMINATOIRES

QUARTS DE FINALE

(QUATRE DE SEPT)
Laval (6) vs. Jonquière (1)
(La série est égale 2-2)
Vendredi 10 mars
Laval 2 Jonquière 0
Dimanche 12 mars
Jonquière 5 Laval 3
Vendredi 17 mars
Laval 2 Jonquière 5
Dimanche 19 mars
Jonquière 2 Laval 3 (P)
Jeudi 23 mars
Laval à Jonquière, 20h.
Vendredi 24 mars
Jonquière à Laval, 20h.
Dimanche 26 mars
x-Laval à Jonquière, 15h.
Sorel-Tracy (2) vs. Rivière-du-Loup (5)
(R.-du-Loup mène la série 3-1)
Vendredi 10 mars
R.-du-Loup 5 Sorel-Tracy 0
Samedi 11 mars
Sorel-Tracy 2 R.-du-Loup 4
Vendredi 17 mars
R.-du-Loup 3 Sorel-Tracy 4
Samedi 18 mars
Sorel-Tracy 2 R.-du-Loup 3 (P)
Jeudi 23 mars
R.-du-Loup à Sorel-Tracy, 20h.
Vendredi 24 mars
x-Sorel-Tracy à R.-du-Loup, 20h.
Dimanche 26 mars
x-R.-du-Loup à Sorel-Tracy, 15h.
St-Georges (3) vs. Thetford (4)
(Thet. Mines mène la série 3-1)
Vendredi 10 mars
Thet. Mines 3 St-Georges 1
Samedi 11 mars
St-Georges 1 Thet. Mines 4
Vendredi 17 mars
Thet. Mines 3 St-Georges 4
Samedi 18 mars
St-Georges 2 Thet. Mines 4
Mercredi 22 mars
Thet. Mines à St-G., 20h.
Vendredi 24 mars
x-St-Georges à Thet. Mines, 20h30.
Samedi 25 mars
x-Thet. Mines à St-Georges, 20h.

LAH

ASSOCIATION DE L'EST

SECTION ATLANTIQUE

	MJ	V	D	DP	DF	BP	BC	Pts
Scranton	63	42	18	3	0	211	150	87
Lehigh Valley	63	40	19	4	0	226	184	84
Hershey	65	36	18	8	3	227	188	83
Providence	64	36	19	5	4	193	165	81
Bridgeport	64	38	23	2	1	191	178	79
Springfield	64	27	27	8	2	163	176	64
Hartford	63	21	36	4	2	163	232	48

SECTION NORD

	MJ	V	D	DP	DF	BP	BC	Pts
Syracuse	64	32	21	6	5	194	196	75
Albany	64	34	26	2	2	174	173	72
Toronto	64	33	26	4	1	204	183	71
St. John's	64	31	25	7	1	181	186	70
Utica	64	30	25	7	2	169	179	69
Binghamton	64	25	35	2	2	165	219	54
Rochester	62	24	36	0	2	162	200	50

ASSOCIATION DE L'OUEST

SECTION CENTRALE

	MJ	V	D	DP	DF	BP	BC	Pts
G. Rapids	63	40	18	1	4	219	159	85
Chicago	64	37	17	7	3	218	171	84
Milwaukee	64	37	21	3	3	189	184	80
Iowa	62	30	24	6	2	155	161	68
Charlotte	61	30	27	4	0	166	175	64
Cleveland	62	28	27	3	4	152	177	63
Manitoba	65	24	32	4	5	168	207	57
Rockford	65	22	31	9	3	154	210	56

SECTION PACIFIQUE

	MJ	V	D	DP	DF	BP	BC	Pts
San Jose	57	38	13	2	4	198	145	82
San Diego	57	37	15	3	2	184	147	79
Ontario	58	30	18	10	0	173	166	70
Bakersfield	57	28	23	5	1	169	158	62
Texas	63	28	30	1	4	186	213	61
Stockton	57	27	25	4	1	171	160	59
San Antonio	63	24	32	5	2	153	196	55
Tucson	56	24	26	6	0	148	188	54

Mardi 21 mars
Lehigh Valley à St. John's, 18h.
Rochester à Toronto, 19h.
Iowa à Charlotte, 19h.
Chicago à Cleveland, 19h.
Hartford à W. Scranton, 19h05.
Tucson à San Antonio, 20h.
Mercredi 22 mars
Lehigh Valley à St. John's, 18h.
Bridgeport à Albany, 19h.
Binghamton à Hershey, 19h.
Iowa à Charlotte, 19h.
Chicago à Cleveland, 19h.
Tucson au Texas, 20h30.
San Jose à San Diego, 22h.
Jeudi 23 mars
Milwaukee à Manitoba, 20h.
Vendredi 24 mars
W./B. Scranton à Syracuse, 19h.
Utica à Albany, 19h.
Iowa à Cleveland, 19h.
Rockford à G. Rapids, 19h.
Springfield à Rochester, 19h05.
Providence à Hartford, 19h15.
Toronto à Binghamton, 19h30.
Milwaukee à Manitoba, 20h.
Stockton au Texas, 20h30.
San Diego à Bakersfield, 22h.
San Antonio à Ontario, 22h.

SOCCER

MLS

ASSOCIATION DE L'EST

	MJ	V	D	N	BP	BC	Pts
Atlanta	3	2	1	0	11	3	6
Orlando	2	2	0	0	3	1	6
New York	3	2	1	0	4	4	6
FC Toronto	3	1	0	2	4	2	5
New York City	3	1	1	1	5	2	4
Columbus	3	1	1	1	4	4	4
Chicago	3	1	1	1	3	5	4
Philadelphie	3	0	1	2	3	4	2
Montréal	3	0	1	2	3	4	2
D.C. United	3	0	2	1	0	6	1
N.-Angleterre	2	0	2	0	1	3	0

ASSOCIATION DE L'OUEST

	MJ	V	D	N	BP	BC	Pts
Portland	3	3	0	0	10	3	9
FC Dallas	3	2	0	1	4	2	7
Houston	3	2	1	0	7	6	6
San Jose	3	2	1	0	5	4	6
Kansas City	3	1	0	2	2	1	5
FC Seattle	3	1	1	1	6	5	4
Colorado	3	1	1	1	3	3	4
Los Angeles	3	1	2	0	3	4	3
FC Vancouver	3	0	2	1	2	5	1
Salt Lake	3	0	2	1	1	4	1
Minnesota	3	0	2	1	4	13	1

Samedi 18 mars
Montréal 1 New York City 1
FC Toronto 2 FC Vancouver 0
Chicago 0 Atlanta 4
Columbus 2 D.C. United 0
Philadelphie 1 Orlando 2
N.-Angleterre 1 FC Dallas 2
San Jose 1 Kansas City 2
Minnesota 2 Colorado 2
Los Angeles 2 Salt Lake 1
Houston 2 Portland 4
Dimanche 19 mars
New York 1 FC Seattle 3
Samedi 25 mars
Minnesota en N.-Angleterre, 14h.
Salt Lake à New York, 16h.
Portland à Columbus, 19h30.

BASKETBALL

NBA

ASSOCIATION DE L'EST

SECTION ATLANTIQUE

	G	P	Moy.	Diff.
Boston	45	26	,634	—
Toronto	41	29	,586	3½
New York	27	42	,391	17
Philadelphie	26	44	,371	18½
Brooklyn	13	56	,188	31

SECTION SUD-EST

	G	P	Moy.	Diff.
Washington	42	28	,600	—
Atlanta	37	33	,529	5
Miami	34	36	,486	8
Charlotte	31	39	,443	11
Orlando	26	45	,366	16½

SECTION CENTRALE

	G	P	Moy.	Diff.
Cleveland	46	23	,667	—
Indiana	36	34	,514	10½
Milwaukee	34	35	,493	12
Detroit	34	36	,486	12½
Chicago	33	37	,471	13½

ASSOCIATION DE L'OUEST

SECTION SUD-OUEST

	G	P	Moy.	Diff.
x-San Antonio	53	16	,768	—
x-Houston	49	22	,690	5
Memphis	40	30	,571	13½
Dallas	30	39	,435	23
La N.-Orléans	29	41	,414	24½

SECTION NORD-OUEST

	G	P	Moy.	Diff.
Utah	43	28	,606	—
Okl. City	40	30	,571	2½
Denver	33	37	,471	9½
Portland	32	37	,464	10
Minnesota	28	41	,406	14

SECTION PACIFIQUE

	G	P	Moy.	Diff.
x-Golden State	56	14	,800	—
L.A. Clippers	41	29	,586	15
Sacramento	27	43	,386	29
Phoenix	22	48	,314	34
L.A. Lakers	20	50	,286	36

Lundi 20 mars
Utah 100 Indiana 107
Philadelphie 109 Orlando 112 (P)
Atlanta 90 Charlotte 105
Washington 102 Boston 110
Golden State 111 Okl. City 95
Denver 124 Houston 125
New York à L.A. Clippers, 22h30.

SOMMAIRE

Boston 2 Toronto 4

Première période
1. Boston, Backes 16 (Marchand) 7:26
2. Toronto, Rielly 6 (Marner, Van Riemsdyk) 14:05
Pénalité(s) — Soshnikov Tor 12:44, Bergeron Bos 12:44, Miller Bos

CÉDRICK BRUNET ET SÉBASTIEN PICHÉ VISENT LE PODIUM AUX CHAMPIONNATS DE L'EST

Deux patineurs, un même but

MARTIN COMTOIS
mcomtois@ledroit.com

Son père Michel Brunet a participé aux Jeux olympiques en patinage artistique. Sa mère Brigitte Gauthier soigne les membres de l'équipe canadienne de ski acrobatique depuis quinzaine d'années.

C'est sans compter sa tante Jennifer Heil, qui a gagné l'argent en bosses aux Jeux en 2010, à Vancouver.

Des Jeux auxquels Cédrick Brunet a assisté. Il avait eu l'occasion de voir notamment des compétitions de patinage de vitesse sur courte piste.

« C'est là que j'ai accroché, que j'ai eu le goût d'essayer ça », raconte l'ado gatinois de 16 ans, qui tente à son tour de se faire un nom dans le sport compétitif.

Le voici, quelques hivers après ces Jeux en tant que spectateur, parmi les plus rapides au Québec dans sa catégorie. Brunet se prépare à participer aux championnats canadiens de l'Est qui se dérouleront à Ottawa, samedi et dimanche. Plus précisément au complexe récréatif Bob MacQuarrie.

« Je me sens tellement bien en ce moment. C'est ma plus belle année. J'ai toujours le goût de pratiquer, de toujours me surpasser lors de chaque entraînement. C'est ce qui me motive. »

Brunet pratiquait le hockey avant de se tourner vers la courte piste. Il avoue avoir tenté sa chance en patinage artistique au début de son enfance.

« J'ai suivi des cours quand j'étais tout petit. Je n'ai pas tripé là-dessus. »

Ce n'est pas un gars qui baigne dans la finesse.

« J'aime plus la vitesse… la puissance », précise-t-il.

Brunet a complété la saison régulière au premier rang du classement général du circuit québécois chez les 15 ans. Des accrochages l'ont privé de médailles récemment aux championnats provinciaux.

« J'ai eu de la malchance », précise-t-il.

Ce ne sera pas le seul produit du club de patinage de vitesse de Gatineau qui prendra le départ des Championnats canadiens de l'Est. Sébastien Piché vise aussi de se retrouver sur le podium.

Deux athlètes de Gatineau, Sébastien Piché et Cédrick Brunet (à droite), participeront aux Championnats de patinage de vitesse sur courte piste de l'Est du Canada, ce week-end, à Ottawa — MARTIN ROY, LE DROIT

Dans son cas, c'est un habitué de rendez-vous.

« Ce sera ma quatrième participation. Chaque fois, j'ai gagné des médailles. J'espère en avoir d'autres », ajoute le patineur âgé de 16 ans, sourire aux lèvres.

Surtout, sa famille et lui n'auront pas à se taper des centaines de kilomètres de route.

« La première année que j'ai pris part aux championnats, c'était à Rivière-du-Loup. Ce fut l'endroit le plus proche de la maison », note-t-il.

Les deux autres printemps en 2015 et 2016, Piché a dû se rendre au Nouveau-Brunswick et à l'Île-du-Prince-Édouard. « Ça va être le *fun* de patiner ici », lance-t-il.

Cinq épreuves l'attendent, dont le 1500 m.

Plus de 120 patineurs de l'Est du Canada sont attendus à cette compétition présentée par les Concordes de Gloucester. Il s'agit du plus important rendez-vous sur courte piste à se dérouler à Ottawa depuis la tenue des championnats nationaux juniors sur courte piste en 2007.

La région a déjà accueilli dans le passé les sélections olympiques à deux reprises en patinage de vitesse.

Les petits bonshommes

21/3/2017

HAGAR DUNOR

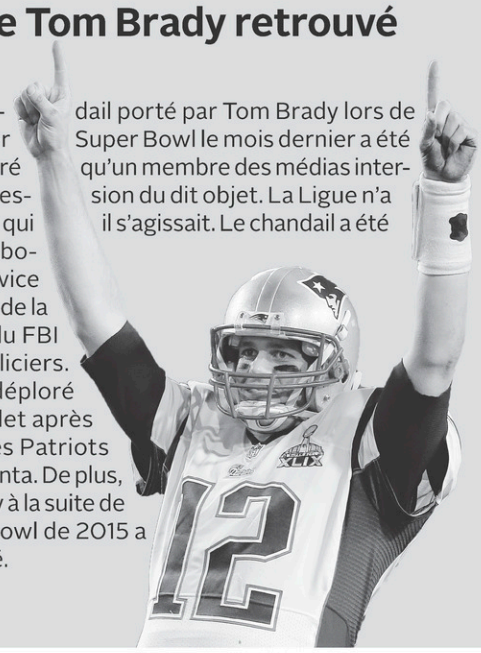
BLONDINETTE

BEN

Le chandail de Tom Brady retrouvé

NEW YORK — Le chandail porté par Tom Brady lors de la conquête du dernier Super Bowl le mois dernier a été retrouvé. La NFL a déclaré qu'un membre des médias internationaux était en possession du dit objet. La Ligue n'a toutefois pas précisé de qui il s'agissait. Le chandail a été retrouvé grâce à la collaboration de la NFL, du service de sécurité des Patriots de la Nouvelle-Angleterre, du FBI et d'autres services policiers. Le quart-arrière avait déploré la disparition de son gilet après la victoire de 34-28 des Patriots contre les Falcons d'Atlanta. De plus, le chandail volé de Brady à la suite de la conquête du Super Bowl de 2015 a également été retrouvé.

ASSOCIATED PRESS



ENTRAÎNEUR D'UN JOUR À GATINEAU

Brisebois en renfort

SYLVAIN ST-LAURENT
sstlaurent@ledroit.com

Une belle surprise attendait les défenseurs des Olympiques de Gatineau, lundi après-midi, pour le premier entraînement officiel des séries éliminatoires.

L'entraîneur-chef Éric Landry avait invité un spécialiste juste pour eux. Le spécialiste en question a joué 17 saisons dans la Ligue nationale de hockey et il possède une bague de la coupe Stanley.

C'était son vieil ami Patrice Brisebois.

L'ancien du Canadien de Montréal et de l'Avalanche du Colorado ne faisait que passer.

Quand il a remplacé Mario Duhamel, cet hiver, Landry lui a lancé une invitation ouverte. « Je lui ai dit qu'il pouvait venir nous aider quand il voulait. »

Très occupé, Brisebois a eu du mal à se libérer. « Quand j'ai parlé aux joueurs, avant de sauter sur la glace, je leur ai rappelé que la partie la plus agréable de l'année, c'est quand les séries commencent. Le *timing* était donc parfait pour ma visite », a dit l'entraîneur invité, en fin de journée, quand il s'est finalement résolu à quitter la glace.

Brisebois et Landry se sont liés d'amitié dans le vestiaire du Tricolore, au tout début des années 2000.

« Pat, je l'ai tout le temps respecté comme joueur. Je le regardais, à la défense. Il contrôlait la rondelle et le jeu », commente Landry.

C'est réciproque.

« Toujours aimé ce gars-là, a répondu Brisebois. Éric n'était pas le plus talentueux, mais, à l'image de Steve Bégin, il ne lâchait jamais. Tsé, il ne manquait pas de talent, ni de volonté. S'il n'a pas fait une longue carrière dans la LNH, c'était simplement une question de grandeur. Dans ce temps-là, c'était quelque chose d'important. »

ÉNERGIE

Vêtu de son survêtement bleu marine frappé du logo du Canadien, Patrice Brisebois ne s'est pas contenté d'un rôle de figurant lors de son après-midi passé au Centre Robert-Guertin.

Il était de tous les exercices. Il s'impliquait à fond.

« Je suis crevé », s'est exclamé le plus expérimenté des défenseurs de l'équipe, Marc-Olivier Crevier-Morin, juste avant de remiser son équipement.

« Tu sens que Patrice est passionné. Il a vraiment aimé gagner sa vie en jouant au hockey. Il a vraiment l'air sincère », a-t-il ajouté.

Il semble véritablement sincère. « Honnêtement, j'adore ça. Ça me manque. J'adore le hockey. J'adore aller sur la patinoire. J'ai adoré mes deux saisons passées dans le développement des joueurs au sein de l'organisation du Canadien. Malheureusement, des raisons personnelles m'ont poussé à lâcher. »

Il aime le hockey et se montre particulièrement nostalgique quand il parle de ses belles années junior, dans l'uniforme du légendaire Titan de Laval.

Patrice Brisebois est venu faire un petit tour en Outaouais pour s'entraîner avec les défenseurs des Olympiques de Gatineau, lundi. — PATRICK WOODBURY, LE DROIT

« Tout le monde se souvient des lundis soirs à Laval. C'était spécial. C'était le rendez-vous par excellence. »

— Patrice Brisebois

« J'ai joué avec tellement de bons joueurs, bonnes équipes. Je suis allé trois fois à la Coupe Memorial. Malheureusement, je n'ai pas été capable de la remporter. »

« Je le dis souvent, j'ai joué 18 ans LNH, j'ai gagné la coupe Stanley. Mes plus belles années dans le hockey, c'était dans le junior. On gagnait 35 dollars par semaine, on allait à l'école. Il n'y avait pas de pression. »

BRETON BLESSÉ

Un seul défenseur des Olympiques n'a pu profiter du passage de l'ancien de la LNH. Alex Breton n'a pas été capable de sauter sur la glace. Il est demeuré dans les environs du vestiaire, un pied coincé dans une botte de marche.

Il s'est infligé une blessure à une jambe vendredi soir, lors de l'avant-dernier match de la saison régulière.

« Nous sommes encore à l'évaluer de façon quotidienne », a répondu Éric Landry, peu bavard au sujet des blessures.

Il n'écarte aucun scénario pour l'instant. Selon lui, Breton pourrait bien être de la formation débutante lorsque la série contre les Screaming Eagles du Cap Breton débutera, vendredi.

Le seul autre blessé de l'organisation, l'ailier Vincent Milot-Ouellet, pourrait aussi être disponible pour cette partie.

Il n'a pas joué depuis le 18 janvier.

Les spectateurs ont eu droit à un match serré en début de rencontre contre la Suisse, mais les Canadiennes ont pris les choses en main au quatrième bout et ont porté la marque à 4-1. — ASSOCIATED PRESS

CHAMPIONNAT MONDIAL DE CURLING FÉMININ

Holman invaincue

PÉKIN, Chine — Rachel Homan et sa troupe ont rehaussé leur niveau de confiance au Championnat mondial de curling féminin, en l'emportant 8-6 contre la Suisse.

Le Canada reste invaincu en cinq rencontres et prend ainsi la tête du classement du tournoi à la ronde, dans sa quête vers l'or.

Il s'agissait d'une première défaite pour la formation suisse menée par Alina Paetz, sacrée championne du monde à deux reprises.

Les Canadiennes ont débuté la journée en l'emportant 7-5 face aux États-Unis. Homan tentera de mettre la main sur un premier titre mondial depuis 2008, alors que les Suissesses ont remporté les trois dernières éditions. Cette victoire représente plus qu'un gain de routine en ronde préliminaire pour le Canada, a expliqué Joanne Courtney. « Absolument, a-t-elle déclaré. Les Suisses sont une puissance aux Mondiaux et on a pu le constater lors des Championnants précédents. Nous les prenons très au sérieux. Nous disputons toujours de bons matches contre elles. »

La Suisse se retrouve donc au deuxième rang, à égalité avec la Suède (4-1). La République Tchèque et l'Écosse, qui affichent un dossier de 3-2, occupent le quatrième rang.

Courtney affirme qu'Homan est au sommet de son art.

« Vous pouvez le deviner dans ses yeux, lorsqu'elle sait ce qu'une toute petite ouverture sur la glace peut faire et qu'elle exécute à merveille le coup pour y arriver, a-t-elle raconté. Il faut simplement s'assurer de bien balayer et de l'appuyer. Elle a fait des miracles au Tournoi des Coeurs et elle continue de le faire ici. Tu dois te tenir hors de son chemin lorsqu'elle lance comme elle le fait en ce moment. »

LA PRESSE CANADIENNE

DEUX MATCHES EN DEUX SOIRS

Mission impossible pour les gardiens ?

GUILLAUME LEFRANÇOIS
La Presse

Les partisans du Canadien ont assisté à un phénomène rare cette fin de semaine : Carey Price a disputé deux matches en 24 heures. Avec l'historique de blessures du gardien du Tricolore, on peut comprendre l'équipe de le ménager. Cela dit, ces séquences de deux matches en deux jours sont-elles vraiment si difficiles pour les gardiens ? Épreuve des faits.

MÉTHODOLOGIE

Pour Price, nous avons amorcé notre recension au début de la saison 2013-2014, qui coïncide avec l'arrivée de Stéphane Waite comme entraîneur des gardiens du CH. Pour les autres gardiens de la LNH, nous avons seulement retenu les statistiques de la présente saison. Nous nous sommes limités aux cas où le gardien amorce les deux matches. De cette façon, nous évitons les situations où le gardien numéro 1 devait avoir congé, mais a été appelé dans la mêlée en cours de match à la suite d'une contre-performance de son adjoint ou de l'équipe.

CORPUS

Au cours des quatre dernières saisons, Price a donc amorcé deux matches en deux soirs à huit reprises. Cette fin de semaine était une deuxième séquence du genre pour lui cette saison, mais il y avait des circonstances atténuantes la première fois : Michel Therrien l'avait retiré en milieu de match, ce qui avait donné lieu au regard-vu-partout-dans-le-monde. Bref, cette fin de semaine marquait donc la première fois que Price disputait en entier deux matches en 24 heures. Sept des huit cas se sont produits en saison. L'autre a eu lieu lors des séries éliminatoires de 2015 contre le Lightning de Tampa Bay. Ailleurs dans la LNH, six gardiens ont disputé au moins cinq séries de deux matches en 24 heures. Nous nous sommes donc concentrés sur ces gardiens.

RÉSULTATS

Les statistiques de Price sont excellentes lors d'un deuxième match en 24 heures. Son efficacité de ,935 est même supérieure à ses performances générales pendant la période étudiée (,928). Price présente aussi une fiche victoires-défaites positive (5-3-0) et il a remporté cinq de ses six derniers départs du genre. Curieusement, son efficacité est nettement plus basse dans le premier de deux matches en 24 heures (,892).

AILLEURS DANS LA LNH

Si on se fie aux données de la saison en cours, Price n'est pas le seul gardien capable de livrer de solides performances avec un repos minimal. Connor Hellebuyck (Jets de Winnpeg) et Cory Schneider (Devils du New Jersey) ont excellé dans leurs cinq départs disputés le lendemain d'un match. Idem pour Cam Ward (Hurricanes de la Caroline), qui est d'ailleurs le gardien le plus souvent sollicité deux fois en deux soirs dans la LNH cette saison. Steve Mason (Flyers de Philadelphie) est celui dont le rendement a le plus souffert, mais il demeure une exception parmi nos six gardiens retenus.

EXPLICATION

Quand Jim Corsi était entraîneur des gardiens des Sabres de Buffalo, il s'était mis à calculer les tirs hors cible et les tirs bloqués par des défenseurs pour bien mesurer le volume de travail de ses protégés. Le concept lui a été emprunté et est devenu un outil de statistiques avancées, mais peu importe : Corsi avait justement élaboré cette mesure pour prendre une décision éclairée, par exemple, dans les cas de deux matches en deux soirs. « Ça dépend de plusieurs facteurs, explique Corsi, qui était entraîneur des gardiens des Blues de St. Louis jusqu'au congédiement de Ken Hitchcock le mois dernier. Si tu es dans les 30 premiers ou les 30 derniers matches de la saison, il y a une grosse différence. Si le match est aussi le troisième en quatre soirs, si tu voyages entre les deux matches... » Corsi accorde beaucoup d'importance à ce dernier facteur. « On a l'avion nolisé, on mange bien, tout est première classe. Mais la plus grande difficulté aujourd'hui, ce sont les voyages. À la fin de la saison, quand le gardien a 75 000 km de déplacements en avion dans le corps, ça peut faire une différence. » D'ailleurs, en 2014, Price avait disputé deux séries de deux matches en 24 heures, tout juste avant de s'envoler pour les Jeux olympiques. Coïncidence ou pas, il avait ramené une blessure comme souvenir de Sotchi.

ARCHIVES, LA PRESSE

Tortorella comme grand favori?

SYLVAIN ST-LAURENT
CHRONIQUE
sstlaurent@ledroit.com

À TRAVERS LA LNH

La course au trophée Jack-Adams a-t-elle déjà été aussi serrée?

À moins d'un mois de la fin de la saison régulière, une bonne demi-douzaine de candidats sérieux peuvent aspirer au titre d'entraîneur-chef de l'année dans la LNH. Du jamais vu.

«C'est un trophée très difficile à donner», estime l'ancien entraîneur devenu analyste aux matches du Canadien de Montréal à la radio, Dany Dubé.

«Ce n'est pas évident parce que nous n'avons pas vraiment d'appréciation pour ce qui se passe dans les coulisses.»

Dubé et ses confrères, commentateurs à la télévision ainsi qu'à la radio, auront quand même une fois cette année la lourde tâche d'en élire un.

«Honnêtement, quand tu regardes les saisons de chaque équipe de manière générale, deux noms me semblent plus évidents que les autres», dit-il, avant d'identifier John Tortorella et Bruce Boudreau.

«Tu vois tout de suite qu'il est en contrôle. S'il ne gagne pas ce trophée-là cette année, il ne le gagnera bien jamais.»

— Norman Flynn

En réalité, on comprend que «Torto» porte l'étiquette de favori.

«C'est certain qu'il est un candidat sérieux, dit-il. Les Blue Jackets sont en train de connaître une saison historique. Ils ont atteint le plateau des 100 points pour la toute première fois. Ils vivront leur troisième participation aux séries. C'est une bonne équipe, mais je ne la voyais vraiment pas dans le haut du classement. Leurs succès s'expliquent par le brio de leur gardien, mais quand on regarde ça encore plus froidement, on se rend compte qu'ils ont presque marqué autant de buts que Washington.»

Dubé n'est pas le seul commentateur à favoriser le pilote de Columbus.

Norman Flynn, de RDS, lui accorde aussi son vote.

«Quand je pense à tout ce qui jouait contre Torto en début de saison, je dois y aller avec lui. Je sais qu'il n'est pas le favori de la foule. Il est cependant, sans équivoque, celui qui a eu le plus gros impact. Le joueur qui remporte le trophée Hart est celui qui a eu le plus gros impact avec son équipe. Pour moi, le trophée Jack-Adams devrait être remis à un entraîneur qui a eu un gros impact au sein de son club.»

«Torto a été audacieux cette saison. Il a commencé par décréter qu'il ne croit pas aux séances de patinage matinales, les jours où il y a des matches. Il a enlevé tout ça. Tu vois tout de suite qu'il est en contrôle. S'il ne gagne pas ce trophée-là cette année, il ne le gagnera bien jamais.»

• • • • •

Tortorella n'est pourtant pas le seul entraîneur qui connaît une bonne saison.

Boudreau? «Le Wild connaît une bonne saison, mais il faudrait qu'il soit muselé pour l'empêcher d'interagir avec ses gardiens», indique Dany Dubé.

Todd McLellan? «On ne réalise pas tout le temps à quel point il est difficile de diriger une équipe de jeunes», enchaîne-t-il.

Il serait facile d'oublier le Hullois Mike Sullivan, qui connaît une (autre) bonne saison à la barre des Penguins de Pittsburgh.

«Il a eu à composer avec une pénurie de blessures et il a eu à gérer un monstre à deux têtes devant le filet. Pour moi, il a fait une super belle *job*», dit Alain Sanscartier, d'Ottawa.

Même chose pour Barry Trotz. «Avec l'équipe qu'il a dans ses mains à Washington, tu devais t'attendre à ce qu'il connaisse une autre bonne saison. C'était prévisible», dit Norman Flynn.

Les deux entraîneurs des clubs ontariens? «Oui. Ils ont eu de bonnes saisons. Mais avant longtemps, si ça continue comme ça, on va finir par se mettre à parler de Glen Gulutzan à Calgary», note Sanscartier. «Ce n'est pas une décision facile à prendre.»

John Tortorella n'est peut-être pas le favori de la foule, mais il porte l'étiquette de favori dans la course au trophée Jack-Adams. — ARCHIVES, ASSOCITED PRESS

ÉCHOS DE VESTIAIRE

Pouliot et DD font la paire

À Edmonton, les partisans des Oilers n'étaient pas particulièrement confiants quand ils ont vu la composition de leur «nouveau» troisième trio. Benoît Pouliot a connu une très mauvaise première moitié de saison. David Desharnais n'avait pas connu beaucoup plus de succès à Montréal. À présent, les deux allaient évoluer ensemble? Les deux anciens du Canadien ont un peu rassuré les sceptiques, marquant deux buts chacun dans leurs cinq premières parties. «La chimie se fait. Nous n'avons pas trop de mal à nous trouver sur la patinoire», a confié Pouliot au Edmonton Sun. L'expérience s'est poursuivie lundi soir. «Il est important de miser sur un bon troisième trio. C'est souvent là qu'on sépare les bonnes des moins bonnes équipes», croit l'entraîneur-chef Todd McLellan.

Pominville écope au Minnesota

Les attaquants francophones qui se trouvent dans l'ouest du Canada n'ont pas tous la même chance. À Winnipeg, dimanche, Jason Pominville a passé une bien mauvaise soirée. Il a écopé pour les récents insuccès du Wild du Minnesota. La décision du coach Bruce Boudreau se défend. L'ailier de Repentigny n'a pas marqué un seul but à ses 15 dernières parties. Elle n'a toutefois pas donné de bons résultats. Le Wild s'est incliné devant les Jets. Pour la première fois depuis son arrivée dans la LNH, Boudreau a subi cinq revers consécutifs. Il a d'ailleurs du mal à l'accepter. Les journalistes qui ont couvert ce match ont chronométré sa conférence de presse d'après-match. Il a répondu à deux questions et s'est esquivé après 28 très courtes secondes! Le Wild jouera son prochain match à San Jose.

Bonheur retrouvé pour Bernier

La confiance de Jonathan Bernier était pratiquement au point zéro, la saison dernière, quand il a quitté Toronto. Les dirigeants des Ducks d'Anaheim ont eu la bonne idée de lui offrir une nouvelle opportunité. Ils ont été largement récompensés. Bernier a joué 32 parties et ses statistiques ne sont pas trop différentes de celles du titulaire, John Gibson. Bernier a même profité de l'absence de son partenaire pour mériter la deuxième étoile de la dernière semaine dans la LNH. «Quand tu joues beaucoup, tu vois davantage le jeu se dessiner devant toi. Tu arrêtes de penser, tu fais instinctivement ton travail», a confié le gardien lavallois au Los Angeles Times. L'autre Québécois chez les Ducks, Antoine Vermette, est finalement revenu au jeu après avoir purgé sa suspension d'une dizaine de parties.

CHIFFRE DU JOUR

99 — Passes en carrière pour le défenseur Marc Méthot, qui a eu un différentiel de moins-3 dimanche à Montréal.

JOUR DE MATCH

Où : TD Garden, 19 h Télé : RDS2, TSN5
Radio : 94,5 Unique FM, TSN 1200

Autre match de quatre points pour les Sénateurs, qui tenteront de secouer une léthargie de quatre matches (0-2-2) contre un club qui n'est pas loin derrière eux au classement. Ottawa a gagné les deux premiers duels contre Boston cette saison, 3-1 et 4-2 au CCT.

FACE À FACE

Patrice Bergeron contre Jean-Gabriel Pageau

Une bataille entre deux candidats potentiels au trophée Selke de meilleur attaquant défensif ? Bergeron gagne 59,42 % de ses mises au jeu cette saison, Pageau 55,03 %.

À L'INFIRMERIE

Mark Stone (bas du corps) et Chris Neil (doigt) demeurent au rancart. Les Bruins n'avaient que l'attaquant Tim Schaller (au jour le jour, bas du corps) sur la liste des blessés avant d'affronter Toronto lundi.

APRÈS QUATRE DÉFAITES CONSÉCUTIVES

Pas de panique dans le vestiaire

MARC BRASSARD
mbrassard@ledroit.com

BOSTON — Un balayage presque complet aux mains des Canadiens de Montréal en fin de semaine n'a nullement découragé les Sénateurs d'Ottawa.

Au lendemain de leur quatrième défaite de suite, dont deux en prolongation ou tirs de barrage, leur entraîneur-chef Guy Boucher n'a pas commandé d'entraînement punitif à Boston, où ils sont débarqués tard dans la nuit de dimanche à lundi. Comme prévu, il leur a accordé une journée de repos, une autre, et n'a commandé que quelques réunions à l'hôtel, sauf pour les réservistes qui ont patiné et lancé sur le gardien substitut Mike Condon en matinée.

Pour le vétéran défenseur Dion Phaneuf, c'était la meilleure façon de faire.

« Là où on en est rendu dans le calendrier, il serait pas mal difficile d'aller sur la glace aujourd'hui. On va jouer un troisième match en quatre soirs, avec du voyagement en plus. Le *coach* a été très bon toute l'année avec le repos, il y croit beaucoup. Il a un horaire bien planifié, on connaît son plan et ces jours de repos sont bons pour nous. On trouve un moyen de se ré-énergiser. On s'en va dans un autre amphithéâtre où il y a beaucoup d'énergie, ça va encore être une atmosphère de séries alors qu'on affronte un club qui nous pourchasse. On sait où on est au classement, et on sait où ils sont. Ça devrait donner du bon hockey », a commenté Phaneuf lundi, à sa sortie d'une réunion sur l'heure du midi.

Cet amphithéâtre est le TD Garden de Boston, où ils affronteront les Bruins mardi soir dans un autre match qui pourrait décider de leur classement final dans la division Atlantique et/ou l'association Est.

Les Sénateurs ont un léger avantage alors que leurs adversaires étaient à Toronto lundi soir pour affronter les Maple Leafs. Ils les attendent donc dans leur ville, chose qui n'arrive pas très souvent au fil d'une saison. Avant cette partie, Ottawa avait quatre points d'avance sur les Bostonnais, qu'ils ont vaincus à leurs deux précédents duels cette saison, tous deux au Centre Canadian Tire.

« Il n'y a pas de panique dans ce vestiaire, on sait qu'on a un bon club. On semble toujours rebondir quand on connaît des temps difficiles. On regarde vers l'avant, on va chercher à revenir fort mardi à Boston, ces deux points sont importants pour se qualifier pour les séries. Ce serait bien de finir au premier rang, mais l'important est d'être des séries », a dit l'attaquant Tom Pyatt après le revers de 4-1 à Montréal dimanche où il a été l'unique compteur des siens.

Les Sénateurs n'ont connu qu'une autre séquence de quatre défaites consécutives cette saison, du 27 décembre au 7 janvier, alors qu'ils n'ont récolté qu'un point de classement (0-3-1).

« La force de notre club toute l'année a été de retrouver notre façon de jouer rapidement quand on s'en éloigne. On peut dire que c'est rebondir, ou tout autre terme que vous voulez utiliser. On trouve un moyen de revenir à la charge. Nous avons confiance en nous à ce point-ci de la saison, nous avons fait beaucoup de bonnes choses pour nous placer dans la position où nous sommes. On n'aime pas ce qui s'est passé en fin de semaine, mais ça arrive au fil d'une saison et ça s'adonne que ça arrive maintenant. Mais on a confiance et on va s'en sortir en revenant à notre structure de jeu », a assuré Phaneuf.

L'entraîneur-chef Guy Boucher n'a pas rencontré la presse lundi, mais il avait blagué après le match de dimanche que « demain est une nouvelle journée, on regarde en avant et on a des matches contre Boston puis Pittsburgh, toutes des parties faciles ».

Et après la visite des Penguins jeudi, les Sénateurs disputeront un troisième match en huit jours contre Montréal, faut-il le rappeler.

Les Bruins pourchassent les Sénateurs au classement. « Ça devrait donner du bon hockey », prédit Dion Phaneuf. — ARCHIVES, AGENCE FRANCE-PRESSE

Pas d'entente avec White

BOSTON — Non, Colin White n'est pas débarqué en sauveur à l'hôtel des Sénateurs à Boston lundi. Le choix de première ronde en 2015 de l'équipe n'a toujours pas réussi à s'entendre avec le club pour un premier contrat professionnel. «On ne commente pas les négociations de contrat avec nos joueurs et lorsqu'on aura quelque chose à annoncer, on va l'annoncer», a déclaré le d.g. adjoint Randy Lee en entrevue à TSN1200 lundi. L'agent du centre de 20 ans qui a vu sa saison avec Boston College prendre fin samedi, Kent Hugues, n'a pour sa part pas donné suite à une demande d'entrevue du Droit. On présume que celui-ci exige que le contrat initial de White comme recrue entre en vigueur dès cette saison, ce qui lui permettrait d'en écouler la première des trois années, tandis que le club aimerait qu'il se contente de signer un contrat d'essai amateur pour aller terminer la campagne avec les Senators à Binghamton, son contrat de la LNH, qui doit obligatoirement être à deux sens, n'entrant en vigueur que la saison prochaine.

MARC BRASSARD, LE DROIT

KELLY EN A DE BONS... ET DE MOINS BONS

Souvenirs de Boston

MARC BRASSARD
mbrassard@ledroit.com

Chris Kelly a laissé tomber les gants, dimanche, pour une dixième fois en carrière dans la LNH. — ARCHIVES, LA PRESSE

BOSTON — Chris Kelly se souvient bien, trop bien de sa dernière présence sur la patinoire du TD Garden de Boston.

C'était le 3 novembre 2015 contre les Stars de Dallas, le match où il s'est fracturé le fémur de la jambe gauche, ce qui a mis un frein à sa saison 2015-2016 et aurait très bien pu mettre un terme à sa carrière.

« C'était ma première présence du match et c'est arrivé trois secondes après avoir sauté sur la glace, mon patin est resté pris dans une craque de la glace. Je pensais qu'un joueur adverse m'avait frappé avec son bâton, mais il n'y avait personne. Ça avait été trois secondes de qualité, vous pouvez l'écrire », a-t-il lancé en riant lundi, à la veille de son retour pour affronter le club avec qui il a gagné la coupe Stanley en 2011.

Kelly a affronté les Bruins à deux reprises déjà, mais c'était à Ottawa. Il revient à Boston, où il a passé plus de cinq saisons, pour la première fois depuis qu'il a fini sa réhabilitation. Il est d'ailleurs allé saluer l'entraîneur responsable du conditionnement physique des Bruins lundi matin, celui qui l'a aidé à se remettre sur pied afin qu'il puisse poursuivre sa carrière, signant un contrat comme joueur autonome pour revenir à Ottawa l'été dernier.

« Quand tu reviens affronter ton ancien club pour la première fois, c'est toujours spécial. Ça se trouve que ça n'arrive qu'en mars cette année, à la fin d'une longue saison. Tout un contraste avec mon échange d'Ottawa à Boston, alors que mon premier match avait été à Ottawa... Je suis content de revenir parce que je n'aurais pas voulu que ma dernière présence au TD Garden soit celle où j'ai été blessé », a-t-il souligné.

L'entraîneur-chef Guy Boucher a récemment commenté que son centre de 36 ans a « retrouvé ses jeunes jambes » depuis qu'il forme un quatrième trio efficace avec les vétérans Victor Stalberg et Tommy Wingels. L'auteur de 5 buts et 7 passes pour 12 points, avec un différentiel de moins-15, a même été assez fringant pour lâcher les gants pour la première fois cette saison, dimanche, contre Torey Mitchell, des Canadiens tenant d'ailleurs très bien son bout alors que son combat précédent remontait au calendrier présaison de 2015, contre Justin Abulkader, des Red Wings de Detroit.

Il y a eu quelques autres échauffourées en fin de match contre Montréal, mais Kelly assure qu'il ne s'agissait pas là de chercher à préparer le prochain affrontement contre les Canadiens, samedi prochain au Centre Bell.

« Dans le cas de mon combat, c'était deux gars qui luttaient pour la rondelle. Ça fait partie du hockey et on était d'accord pour lâcher les gants. Ça finit là, ce n'était pas une affaire de chercher à donner le ton pour le prochain match. Parfois, ces choses-là arrivent au courant d'un match de hockey. On passe à autre chose », a noté Kelly, dont c'était le 10e combat dans la LNH selon le site hockeyfights.com.

Le vétéran des Sénateurs est convaincu que son club sera en mesure de tourner la page après un week-end décevant contre Montréal.

« Dans le hockey d'aujourd'hui, tu dois avoir la mémoire courte. Même quand tu joues bien, tu dois passer au match suivant. C'est la même chose quand tu n'as pas ta meilleure sortie. Tu dois oublier ce match assez rapidement et te concentrer sur le prochain. Je pense que pendant la majorité de l'année, nous avons été en mesure de mettre les parties précédentes derrière nous et de penser seulement à la prochaine. Là, le prochain match en est un gros, on affronte les Bruins dans leur aréna et ils jouent bien récemment. On se concentre là-dessus », a-t-il souligné.

EN BREF

Ratés de l'attaque à cinq

Membre des unités de jeu de puissance, Dion Phaneuf n'aimait pas la suggestion que les ratés de celles-ci contre les Canadiens, en prolongation samedi et au premier tiers dimanche quand les Canadiens ont obtenu plusieurs chances en désavantage numérique, ont contribué grandement au revers du week-end. « La vérité est qu'ils (les Canadiens) ont mieux joué que nous. Nous avons commis des erreurs et on n'a pas joué à notre meilleur, mais c'est fini maintenant... On a confiance en notre jeu de puissance, on a des gars habiles pour le faire fonctionner et il va fonctionner. On l'a déjà fait et on le fera à nouveau. Ce n'est pas juste de dire qu'une seule partie de notre jeu a enlevé du momentum », a ajouté Phaneuf.

Paul fouetté

Le d.g. adjoint des Sénateurs Randy Lee a dit en entrevue à TSN 1200 lundi que l'organisation avait cherché à fouetter l'attaquant Nick Paul, acquis dans l'échange de Jason Spezza à Dallas, cette saison à Binghamton. « Il a été un peu une énigme cette année, on s'attendait à plus de lui. On l'a défié. Je lui ai parlé, Kurt Kleinendorst (l'entraîneur des petits Senators) a été sur son dos tout comme Shean Donovan et même son agent lui a parlé. On voulait qu'il soit fâché de ne pas être dans la conversation pour un rappel quand on avait besoin de joueurs (à Ottawa). On a porté ça à son attention et il commence à répondre », a noté Lee. Paul a 12 points à ses 15 derniers matches, incluant un but et trois passes samedi dans un gain de 8-4 contre les Marlies à Toronto. Les deux mêmes clubs s'affronteront au Centre Canadian Tire vendredi soir.

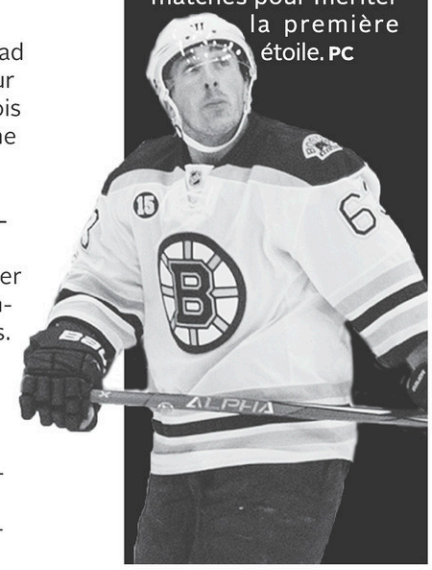
Entre les lignes

Chris Kelly n'est pas surpris des succès de Brad Marchand cette saison : « Marchy est un joueur talentueux. Quand tu es son coéquipier, tu vois à quel point il travaille fort, sur la glace comme en dehors. C'est bien de voir qu'il est récompensé maintenant. C'est certain qu'il est une peste, mais ces gars-là font les meilleurs coéquipiers. On le voit ici maintenant avec Alexandre Burrows », a-t-il noté... Guy Boucher n'annoncera que mardi matin qui de Craig Anderson ou Mike Condon affrontera les Bruins. Ce dernier n'a encore jamais joué au TD Garden contre l'équipe de son patelin, qu'il encourageait encore en 2011 quand elle a gagné la coupe Stanley. Il l'a battue 5-1 avec les Canadiens l'an dernier lors de la Classique hivernale et il a une fiche de 2-2-0 contre eux. Celle d'Anderson contre les Bruins est de 10-11-0. **MARC BRASSARD, LE DROIT**

LeDroit-sports
@LD_Sports

Marchand première étoile

NEW YORK — L'ailier droit Brad Marchand des Bruins de Boston, le centre Sidney Crosby des Penguins de Pittsburgh et le gardien Brian Elliott des Flames de Calgary figurent au tableau d'honneur hebdomadaire de la Ligue nationale de hockey. Marchand a mené la ligue avec une récolte de neuf points – cinq buts et quatre passes – en trois matches pour mériter la première étoile. **PC**



DANS LA SALLE DE BAIN **PROCHAINE DESTINATION: LE BAC.**

RÉCUPÉREZ VOS ROULEAUX DE PAPIER HYGIÉNIQUE, VOS CONTENANTS DE MÉDICAMENTS ET VOS BOÎTES DE PAPIER MOUCHOIR.

RECYC-QUEBEC.GOUV.QC.CA

RECYC-QUÉBEC
Québec

RECYCLE MÉDIAS

FÉDÉRATION QUÉBÉCOISE DES MUNICIPALITÉS

UMQ
UNION DES MUNICIPALITÉS DU QUÉBEC

Le placement publicitaire de la présente campagne s'inscrit dans le cadre de la Loi sur la qualité de l'environnement (chapitre Q-2) et de la réglementation relative. Les journaux assujettis sont tenus de contribuer en espaces publicitaires à leur juste part.